

The K Factor: Korean-American Attitudes toward and Impact on U.S.-Korea Policy

A Report of the CSIS International Security Program

PROJECT DIRECTOR
Derek J. Mitchell

AUTHORS
BoKyung Choi
Daniel Lim
Jeffrey Mitchell

MARCH 2008



The K Factor: Korean-American Attitudes toward and Impact on U.S.-Korea Policy

A Report of the CSIS International Security Program

Project Director
Derek J. Mitchell

Authors
BoKyung Choi
Daniel Lim
Jeffrey Mitchell

March 2008

About CSIS

In an era of ever-changing global opportunities and challenges, the Center for Strategic and International Studies (CSIS) provides strategic insights and practical policy solutions to decisionmakers. CSIS conducts research and analysis and develops policy initiatives that look into the future and anticipate change.

Founded by David M. Abshire and Admiral Arleigh Burke at the height of the Cold War, CSIS was dedicated to the simple but urgent goal of finding ways for America to survive as a nation and prosper as a people. Since 1962, CSIS has grown to become one of the world's preeminent public policy institutions.

Today, CSIS is a bipartisan, nonprofit organization headquartered in Washington, DC. More than 220 full-time staff and a large network of affiliated scholars focus their expertise on defense and security; on the world's regions and the unique challenges inherent to them; and on the issues that know no boundary in an increasingly connected world.

Former U.S. senator Sam Nunn became chairman of the CSIS Board of Trustees in 1999, and John J. Hamre has led CSIS as its president and chief executive officer since 2000.

CSIS does not take specific policy positions; accordingly, all views expressed herein should be understood to be solely those of the author(s).

© 2008 by the Center for Strategic and International Studies. All rights reserved.

The CSIS Press

Center for Strategic and International Studies
1800 K Street, NW, Washington, DC 20006
Tel: (202) 775-3119
Fax: (202) 775-3199
Web: www.csis.org

Contents

Preface	iv
Executive Summary	1
Background	3
Project Methodology	10
Findings	12
Closing	30
Recommendations	31
Appendix A. The K Factor Surveys	35
Appendix B. Washington, D.C., Roundtable Participants	39
Appendix C. Korean-American Advocacy Organizations	40

Preface

In May 2007, with the support of the Korea Foundation, the Center for Strategic and International Studies (CSIS) published a report entitled *Congressional Attitudes of the Future of the U.S.–South Korea Relationship*, the result of a year-long study begun in 2006. A follow-up project, also supported by the Korea Foundation, was begun in 2007 to study how the Korean-American community views and affects relations between the United States and the Republic of Korea (ROK) and to offer recommendations for how to utilize the Korean-American community to bridge the gaps that may appear in the bilateral relationship in the future.

This report is the chief product of that project and was drafted by project consultants BoKyung Choi, Daniel Lim, and Jeffrey Mitchell. Mr. Lim was responsible for taking the lead in examining the Korean-American community in the greater Los Angeles area; Ms. Choi and Mr. Mitchell took responsibility for the greater New York City and Washington, D.C., regions. The project was overseen and managed by Derek Mitchell, senior fellow and director for Asia in the CSIS International Security Program (ISP).

The authors would like to acknowledge the contributions of Lee Ridley, ISP project coordinator; Alyson Slack, ISP research associate; Kazuyo Kato, ISP adjunct fellow; and ISP interns Stephen Meyers, Shelley Su, and Shiuan-ju Chen.

CSIS is grateful for the on-going support of the Korea Foundation for underwriting this and other Korea-related studies at the Center. The Korea Foundation continues to serve as a critical lifeline for education and promotion of Korean affairs in Washington, D.C., and throughout the United States. This study could not have been conducted without the Foundation's support.

The K Factor: Korean-American Attitudes toward and Impact on U.S.-Korea Policy

BoKyung Choi, Daniel Lim, and Jeffrey Mitchell

Executive Summary

In the 2007 CSIS report, *Congressional Attitudes on the Future of the U.S.-South Korea Relationship*, it was noted that:

As a whole, Korean-Americans play a limited role in influencing Congress on Korea-related issues, with the exception of encouraging Congress to pass legislation highlighting North Korean human rights abuses. In general, members of Congress with large Korean-American communities are not leading players on issues such as U.S. troop presence in South Korea, the threat posed by North Korea, or the KORUS [Korean-U.S. Free Trade Agreement].

The U.S. government estimates that there are 1.5 million ethnic Koreans living in America. Unofficial estimates put the number closer to 2 million, of which 1.1 million are U.S. citizens. Despite the community's overall high levels of education and economic success, however, it remains disproportionately divorced from the American body politic. Its potential has yet to be realized and the community is not currently a consistent player in either domestic or international issues or an influential actor in promoting U.S.-Korea relations.

More specifically, this study found that:

1. The Korean American community, as a whole, shows a great deal of interest in Korea and the U.S.-Korea relationship. However, it lacks a corresponding level of knowledge about issues relevant to those topics.
2. The community, especially current advocacy and political groups, has not yet internally determined whether U.S. foreign policy toward Korea is an important enough issue to them to mobilize and drive an agenda in Washington (and Seoul).
3. There is a substantial cultural divide in how different generations of Korean-Americans view the process of civic organization and activism, leading to alienation particularly among the younger generations. This situation has complicated efforts to rally the community and effect large-scale mobilization around common interests.
4. Korean-Americans are generally uninvolved in political life, stemming largely from conditions associated with the relatively short period in which Korean-Americans have been part of the fabric of America (e.g., the lack of English-language facility within the first generation and the corresponding lack of public service mentors for the 1.5th and second generation).

2 The K Factor: Korean-American Attitudes toward and Impact on U.S.-Korea Policy

5. The church, which plays a major role in Korean-American community life, consciously avoids promoting or taking a stand on political issues.
6. There is a severe lack of accessible English-language sources of information on U.S.-Korea and Korean issues, and poor dissemination and packaging—particularly to the younger generation—of the information that does exist.

Given these findings, this report offers the following recommendations to maximize the “K Factor”—that is, the Korean-American political voice and perspective on issues related to bilateral relations—in advancing the special U.S.-Korea relationship:

- The U.S. and Korean governments should pay more attention to the potential value of the Korean-American community as an asset to promote bilateral relations and provide an informed voice to both fellow U.S. citizens and Koreans about the value of the U.S.-Korea alliance and overall relationship. An example of an immediate area of mutual interest is the Korea-U.S. (KORUS) Free Trade Agreement.
- The Korean government in particular should be more proactive in its outreach to the Korean-American community to help educate leading community groups about Korean political affairs; cultivate relations with leading Korean-American figures; and pay special attention to up-and-coming Korean-Americans who demonstrate an affinity for and interest in promoting U.S.-Korea relations. The Korean government should also consider greater contributions to general education on Korea at the high school and college level within the United States to ensure equal time alongside China and Japan.
- Those interested in promoting unity, identity, and substantive knowledge within the Korean-American community about U.S.-Korea affairs should consider multiple and creative methods of outreach uniquely targeted at the community’s diverse segments.
- Those interested in working to advance the cause of U.S.-Korea relations through development of the Korean-American community should work with existing Korean-American bodies where possible.
- Those looking to promote awareness and activism for political and social causes through Korean churches in particular should be aware of the strong commitment most of them have to keeping their congregations apolitical.
- The Korean-American community will need to do much more itself internally to become an effective actor within the U.S. political system to promote its values and interests, including U.S.-Korea relations. Currently, Korean-American activist organizations are too fractured to provide the Korean-American community with a strong unified voice. The community as a whole thus far has also failed to maximize its assets, primarily its energetic and interested younger and female members, and proved too shy about asserting itself as a community.

The future nature, impact, and influence of Korean-Americans on U.S. politics and policymaking, including on U.S.-Korea relations, remain an open question. This project’s investigators have assessed that the Korean-American community has the tools and make-up necessary to join those other ethnic American communities that have made their mark on U.S. politics—strong ethno-nationalist pride, tight social networks, money, individual ambition, and interest in connecting the two nations that define their identity. What is lacking is the unity, communal will, self-confidence, and perhaps compelling agenda to do so. Investigators agreed that whether the Korean-American community will overcome such

obstacles in coming years will depend more on the drive and commitment from within than on any constraint from without.

Background

For years, scholars and politicians have talked about the “special relationship” that exists between the United States and the Republic of Korea (ROK). Generally, they are referring to the state of formal contact that occurs on a regular basis between the highest levels of each government on political, military, and economic issues. But in fact, the relationship between the two nations is far more complicated. Indeed, thanks to the special nature of the U.S.-ROK relationship, dialogue between the two countries has not been limited merely to the two governments, incorporating, *inter alia*, bureaucratic coordination, cultural contact, business ties, and basic people-to-people interaction through tourism, educational exchanges, and immigration. Innumerable Korean and American delegations have traded visits in order to better understand the effects of domestic politics on foreign policy. Within all this, the potential influence of the Korean-American Diaspora is the one missing element in most examinations of dynamics in bilateral ties.

The official Korean-American population of 1.5 million people, about 0.5 percent of the total U.S. population,¹ is comparable in size to groups that other studies have found to be significant in defining foreign relations with their ethnic homelands. Considering the size and history of the Korean community in the United States, and the current debate over the future of the U.S.-Korea partnership, it is important to examine the potential impact of this substantial ethnic Diaspora on bilateral relations.

Ethnic minority and immigrant communities have long had an important role in facilitating relationships between the land of their ancestors and the land of their citizenship. The Jewish-, Armenian-, and Cuban-American communities have helped facilitate understanding, contacts (official and unofficial), and policies to affect bilateral relations between the United States and the lands of their parents or ancestors.

Recognizing such potential of Diaspora communities, there has been a near explosion in recent years of research on Asian-American political action and interest in foreign policy. The role that Chinese-, Taiwanese-, Filipino-, and South Asian-Americans can and do play in relations between the United States and their respective countries have received particular attention. In spite of the significant issues facing the Korean peninsula, and the serious implications that U.S. policy toward the peninsula and the region can have for Korean-Americans, not enough attention has been paid to the Korean-American community’s potential role in shaping U.S. understanding and policy toward the region. The activities and sentiment of the growing Korean-American community is neglected—in both Washington and Seoul—as a factor in the U.S.-Korea relationship.

Literature on the Korean-American Community and Diaspora Politics

Many studies have examined the impact of American immigrant groups on U.S. foreign policy. In his article “The Power of the Small: The Impact of Ethnic Minorities on Foreign

¹ U.S. Census Bureau, American Community Survey, 2006, Selected Population Profile: Korean (Data Set: ACS 2006).

4 The K Factor: Korean-American Attitudes toward and Impact on U.S.-Korea Policy

Policy,”² Stephen Saideman states that “[e]thnic minorities often have a greater impact on the government’s foreign policy than their size may otherwise lead to believe.” In the case of the Korean-American community, common wisdom holds that the opposite is true—that this community is sizeable and yet does not proportionately influence the foreign policy-making process. Until now, however, this common wisdom has been unverifiable. Although there is a significant body of literature dedicated to the Korean Diaspora, this study is the first to examine the impact of that specific Diaspora on U.S. foreign policy.

Much of the existing literature on the Korean-American community is historical in nature, with some of the older accounts dating back to the 1970s. Hyung-chan Kim’s edited volume *The Korean Diaspora: Historical and Sociological Studies of Korean Immigration and Assimilation in North America* (1977) was one of the first. A more recent book is Angie Y. Chung’s *Legacies of Struggle: Conflict and Cooperation in Korean American Politics* (2007). These volumes provide a historical context on which to build a better understanding of Korean Diaspora issues. To date, much of what has been written on the Korean Diaspora is anecdotal or ethnographic in content, and has focused chiefly on sociocultural concerns. One prominent focus has been the role of the church in Korean-America. Representative works include Pyong Gap Min’s “The Structure and Social Function of Korean Immigrant Churches in the United States” (1992) and Henry H. Kim’s “An Exception to the Exception: Second-Generation Korean American Church Participation” (2004). Other works include In-Jin Yoon’s “Understanding the Korean Diaspora from Comparative Perspectives,”³ and Bergsten and Choi’s *The Korean Diaspora in the World Economy* (2007) in which the authors examine the role of Koreans in a worldwide, rather than in a U.S.-Korea context.

Otherwise, most studies tend to focus on Asian-Americans collectively, rather than Korean-Americans in particular. For example, Ramakrishnan and Espenshade’s “Immigrant Incorporation and Political Participation in the United States”⁴ provides a broader picture of the political behavior of immigrants at large. Wendy K. Tam, in “Asians—A Monolithic Voting Bloc?”⁵ however, challenges the commonly held notion that Asian-Americans should be treated as a collective constituency.

Cross-ethnic and comparative studies also exist that examine the impact that ethnic groups as a whole have on U.S. foreign policy. Yossi Shain’s “Ethnic Diasporas and U.S. Foreign Policy”⁶ and Tony Smith’s *Foreign Attachments: The Power of Ethnic Groups in the Making of American Foreign Policy*⁷ provide a history and overview of ethnic diasporas’ participation in American foreign policy. Both of these works, and many others, reference Asian-American Diasporas but do not talk about Korean-Americans specifically.

² Stephen M. Saideman, “The Power of the Small: The Impact of Ethnic Minorities on Foreign Policy,” *SAIS Review* 22, no. 2 (Summer/Fall 2002): 93–105.

³ In-Jin Yoon, “Understanding the Korean Diaspora in Comparative Perspectives,” paper presented at the Asia Culture Forum, Gwangju, South Korea, 2006.

⁴ S. Karthick Ramakrishnan and Thomas J. Espenshade, “Immigrant Incorporation and Political Participation in the United States,” *International Migration Review* 35, no. (Autumn 2001): 870–909.

⁵ Wendy K. Tam, “Asians—A Monolithic Voting Bloc?” *Political Behavior* 17, no. 2 (June 1995): 223–249.

⁶ Yossi Shain, “Ethnic Diasporas and U.S. Foreign Policy,” *Political Science Quarterly* 109, no. 5 (Winter 1994–1995): 811–841.

⁷ Tony Smith, *Foreign Attachments: The Power of Ethnic Groups in the Making of American Foreign Policy* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 2000).

Korean Immigration to the United States

As immigrants, residents, and citizens, Koreans in the United States have always maintained strong connections to their homeland. Formal diplomatic relations between the United States and the Kingdom of Chosun were established with the signing of the Treaty of Amity and Commerce, concluded on May 22, 1882. The first wave of immigration began with the January 13, 1903, landing of 103 Koreans in Honolulu, Hawaii.⁸ Between 1902 and 1905, when Korea was made a protectorate of Japan, about 7,000 Koreans came to the United States, mostly to work as unskilled laborers for the Hawaiian Sugar Planters' Association.⁹ These earliest immigrants were so few in number and so linguistically and culturally isolated from the rest of American society that they held on to their Korean identity as a strategy for survival. They maintained strong links with their homeland and with each other.

In the following few years, about a thousand Japanese and Korean laborers a month streamed into the United States, primarily California, prompting President Theodore Roosevelt to order a halt to the influx via the Gentleman's Agreement, approved on February 20, 1907.¹⁰ As a measure of appeasement, however, the act allowed existing Japanese immigrants (which, beginning in 1910 with Japanese colonization of Korea, legally included Koreans) to bring over their wives and children, launching what became known as the "picture-bride" program.¹¹ Until the Immigration Act of 1924, which halted all Asian immigration to the United States, approximately 1,000 Korean women, many with children, came to join their husbands in America.¹²

The Korean War (1950–1953) marked the beginning of the second wave of Korean immigration when U.S. servicemen began arriving back home with their Korean brides. Although the passage of the McCarran-Walter Immigration Act in 1952 set an annual quota of 100 on the number of Koreans allowed to immigrate into America (of which skilled professionals and students were given preference), it finally allowed alien residents of Korean ancestry the right to become naturalized citizens.¹³ Subsequently, President Lyndon Johnson signed the Immigration Act of 1965, further lifting stringent restrictions on Asian immigration, leading to the "third wave" of Korean immigration.¹⁴ The motivation to immigrate was primarily economic but was also often rooted in a fascination with America dating back to U.S. military rule of Korea from 1945 to 1948 and with the notion of the

⁸ Jeff Chung, "Special Day for Hawaii Koreans," *Honolulu Advertiser*, January 13, 2008, <http://the.honoluluadvertiser.com/article/2008/Jan/13/en/hawaii801130312.html>.

⁹ Marcus Noland, "The Impact of Korean Immigration on the US Economy," in *The Korean Diaspora in the World Economy*, ed. C. Fred Bergsten and Inbom Choi (Washington, D.C.: Institute for International Economics, 2003), p. 62.

¹⁰ Roger Daniels, *Coming to America: A History of Immigration and Ethnicity in American Life* (New York: HarperCollins, 2002).

¹¹ *Ibid.*

¹² David M. Reimers, "The Legacy of the Korean War: The Korean-American Immigrant Experience," paper presented at "The Legacy of Korea: A 50th Anniversary Conference," New York University, New York, N.Y., October 25–27, 2001, <http://www.trumanlibrary.org/korea/reimers.htm>.

¹³ Korean American Historical Society, <http://www.kahs.org/>.

¹⁴ Yong-Ho Choe, Ilpyoung J Kim, Moo-Young Han, "Annotated Chronology of Korean Immigration to the United States: 1882 to 1952," <http://www.duke.edu/~myhan/kaf0501.html>.

“American Dream.” Oppressive regimes in South Korea in the 1970s and early 1980s as well as severe tensions between North and South Korea also contributed to immigration.¹⁵

Today Korean-Americans can be found living throughout the United States, with concentrations of population in Northern Virginia, Chicago, New York, and Los Angeles. The U.S. government estimates that, as of 2006, there were 1.5 million ethnic Koreans living in the United States, with unofficial estimates putting the number closer to 2 million, of which 1.1 million are U.S. citizens.¹⁶

A Culture of Faith

The importance of the Christian church is pivotal to understanding the evolution and mindset of Korean-American culture. Christianity was first introduced to Korea in 1884 by American missionary Dr. Horace N. Allen. By 1902, having gained the confidence of Emperor Kojong as his personal physician, Allen had gotten himself appointed as the U.S. minister to Korea. On a stopover in Hawaii en route back to Korea, Allen was approached by the Hawaiian Sugar Planters’ Association to recruit Koreans to replace the striking Japanese laborers. Allen turned to his friend and prominent American businessman in Korea, David Deshler, who opened the Deshler Bank in Korea for the sole purpose of lending money to aspiring Korean emigrants to Hawaii.¹⁷ Deshler found few takers until he teamed up with Rev. George Heber Jones, a Methodist pastor in Incheon province whose church was adjacent to Deshler’s bank.¹⁸ About half of the first 102 Koreans to sail to America in 1903 were Christians from Jones’s church. Of the more than 7,000 Koreans that made the trip to Hawaii prior to 1905, about 40 percent were Protestant Christian converts.¹⁹

Early Korean-American churches rapidly expanded to become both a support system for Korean immigrants as well as a driving force in providing monetary and spiritual aid back home for such causes as the liberation of Korea from Japanese rule and the reconstruction effort following the Korean War.²⁰ Prior to the Korean War, many Christian North Koreans had fled to the South in the late 1940s for fear of persecution by the Communist regime—a fear well grounded as tens of thousands of those who remained in the North were labeled as anti-Communist and sympathizers of American imperialism, imprisoned in labor camps, and systematically killed.²¹ Having few ties to the South, those that successfully fled were among the third wave of Koreans to come to America in the mid 1960s.²² Korean-American

¹⁵ Kyeyoung Park, *The Korean-American Dream: Immigrants and Small Business in New York City* (Ithaca, N.Y.: Cornell University Press, 1997), p. 12.

¹⁶ U.S. Census Bureau, 2000 Data Set, Table S0201.

¹⁷ Sucheng Chan, “European and Asian Immigration into the United States in Comparative Perspective, 1820s to 1920s,” in *Immigration Reconsidered: History, Sociology, and Politics*, ed. Virginia Yans-McLaughlin (New York: Oxford University Press, 1990), pp. 48–49.

¹⁸ Sangjin Choi, “Korean American Immigrants & Religions Peace Movements,” *Peace Forum* XVIII, no. 30, ed. Sang Seek Park, <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

¹⁹ Chan, “European and Asian Immigration into the United States in Comparative Perspective.”

²⁰ Choi, “Korean American Immigrants & Religions Peace Movements.”

²¹ Andrew E. Kim, “A History of Christianity in Korea: From its Troubled Beginning to its Contemporary Success,” Korea Overseas Information Service, <http://www.tparents.org/Library/Religion/Cta/Korean-Christianity.htm>.

²² Park, *The Korean-American Dream*, p. 12.

churches often served as welcome centers for the influx of new immigrants while pastors found themselves serving a dual role as both spiritual leader and provider of social services, often helping church members find jobs, get drivers licenses, enroll their children in school, etc.²³

Three-quarters of all Korean-Americans currently consider themselves Christian.²⁴ While this is roughly proportionate to the 77 percent of Americans in general who are Christian,²⁵ it is in sharp contrast to just 25 percent of Koreans who identify themselves as such,²⁶ which we ascribe to the important social and cultural role the Korean-American church has historically played in America. In our project survey, in fact, 81 percent of respondents noted at least some participation in a Korean-American church. Two-thirds claimed they routinely participate or have a leadership role in such a church. However, while only 20 percent of the first generation indicated they were “not active” or had only “occasional participation,” this number jumped to 50 percent for both the 1.5th and second generations [Figure 1]. We attribute this not to the younger generations abandoning Christianity—far from it—but rather a shift away from traditional homogeneous Korean-American churches as they leave home either to attend college or enter the mainstream American workforce. In fact, “virtually every top-ranking university and college across the country has at least one Korean-American campus fellowship.”²⁷

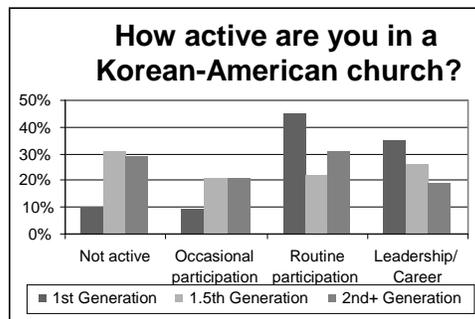


Figure 1

Political Activism by the Korean Diaspora in the United States

In the first half of the twentieth century, Korean-Americans actively supported the Korean Independence Movement and attempted to influence U.S. policy vis-à-vis Japanese colonization. Though ultimately unsuccessful on both counts, they demonstrated the potential for Korean-American influence in Northeast Asian politics. Later, opposition to the

²³ Choi, “Korean American Immigrants & Religions Peace Movements.”

²⁴ Ibid.

²⁵ City University of New York–Graduate Center, “American Religious Identification Survey (2001), Key Findings,” http://www.gc.cuny.edu/faculty/research_briefs/aris/key_findings.htm.

²⁶ Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor, U.S. Department of State, “Korea, Republic of, International Religious Freedom Report 2007,” quoting figures from a 2005 government survey, <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2007/90141.htm>.

²⁷ Rebecca Kim, *God’s New Whiz Kids?: Korean American Evangelicals on Campus* (New York: New York University Press, 2006), pp. 1–2.

rule of Syngman Rhee served as another catalyst that united Korean-Americans and Korean students living in the United States. Even after Rhee's departure, a significant movement remained among Korean-Americans, including such groups as the Korean Congress for Democracy and Unification and the American Scholars for a Democratic Korea, among others. At the same time, the government of the Republic of Korea took active steps to win the political and financial support of its nationals in the United States. Many of these groups, however, were relatively small and cannot be considered parts of an overall community-wide political movement.

In the 1980s, Korean-America began an overall ascendance in American society. Though many first-generation Korean immigrants continued to labor as shop owners in inner-city communities, they emphasized the importance of education to their children and ensured through their labor that their children would have college educations. The roots of the "model minority" status are planted in this period—disproportionately large representation in higher education lead, in subsequent decades, to an ever-larger presence of Korean-Americans in the ranks of upper-class occupations. Though there were seedlings of a domestic political presence at this time, many of these first-generation Korean-Americans had neither the time nor incentive to get involved in local politics.

A major surge in Korean-American political participation began in the wake of the Los Angeles Riots in 1992, known in the Korean-American community as "SA-I-GU," Korean for "4-29" in reference to the start date of the riots. The riots saw 58 killed, 2,400 injured, 11,700 arrested, and \$717 million in property damage.²⁸ Hit hardest were the Korean-Americans in Koreatown, who saw 2,280 of their stores looted, burned, or damaged, with losses amounting to about \$400 million.²⁹ Even worse for Korean-Americans than discovering they had no livelihood was also discovering they had no voice.

With a few exceptions—such as lawyer Angela Oh's appearance on Ted Koppel's *Nightline* after a campaign waged by Korean-Americans—Korean-Americans were virtually shut out of the mainstream media in the United States. They were widely discussed but silent.³⁰

This pivotal event forced Korean-Americans to take a hard look at their culture. The L.A. riots had a great impact on mobilizing the Korean-American community and led to the creation of numerous advocacy and political organizations aimed at political empowerment. In the words of one of the groups that finds their roots in this period:

The 1992 L.A. Riots had a detrimental effect on more than two thousand Korean-American business owners and shocked the nation. The Korean-American community had a firsthand experience on how, as a minority, they were not only neglected in the midst of this tragic event, but were also made scapegoats as the cause of the riots. The L.A. Riots destroyed the livelihood of an immense number of Korean-Americans. Yet, the Korean-American community received no remunerations, nor public support from politicians. We acknowledged that this

²⁸ Nancy Abelman and John Lie, *Blue Dreams: Korean Americans and the Los Angeles Riots* (Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1995), p. 2.

²⁹ Edward Taehan Chang, "The Los Angeles Riots and Korean-African American Conflict," (Los Angeles: UC Riverside, year unavailable), http://amstin.snu.ac.kr/kor/pds1_files/Edward%20C.doc, 2.

³⁰ Abelman and Lie, *Blue Dreams*, p. 10.

could be attributed to the social divisions and political underdevelopment of the Korean-American society in the United States.³¹

These groups were overwhelmingly domestic in their agenda. Most of them focused on local activities such as voter registration drives, naturalization services, and youth leadership programs. They primarily aspired to “facilitate the Korean-American community’s participation in civic...affairs”³² and to “educate community members about their rights, duties and responsibilities as American citizens.”³³ In other words, they worked a great deal to provide means to the Korean-American community but did not really focus on concrete ends, certainly none of a foreign policy nature.

Even so, community members recognized early on the need to establish the Korean-American community not only as an empowered community but one which is united and coherent. In the words of a board member of a national Korean-American student conference, “[the Korean-American community] should be a force to be reckoned with, like the Jewish-American or Mexican-American [communities].” Due to its relative youth, however, only recently has the Korean-American political voice begun to effectively manifest itself at the national policy level.

One of the first successful, truly nation-wide movements by the Korean-American community focused on the issue of “comfort women.” Though the wartime use of sex slaves by the Japanese had long been an important issue to many Korean- and Asian-Americans, previous efforts to affect national policy had come up woefully short. In the recent successful endeavor, numerous Korean-American organizations banded together not only with each other but with other Asian-American organizations to organize events and mass rallies. Their efforts brought out thousands of Korean-Americans and put the issue into the national spotlight. Several years of effort by these groups and by supporters in the U.S. House of Representatives such as Reps. Henry Hyde (R-Il.), Lane Evans (D-Il.), and Mike Honda (D-Calif.) resulted in the July 30, 2007, unanimous passage of House Resolution 121, which stated that Japan should formally acknowledge, apologize, and accept historical responsibility for the use of “comfort women” during World War II. A similar national movement is ongoing in regards to human rights in North Korea.

The fact that Korean-American organizations were able to get the U.S. Congress to act on what is largely a Korean-American issue is optimistically viewed by many as a motivational turning point in seeking to engage Koreans of all generations in the American political system. The singularity of this example shows that the potential of this community is still largely untapped, but its strength shows that the Korean-American community is a political reservoir with the potential for large-scale mobilization based around certain key issues.

Undoubtedly, the Korean-American population in the United States possesses unique views on contemporary bilateral issues such as the visa waiver program, the U.S.-ROK Free Trade Agreement, the evolution of the U.S.-ROK alliance, and North Korea. Their opinions and attitudes arise from a coupling of Korean cultural awareness with life experience in the

³¹ Korean American Voters’ Council, Mission Statement, <http://www.koreanvoter.com/new/main/mission.php>.

³² Korean American Coalition, Washington, D.C., Chapter, “About KAC,” <http://www.kacdc.org/about/index.html>.

³³ Korean American League for Civic Action, “Who We Are,” <http://www.kalca.org/whoweare.shtml>.

United States. They have the potential to provide valuable insights into these issues that may help bridge differences between the United States and South Korea. Many of the preconditions for past Korean-American interest and involvement in homeland politics and U.S.-Korean relations continue to exist today: the presence of a strong cultural identity as Koreans, the existence of strong political views on issues related to the Korean peninsula, and continued ROK government interest in the presence and support of the Diaspora. Recent growth in Korean-American participation in U.S. elections only increases the likelihood of this population becoming a force in the future of bilateral relations. This is a community that has a demonstrated interest in issues of import to the U.S.-Korea relationship, but that policymakers in neither country fully understand and therefore have not yet fully exploited for the benefit of the relationship.

Project Methodology

This study consisted of four distinct phases. First, the authors reviewed existing literature to examine the works of scholars who study the involvement and impact of ethnic Diasporas on foreign policy making (see Background). Next, CSIS conducted a written survey of the general Korean-American community to assess basic attitudes of the Korean-American population; these findings then formed the basis for in-depth interviews with Korean-American leaders representing various segments of the community. Finally, a roundtable discussion with Korean-American and government representatives was held to address key themes that emerged from the surveys and interviews.

Surveys

All respondents were asked to fill out a 35-question survey (see appendix A) designed to measure their interest in and knowledge of economic, social, political, cultural, and military aspects of the U.S.-Korea relationship. For students, six additional questions were posed concerning their perceived relevance of U.S.-ROK relations and Korea-related issues to their educational and projected career paths. These surveys were made available in both Korean and English in an interactive environment on the Internet, distributed via email as an MS Word document, and handed out in paper form. They were publicized via press releases to U.S.-based Korean-language newspapers, promoted on popular social networking Web sites, and passed along through word of mouth. By advertising the survey in different media forms and distributing it with the assistance of institutions that span generations and community members of various ages, we feel that we achieved a valuable sampling of the Korean-American community.

The authors received 446 survey responses, split evenly between the English- and Korean-language versions. Several observations about the backgrounds of the survey respondents are noteworthy:

- Although the survey was publicized in the greater Los Angeles, New York City, and Washington, D.C., areas, the respondents listed 22 different states as their places of residence.

- 65 percent of respondents had a college degree or higher [Figure 2], compared to 52 percent for the general Korean-American population.³⁴ They represented a wide range of disciplines [Figure 3].
- The median ages for our first-, 1.5th-, and second-generation respondents were 22, 27, and 47 respectively.
- The ratio of male to female respondents was consistent across generations, as compared to the 53 to 64 male-to-female ratio in the general Korean-American population.³⁵
- 56 percent of our survey respondents were first-generation Korean-Americans, with the remaining 44 percent split evenly between the 1.5th and second generations [Figure 4].³⁶ This means that the survey portion of the study slightly under-represents first-generation Korean-Americans, because according to the U.S. Census Bureau, in 2006, 67 percent of Korean-Americans had been born in the United States. The under-representation of the second generation is attributable to most being too young to take our survey. As expected, the vast majority of those who chose the Korean version were members of the first generation.

Nearly 80 percent of all the respondents have spent more than 10 years in the United States [Figure 5]. 64 percent of first-generation Korean-Americans came to the United States prior to their 30th birthday, with another 24 percent arriving prior to turning 40.

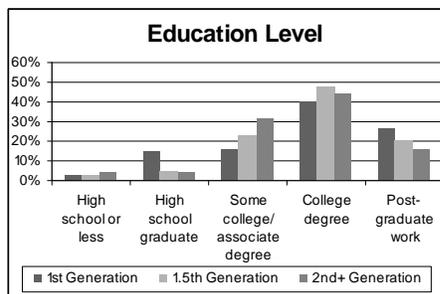


Figure 2

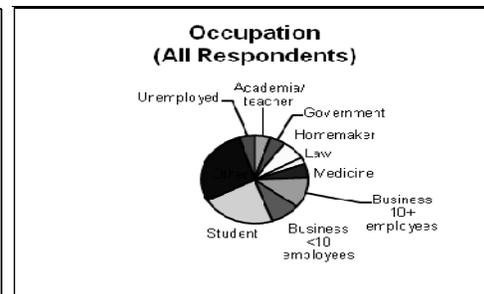


Figure 3

³⁴ U.S. Census Bureau, 2000 Data Set; Table S0201.

³⁵ U.S. Census Bureau, 2000 Data Set; Table S0201.

³⁶ Throughout the report we refer to three different generations of Korean-Americans. The “first generation” refers to foreign born Koreans who came to the United States at age 16 or older. Foreign born Koreans who came to the United States prior to age 16 are designated as the “1.5th generation.” Ethnic Koreans born in the United States constitute the “second generation.”

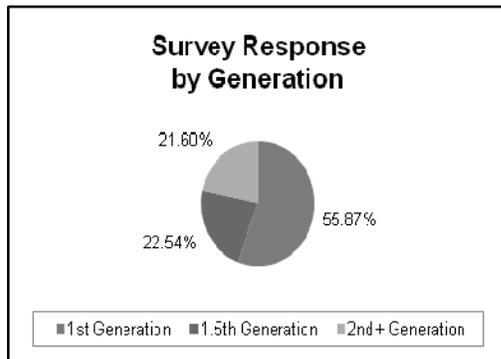


Figure 4

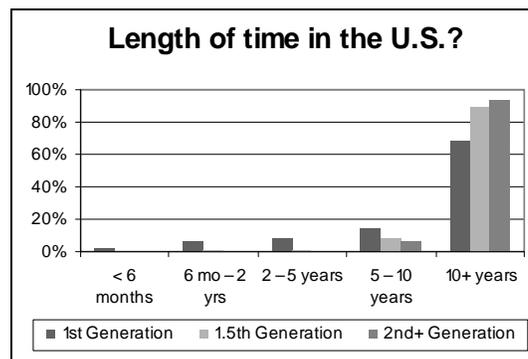


Figure 5

Interviews

CSIS consultants then traveled to the Los Angeles, New York, and Washington, D.C./Northern Virginia areas to conduct a series of focused interviews with community leaders and other representative individuals in those population centers. The dozens of participants in this phase of the project included pastors of churches, staff members at community outreach and advocacy groups, and student and business leaders. Interviewees were asked to discuss developments in Korea and U.S.-Korea relations and to discuss their own level of interest and commitment to these topics, as well as for their reaction to initial findings revealed by the surveys. This stage of the project was designed to complement the first by providing insight into key survey results and to better understand the underlying reasons for the observed levels of interest in and knowledge of U.S.-Korea issues.

Roundtable

In the final stage of the project, CSIS hosted a roundtable discussion among a select group of Korean-American community leaders, as well as a representative from the Korean embassy in Washington, D.C. (See Appendix B for a list of roundtable participants.) The participants addressed in depth key themes that emerged from the surveys and interviews. In particular, participants discussed the significance of generational differences to the Korean-American community's impact on bilateral relations and identified obstacles to cooperation among Korean-American organizations and cohesive political participation.

This final report reflects the ultimate assessments and findings from all four of these study phases. The report interchangeably refers to the Republic of South Korea as the "ROK," "South Korea," and "the South." We also interchangeably refer to the "Democratic People's Republic of Korea" as the "DPRK," "North Korea," and "the North."

Findings

At present, the Korean-American community does not have a consistent and significant impact on relations between the United States and Korea. Our study indicates that this arises from several factors.

1. The Korean-American community, as a whole, shows a great deal of interest in Korea and the U.S.-Korea relationship. However, they lack a corresponding level of knowledge about issues relevant to those topics, as well as a consistent perspective due to a generational divide in their preferred sources for news.
2. The community, especially current advocacy and political groups, has not yet internally determined whether U.S. foreign policy toward Korea is an important enough issue to mobilize and drive an agenda in Washington (and Seoul).
3. There is a substantial cultural divide in how different generations of Korean-Americans view the process of civic organization and activism, leading to alienation particularly among the younger generations. This situation has complicated efforts to rally the community and effect large-scale mobilization around common interests.
4. Korean-Americans are generally uninvolved in political life, stemming largely from conditions associated with the relative short period in which Korean-Americans have been part of the fabric of America (e.g., the lack of English-language facility within the first generation, and corresponding lack of public-service mentors for the 1.5th and second generations).
5. The church, which plays a major role in Korean-American community life, consciously avoids promoting or taking a stand on political issues.
6. There is a severe lack of accessible English-language sources of information on U.S.-Korea and Korean issues, and poor dissemination and packaging—particularly to the younger generation—of the information that does exist.

High Interest but Low Awareness

The U.S.-Korea relationship is clearly of great interest to the Korean-American community as a whole. However, due primarily to the disparate media sources from which the various generations obtain their news, there is often a marked disparity of knowledge on the subject exhibited between given generations.

More than 70 percent of Korean-Americans surveyed claimed to be “interested” or “very interested” in U.S.-Korea relations [Figure 6]. However, only 60 percent of the first generation considered themselves “informed” or “well informed,” dropping to only 45 percent among the 1.5th and second generations combined [Figure 7]. This is apparently due to a much greater willingness to write about U.S.-Korea issues among the Korea-based Korean-language media preferred by the first generation [Figure 8] than is the U.S.-based English-language media, the primary sources for the 1.5th and second generation [Figure 9 and Figure 10].³⁷

³⁷ There are two prominent South Korean daily newspapers distributed in the United States and Canada: The *Korea Times* (Hankook Ilbo) and the *Korea Central Daily* (Joong-ang Ilbo). Each paper supplements its Korea-centered news with stories of local interest to their distribution centers abroad, including Atlanta, Chicago, Dallas, Hawaii, Los Angeles, New York, San Francisco, Seattle, Vancouver, and Washington D.C. The *Korea Central Daily* has additional distribution centers in Denver and Toronto.

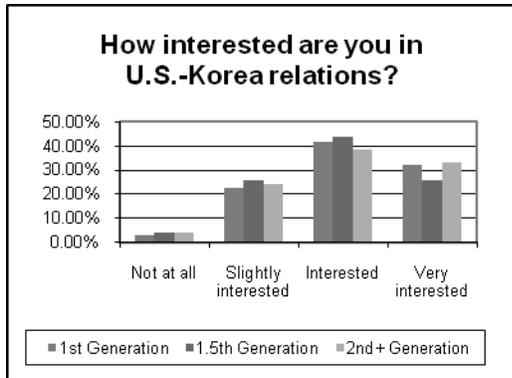


Figure 6

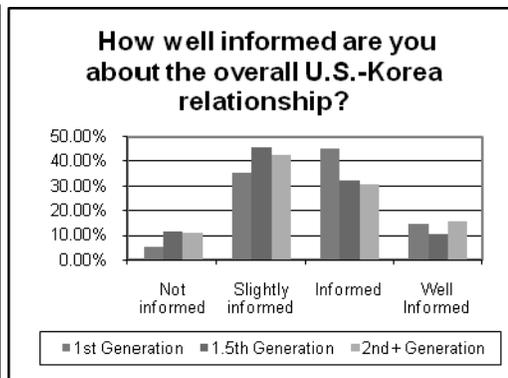


Figure 7

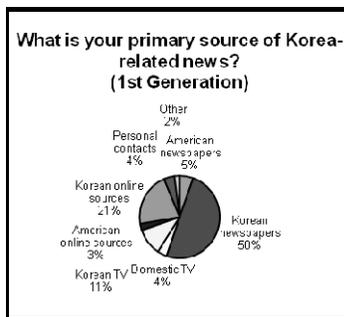


Figure 8

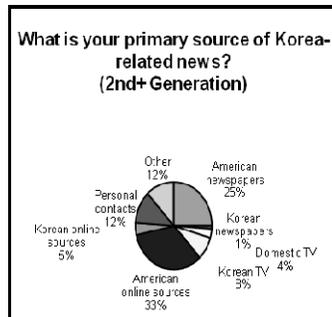


Figure 9

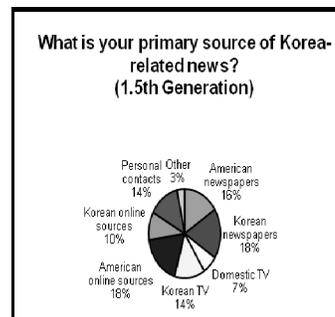


Figure 10

Similarly, when asked about their knowledge of Korean domestic politics, 46 percent of the second generation considered themselves “not informed,” versus 33 percent of the 1.5th generation and only 8.3 percent of the first generation [Figure 11]. When asked about their knowledge of Korean international relations, the overall number of those who considered themselves “not informed” dipped, but the generation gap remained consistent [Figure 12].

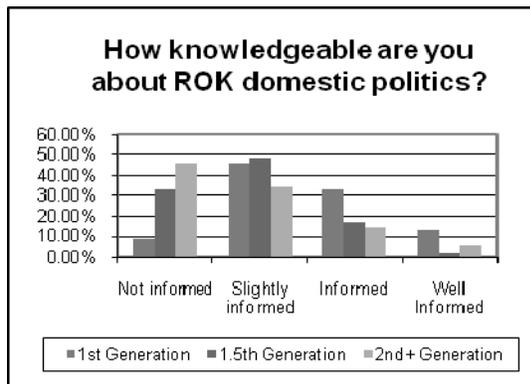


Figure 11

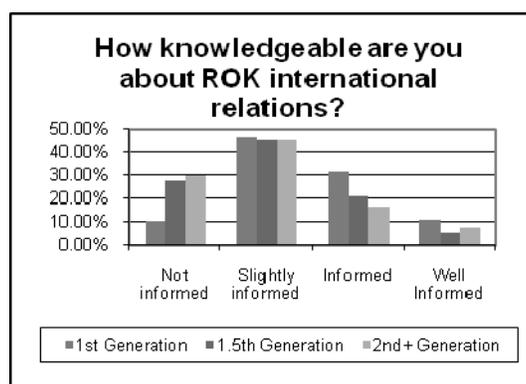


Figure 12

When asked to indicate their level of knowledge on a dozen of the most current and well-known U.S.-Korea issues, more than two-thirds of the community said they lack knowledge regarding these matters. This includes issues as wide ranging as the state of the U.S.-ROK military alliance, the Korea-U.S. Free Trade Agreement (KORUS FTA), Korea’s proposed role in Northeast Asia, and inter-Korean economics (e.g., Kaesong). In stark contrast, more than half claimed to be educated on hot-button issues of national pride such as “comfort women,” tensions with Japan over the Tokdo islands territorial dispute and official Yasukuni Shrine visits, as well as all subjects related to North Korea (e.g., reunification, human rights, and nuclear weapons). Knowledge notwithstanding, the interest level professed for all issues was a robust 60 percent, never dipping below 50 percent on a single topic and reaching as high as 75 percent with regard to reunification [Figure 13].

In general, the relative order in which each of the three generations ranked their knowledge of these issues was quite similar, the lone exception being the visa waiver program, which was of less consequence to the native-born second generation [Table 1]. Relative interest was also for the most part similar across generations—with two notable divergences, both relating to disputes between Korea and its neighbors Japan and China (with the younger generation, ironically, more concerned about matters of Korean history, territory, and national pride than their elders—see Table 2).

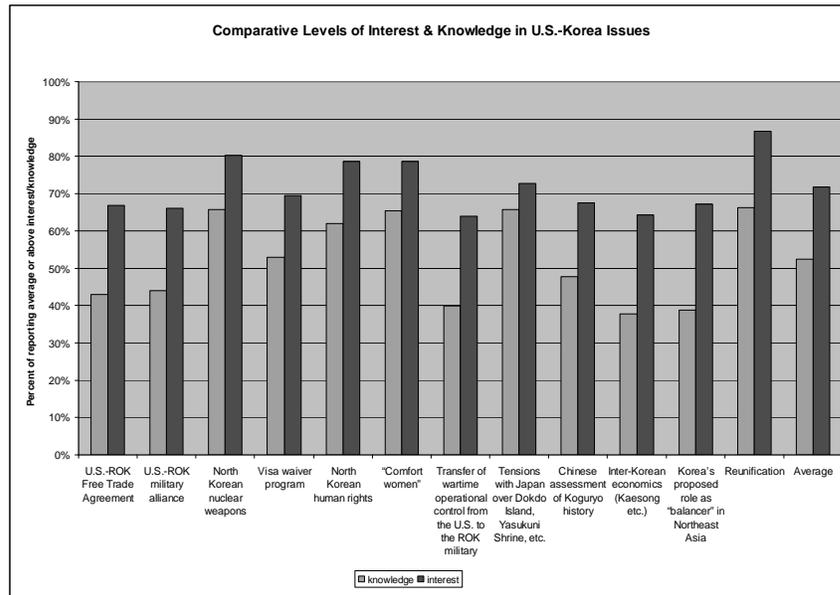


Figure 13

Table 1: Ranking of U.S.-Korea Issues by Knowledge

	Knowledge			
	Overall	Gen 1	Gen 1.5	Gen 2
“Comfort women”	1	3	1	1
Tensions w/ Japan over Dokdo, Yasukuni Shrine, etc.	2	1	3	5
North Korean nuclear weapons	3	4	2	2
Reunification	4	2	4	4
North Korean human rights	5	5	5	3
Visa waiver program	6	6	6	12
Chinese assessment of Koguryo history	7	7	7	10
U.S.-ROK military alliance	8	10	8	6
U.S.-ROK Free Trade Agreement	9	8	9	7
Transfer wartime operational control—U.S. to ROK military	10	9	10	8
ROK’s proposed role as “balancer” in Northeast Asia	11	12	11	9
Inter-Korean economics (Kaesong, etc.)	12	11	12	11

Table 2: Ranking of U.S.-Korea Issues By Interest

	Interest			
	Overall	Gen 1	Gen 1.5	Gen 2
Reunification	1	1	1	2
North Korean human rights	2	5	2	1
North Korean nuclear weapons	3	3	4	4
“Comfort women”	4	4	3	3
Tensions w/ Japan over Dokdo, Yasukuni Shrine, etc.	5	2	5	11
Visa waiver program	6	6	6	10
U.S.-ROK Free Trade Agreement	7	10	7	6
Chinese assessment of Koguryo history	8	7	8	12
ROK’s proposed role as “balancer” in Northeast Asia	9	9	10	5
U.S.-ROK military alliance	10	11	9	7
Inter-Korean economics (Kaesong, etc.)	11	8	12	9
Transfer wartime operational control—U.S. to ROK military	12	12	11	8

Box 1: The Generation Gap

The generational comparison suggests three factors that may determine a Korean-American individual's interest in and perception of U.S.-Korea issues. They are: (1) the degree to which one can identify with the homeland; (2) the level of assimilation into mainstream American culture that the individual has achieved; and (3) the amount of historical memory ingrained into the individual. As quantified by our data, there is an inverse relationship between the length of time spent in the United States before adulthood (i.e., what generation a person is from) and sympathy for distinctly Korean issues. There is clearly a distinction between familiarization with Korean culture through the Korean-American experience and actual first-hand, in-depth familiarization with Korean culture in Korea. The former results in an *awareness* of one's Korean-ness, whereas the latter links one's identity more directly with Korea itself.

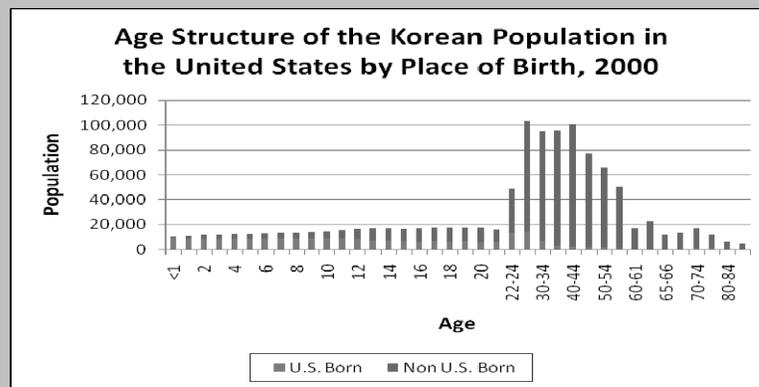


Figure 14

Indeed, it is quite intuitive that the more “Americanized” an individual is, the more likely he or she is to view the U.S.-Korea relationship from a mainstream U.S. point of view. What is interesting, however, is that despite their different upbringing and relatively lower cultural familiarity, 1.5th- and second-generation Korean-Americans (collegiate and above) overall expressed almost as much interest in U.S.-Korea issues as did the first generation. This once more underlines that there is potential in this community, including among its younger members, for greater involvement in the processes that will help maintain the U.S.-ROK relationship

The Korean Peninsula in International Relations

Despite President George W. Bush's 2002 declaration that North Korea was part of an “axis of evil,” nearly three-quarters of survey respondents rated the country either a “minor threat” or “not a threat” to the United States [Figure 15] and the global community more broadly [Figure 16]. When narrowed down to South Korea, however, a slight majority (58 percent) considered North Korea a “major” or “primary threat” [Figure 17]. The community

generally considered the South’s policy toward North Korea under President Roh Moo-hyun to be “too soft” [Figure 18] but also diverged strongly along generational lines in their opinions on the approach of the United States [Figure 19].

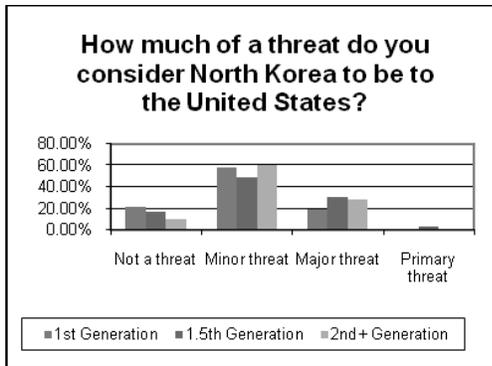


Figure 15

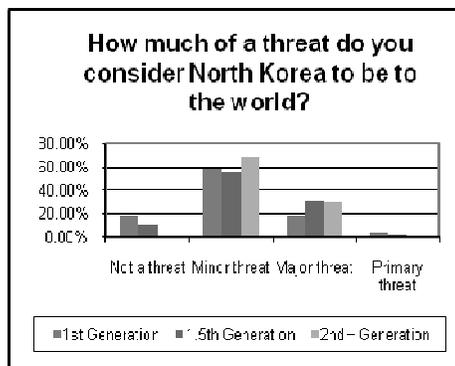


Figure 16

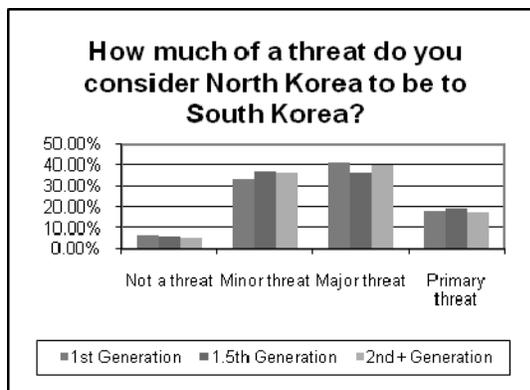


Figure 17

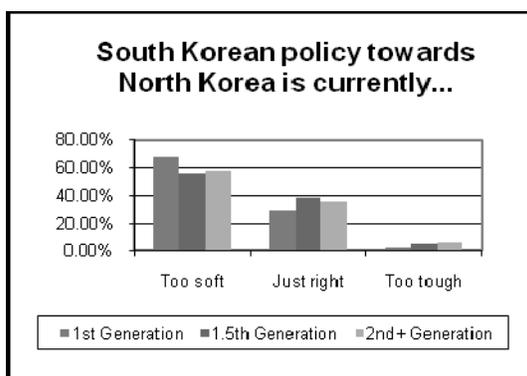


Figure 18

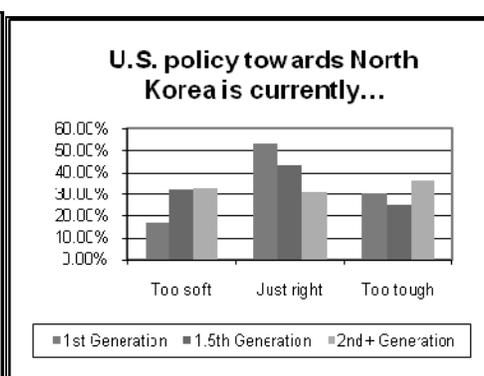


Figure 19

When asked to choose which country posed the biggest threat to stability in Northeast Asia, North Korea held an edge over China, but the two countries were equal in the minds of the second generation [Figure 20]. Nevertheless, a clear majority indicated that Korea should “maintain equal relations with both” China and the United States [Figure 21] and that the rise of China “has both good and bad points” [Figure 22]. Concerning strategic relations with Japan, significantly more first generation respondents offered an emphatic “no” when asked whether they viewed the U.S.-Japan alliance as good for Korea’s relationship with the United States. They tended to see the relationship between Japan and South Korea to be one of rivalry in a zero-sum game, rather than cooperative synergy between allies [Figure 23].

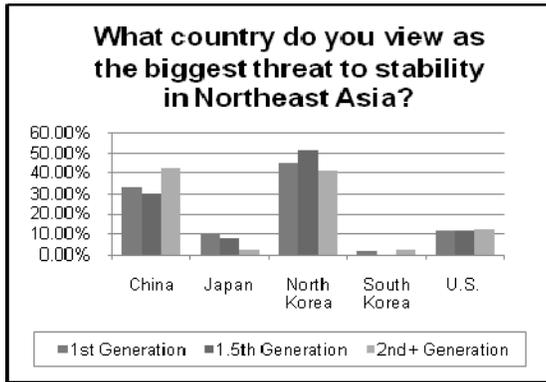


Figure 20

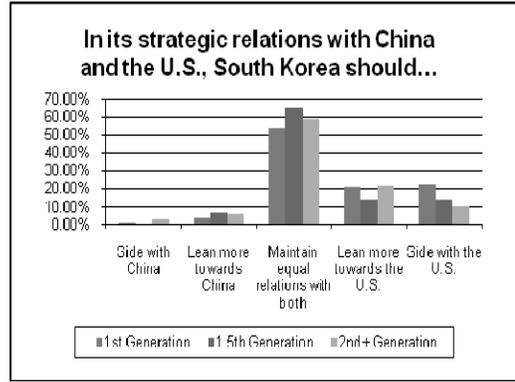


Figure 21

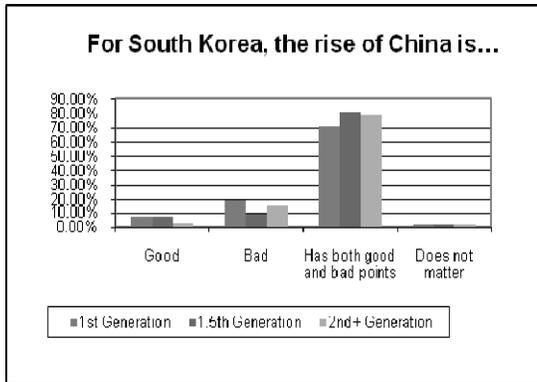


Figure 22

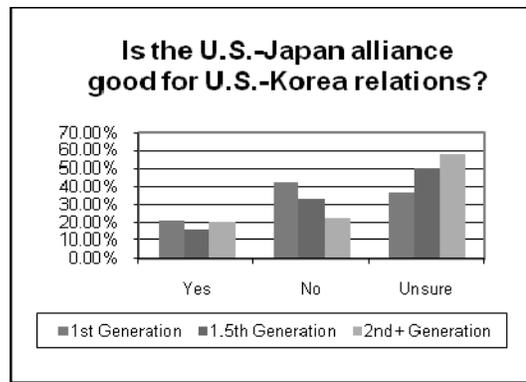


Figure 23

In evaluating South Korea’s overall influence, respondents considered the country squarely between a “minor” and “regional” power—the first generation, interestingly, leaning to the former and the younger generations to the latter [Figure 24]. The vast majority considered the U.S.-ROK alliance to be of reasonable (“average”) strength with the rest split on either side of the spectrum [Figure 25]. When asked what the main problem was between the two countries, two answers stood out: “the two nations view the North Korea problem differently” and “political leadership in Seoul”³⁸ [Figure 26].

³⁸ Under the prior leadership of President Roh Moo-hyun.

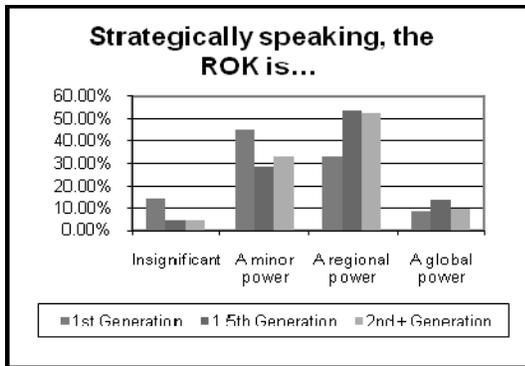


Figure 24

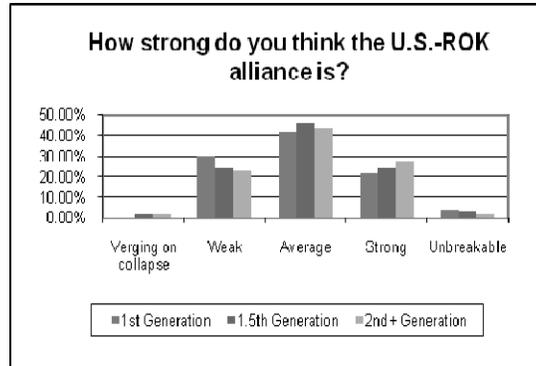


Figure 25

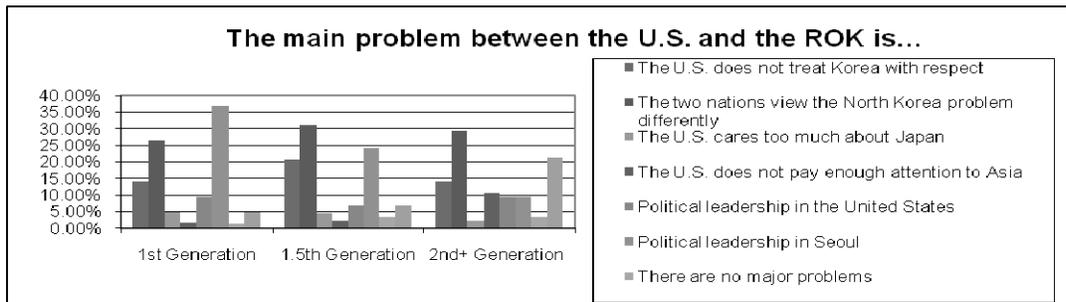


Figure 26

Are Foreign Relations Relevant to the Korean-American Community?

With the exception of a few groups that have sprung up recently around the comfort women and North Korean human rights issues, most Korean-American organizations seem to emphasize domestic issues, either out of necessity or choice, and largely ignore international matters.

We encountered a difference in opinion among community leaders and members over whether U.S.-Korea policy is a relevant issue to the Korean-American community. One side contended that the Korean-American community does not yet have enough resources nor is it politically mature enough to become consistently involved in national issues; the other side dismissed Korea-related issues as largely irrelevant to the Korean-American community.

When asked why they could not devote more resources to international affairs work, we were told that their current domestic agenda is already very full, and there simply are not enough resources to devote to more topics of international import. To quote the director of a Korean-American community center:

My biggest priority is NPO (non-profit organization) policy... I've lived here 23 years and I'm still just trying to get the hang of local NPO problems... I hardly have time for anything else.

Some believe that it is not only a matter of resources but that the community must further establish itself and resolve internal problems before expanding outwards. One student leader commented that,

Korea-Town is what we mainly think about. [The Korean-American community] is not big domestically, so that is what we focus on—voter registration, SA-I-GU (day of remembrance for the Los Angeles riots), etc... Educating people about things like the L.A. riots is important to us... We want to empower Korean America and make it an important demographic [group]... We have enough of our own problems.

The problem has a chicken-and-egg quality to it. On the one hand, community members say they need to establish a firmer foundation for advocacy and political outreach at the local level before pursuing ambitious national-level advocacy. On the other hand, by not doing the latter, they may be precluding people who would become further involved in the community if such national-level issues were brought to the table. In other words, the Korean-American community may be limiting its own growth as a political entity.

An interviewee from a leading Korean-American advocacy organization stated the problem succinctly while speaking about the Korea-U.S. FTA:

Even though Korea is one of the U.S.'s biggest trading partners, because [the Korean-American community] lacks political power, the U.S. government does not think that we as a demographic have any sway over what can happen with that... Lack of political power is the main problem. If we had the power to move these issues, we would. But we don't have the power because we choose not to move.

Finally, some Korean-Americans continue to believe it necessary to maintain a firm divide between Korean-American and "Korean" issues. According to this line of thinking, the point of establishing a Korean-American political movement is to facilitate the assimilation and establishment of Korean-Americans within mainstream America. Purely Korean issues draw attention and valuable resources away from the Korean-American community and may even undermine assimilation, in this view. Drawing from her experience advocating House Resolution 121 (Comfort Women), one volunteer at a Korean-American youth center stated that:

There were some Korean-Americans who were against [the resolution] because it was not a Korean-American issue. What is a Korean-American issue and what is not?

This internal debate remains on-going and prevents the Korean-American community from moving beyond purely domestic issues to become a coherent actor in U.S.-Korea relations.

Lack of Political Involvement

The general perception that Korean-Americans "have no interest" in U.S.-Korea relations and politics in general is not accurate. Rather, it is more representative to say that Korean-Americans fail to demonstrate their interest as a community, which is an entirely different problem. We found that the chief reason why many Korean-Americans do not demonstrate interest is that they feel they lack a voice in American society. This disconnect is compounded for the first generation by a general lack of English-language facility³⁹ [Figure

³⁹ According to the 2000 U.S. Census, native Korean speakers over 18 years of age ranked 36th out of 39 groups in their proficiency of the English language [U.S. Census Bureau, Census 2000, Summary File 3, Tables P19, PCT13, and PCT14, <http://www.census.gov/population/cen2000/phc-t20/tab03.pdf>]. This language barrier has limited the ability of Korean-Americans to fully interact

27] and poor understanding of the U.S. political system in general. Many, for instance, are confused and intimidated by the U.S. voter registration and actual voting process in America.

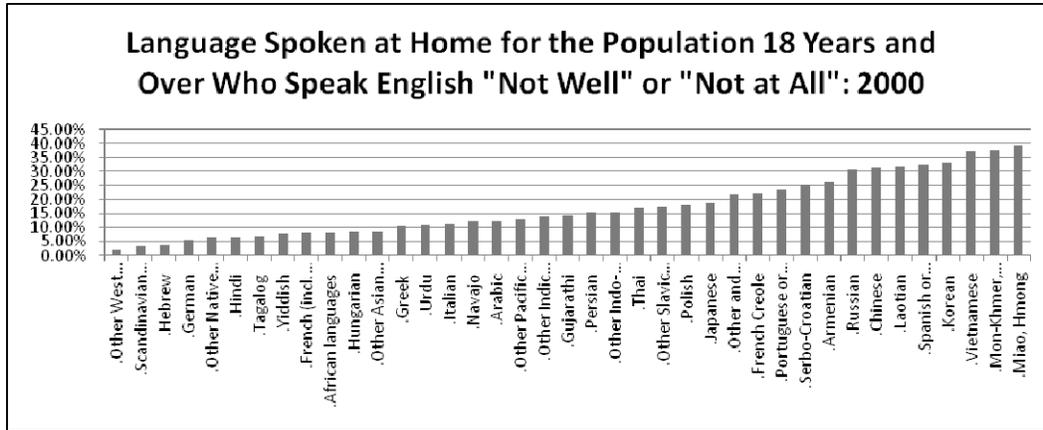


Figure 27

In our interviews, Korean-Americans gave a wide range of reasons why they felt disempowered within the U.S. political system:

- Few Korean-Americans have ascended to positions of authority within the U.S. government.
- Because Korean-Americans, unlike Koreans in the ROK, vote in low numbers, they are a low priority for local politicians.
- There is no Korean-American or Korea-centric lobby in Washington, D.C.
- Existing Korean-American organizations are too fractured to provide a consistent unified voice needed to mobilize lawmakers.
- There are many more elected positions and hence elections in the United States compared to South Korea, leading to confusion and less involvement in each individual election.
- Many in the first generation retain memories of political turbulence in Korea before democracy came in the late 1980s and how one's political actions can be held against them—a situation that forced many of them to flee to the United States in the first place.

Specifically, 46 percent of our respondents considered themselves “not active” in U.S. domestic politics (defined as “voting, membership in a party, etc.”), although we did find this number to be generational: 54 percent/44 percent/25 percent across the first, 1.5th, and second generations respectively [Figure 28]. Similarly, when asked if they voted regularly, “no” was chosen 63 percent/66 percent/46 percent, respectively [Figure 29].

with American society, and is a large reason why they have predominantly chosen to live proximate to each other, socialize mainly among themselves, and read newspapers that originate in the ROK.

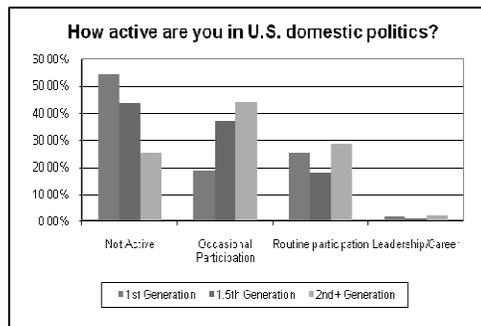


Figure 28

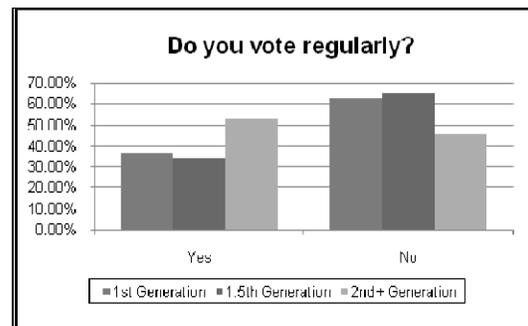


Figure 29

In its study of Asian-American voters, the Asian-Pacific American Caucus (APAC) reported that only 34 percent of the Korean-Americans they surveyed voted in the 2000 presidential election, the lowest level of the six cultures classified as Asian, which as a group averaged a 44 percent turnout.⁴⁰ By comparison, the turnout was 45 percent among Hispanics, 57 percent among African-Americans, and 62 percent for non-Hispanic Whites.⁴¹

Further examination revealed that lack of interest was not the culprit. Sixty-eight percent of the nonvoting Korean-Americans simply were not citizens; only 2 percent cited “not interested in politics/elections” as their primary reason for not voting.⁴² When APAC asked Asian-Americans to rate their level of political interest, 71 percent of Korean-Americans chose “very interested” or “somewhat interested,” ranking them in a virtual tie for first among the Asian-American ethnic groups, 10 percent above the average.⁴³

Language may be another constraint. A study by the Asian American Legal Defense and Education Fund (AALDEF) of the 2006 mid-term elections found that only 12 percent of the 662 Korean-Americans they surveyed considered English as their native language.⁴⁴ Sixty-nine percent overall exhibited “limited English proficiency,” the highest of any Asian group.⁴⁵ In the early 1970s, in an effort to assist Asian-Americans and other groups with limited proficiency in English, the U.S. Congress, through Section 203 of the Voting Rights Act, made native-language voting materials mandatory in counties that met certain requirements, of which only Los Angeles, Orange (Calif.) and Queens (N.Y.) counties

⁴⁰ Pei te Lien, M. Margaret Conway, Taeku Lee, and Janelle Wong, “The Mosaic of Asian American Politics: Preliminary Results from the Five-City Post-Election Survey,” Asia-Pacific American Caucus (APAC), 2001, http://www.apa-politics.org/docs/pnaaps_mw2001.pdf, 23.

⁴¹ U.S. Census Bureau, “Registered Voter Turnout Improved in 2000 Presidential Election,” February 27, 2002, <http://www.census.gov/Press-Release/www/releases/archives/voting/000505.html>.

⁴² Lien et al., “The Mosaic of Asian American Politics.”

⁴³ Ibid.; Note: The specific question was “How interested are you in politics and [in] what’s going on in government in general?”

⁴⁴ Asian American Legal Defense and Education Fund, “The Asian-American Vote in the 2006 Midterm Elections,” May 2007, <http://www.aaldef.org/docs/AALDEF2006ExitPollReportMay2007.pdf>, 3.

⁴⁵ Ibid.

qualified for native-Korean speakers.⁴⁶ In the end, 35 percent of voters indicated they preferred some form of language assistance while voting, with 63 percent ultimately availing themselves of an interpreter on election day.⁴⁷

The language barrier as an impediment to voting has not gone unnoticed by Korean-American activist groups such as the Korean American Coalition (KAC) and the Korean American Voters' Council (KAVC), which have been actively engaged in voter registration, education, and outreach programs to empower the Korean-American community to publicly voice their opinions and vote.

One anecdote illustrates the complications faced by some Korean-Americans to participate in the U.S. electoral system. One older interviewee who said she regularly had voted in Korean contests when she lived there confided that she feared going to the courthouse to register because it would subject her to jury duty. When pointed out that she could register at her town hall and that regardless, as a car owner, she was already in the jury duty pool, she still expressed resistance because she was not sure where and how to vote. Even after the process was explained, she remained reluctant to register for fear of embarrassing herself at the polling place because of her limited ability to speak English.

Civic Apathy

For the 1.5th and second generations, many community leaders brought up the issue of civic apathy in general as a recurring frustration. The most commonly cited example was the experience of civic action groups attempting to increase Korean-American voter registration. One former student activist recalled an instance when only two people out of a Korean-American student organization of approximately 80 members came out to volunteer at a voter registration drive. In her words:

If it had been [our mentor-mentee program], they would've come out. If it had been a picnic, they would've come out. Even if it had been for 1 point of extra credit for [some random] class they still would've come out... It's just that people don't care about political issues.

Her sentiments were echoed by general community groups as well. In the words of the director of one community center:

Even my staff doesn't know about overall NPO or immigration or welfare policy. They work on projects because I tell them to, without knowing the facts.

⁴⁶ Asian American Legal Defense and Education Fund, "Language Access to the Vote for Asian Americans," November 3, 2005, http://www.aaldef.org/docs/LanguageAccesstotheVote_VRA203.pdf.

⁴⁷ Asian American Legal Defense and Education Fund, "The Asian-American Vote in the 2006 Midterm Elections," May 2007.

Several interlocutors opined that much of the reluctance within the Korean-American community to engage in organized political or civic activity stemmed from the failure of outreach and advocacy groups to answer the question of “why?” They said that while organizations keep asking people to do things, they did not give them any good reasons. “Why should I vote?” “Why should I care about what happens between the United States and Korea?” “Why should I commit my life to the service of a community or country whose priorities don’t matter to me?” Questions such as these are not being adequately answered in current outreach efforts.

Box 2: Younger Generation Antipathy

An interesting corollary raised during interviews concerning the apathy of large portions of the Korean-American community was a sense of active antipathy toward Korea and Korea-related issues, especially among teenagers. One community leader opined that many younger generation Korean-Americans distance themselves from Korean issues because of its association with their parents. She spoke at great length about the friction caused by and inefficacy of applying traditional Korean parenting practices to kids who were growing up in a liberal, American environment.

“A lot of Korean parents dictate but their kids refuse to accept this style [of parenting]...The kids do what they are told they have to do, but they are given no internal reason. There is a need to give children a reason to learn their culture, language and heritage. I’m not sure that the potential for holding jobs at international corporations is enough of a reason to compel kids.”

She also took particular notice of the value problems caused by the upbringing of many Korean-American youth:

“A lot of times, you find kids with potential but no social consciousness. My belief is everything starts at home. Kids are trained to focus on academics and money, but never about social consciousness.”

Reaching out to youth through leadership and community service programs has proved important for instilling civic values often not learned in the home. In fact, as interlocutors noted, many of those who serve in organizations like the Korean-American Youth Foundation are themselves products of those groups.

As one interlocutor commented, however, it is difficult to determine whether the antipathy towards Korea-related subjects displayed by Korean-American youth, especially teenagers, is directed specifically at Korean culture or is merely a part of a wider, indeed typical, adolescent rebellion against authority, including parents, regardless of culture. Regardless, such alienation at a young age misses an opportunity to accumulate ethnic and civic knowledge, identity, and expertise, as well as civic consciousness, from which future community leaders are born. Clearly, this is not conducive to developing a generation of leaders who can bridge the gap between the United States and Korea.

In summary, first-generation Korean-Americans are interested in U.S.-Korea issues and the political process but lack the knowledge and ability to affect either. As one interviewee phrased it “they live in Los Angeles but their minds are in Seoul.” Later generations exhibit a large disconnect from Korea, and focus more on domestic Korean-American issues such as voter registration and local community problems. To continue the analogy, these people live in Los Angeles, but haven’t left Koreatown.

Oil and Water: Politics and the Korean-American Church

Christianity and the church are major parts of Korean-American community life. However, they play a very small role to assist the development of U.S.-Korea relations or promote political affairs more generally within the Korean-American community.

The history of Christianity in Korea is actually tied closely to U.S.-Korea relations. First introduced to Korea in 1884 by American missionary Dr. Horace N. Allen, Christianity accompanied many Korean immigrants as they first sailed, then flew, to the United States. Early Korean-American churches rapidly expanded to become both a support system for Korean immigrants, as well as a driving force in providing monetary and spiritual aid back home for such causes as the liberation of Korea from Japanese rule and reconstruction following the Korean War.⁴⁸

Before the Korean War, many Christian North Koreans had fled to the South for fear of persecution by the Communist regime—a fear well grounded as tens of thousands of those who remained in the North were labeled as anti-Communist and sympathizers of the American imperialists, imprisoned in labor camps, and systematically killed.⁴⁹ Having few ties to the South, those that successfully fled were among the “third wave” of Korean immigrants who emigrated to the United States beginning in the mid-1960s.⁵⁰ Korean-American churches often served as welcome centers for the influx of new immigrants from both the North and South, while pastors found themselves serving a dual function as both spiritual leader and provider of social services, often helping church members find jobs, get driver’s licenses, enroll their children in school, etc.⁵¹

Today, three-quarters of all Korean-Americans consider themselves Christian.⁵² While this is roughly proportionate to the 77 percent of Americans in general who keep the faith,⁵³ it is in sharp contrast to the 25 percent of Koreans in South Korea who identify themselves as such.⁵⁴ This is no doubt due to the aforementioned important social and cultural role the Korean-American church has historically played in America. Eighty-one percent of survey respondents noted at least some participation in a Korean-American church. Two-thirds claimed they routinely participate or have a leadership role in one. As one observer has

⁴⁸ Choi, “Korean American Immigrants & Religions Peace Movements.”

⁴⁹ Andrew Kim, “A History of Christianity in Korea.”

⁵⁰ Park, *The Korean-American Dream*.

⁵¹ Choi, “Korean American Immigrants & Religions Peace Movements.”

⁵² Ibid.

⁵³ City University of New York–Graduate Center, American Religious Identification Survey (2001), Key Findings.

⁵⁴ Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor, U.S. Department of State, “Korea, Republic of, International Religious Freedom Report 2007.”

noted, “virtually every top-ranking university and college across the country has at least one Korean-American campus fellowship.”⁵⁵

Nonetheless, a generation gap was notable in the responses. While 80 percent of the first generation said their involvement in church activities was “routine leadership” or “leadership/career,” this number declined to only 50 percent among the 1.5th and second generations. While this is not an indication of younger generations abandoning Christianity, it does indicate a shift away from focus on traditional Korean-American churches as individuals leave home for college or leave their homogeneous communities to enter the workforce.

Church Leadership

The perspective of religious leaders toward the nature and subject of this study can be aptly summarized in the words of one senior pastor of a major Korean church in Los Angeles, who said “I don’t see why this matters to our congregation [trans.]”

Despite their central role in Korean-American community life, church leaders generally avoided involvement in this study, citing reasons ranging from the desire to remain apolitical to suspicion of motive. Pastors often turned down requests for permission to discuss the study’s subject matter with them, to discuss the project with individuals during or after services, or to use their premises for distributing surveys or conducting interviews.

At a meeting of a state Korean-American pastors association, we asked why so many pastors resisted our outreach to fellow Korean-Americans about their lives in the United States. All but one of the 15 members present expressed the very strong opinion that political and social discussions have no place in a house of worship, period.

There were some exceptions to this apolitical attitude among the church community. Several smaller churches were actually very helpful, even allowing announcements about the study during the service. In addition, several faith-based political organizations, such as the Korean Churches for Community Development (KCCD), Korean Church Coalition for North Korea Freedom (KCC), and in large part, the North Korea Freedom Coalition, exist to promote political and social causes. The first of these is a Los Angeles–based community outreach organization, which, through its partnership with Korean churches in Los Angeles, helps provide a variety of social services. The latter two are organizations centered on the issue of North Korean human rights and formed around or with a high degree of church participation.⁵⁶

In other words, there is a portion of the Korean-American Christian community that takes a very active role in domestic and international political issues. On the whole, however, most mainstream churches remain emphatically divorced from what they view as issues that are outside the spiritual realm and therefore irrelevant to them.

⁵⁵ Rebecca Kim, *God’s New Whiz Kids?* pp. 1–2.

⁵⁶ The North Korea Freedom Coalition is the sponsor of the North Korean Freedom Day/Week, which has been ongoing since 2004 and includes an annual rally in Washington, D.C., to draw attention to the plight of the North Korean populace. Their events have been increasingly high profile and have hosted speakers such as Senator Sam Brownback (R-Kan.), former U.S. ambassador to the United Nations John Bolton, and Representatives Ed Royce (R-Calif.) and Trent Franks (R-Ariz.).

Lack of Accessible Sources of U.S.-Korea and Korean Information

The single most recurrent issue brought up by 1.5th- and second-generation Korean-American participants during this study is the lack of accessible sources of knowledge on U.S.-Korea and Korean issues. This is not to say that there is not a wealth of information available on Korean issues for those that have the know-how, inclination, and language abilities to go searching. An individual interested in the Korea-U.S. Free Trade Agreement can visit the Web site of the Office of the U.S. Trade Representative, and someone interested in the transfer of wartime operational control can simply Google the topic. For those who can read Korean, these topics are regularly featured in Korean newspapers.

The problem is that this information is not readily available to an increasingly Americanized Korean-American population. The majority of issues that are relevant to the U.S.-Korea relationship are not often mainstream news items in U.S. media, while many younger Korean-Americans do not know there are English versions of major Korean newspapers available online. While this is not an issue for most in the first generation who receive their news from Korean-language sources, as time passes and Korean-America becomes a third- and fourth-generation community, the lack of easily accessible English-language news dedicated to Korea may increasingly limit the portion of the community that remains informed of issues of relevance to Korea and U.S.-Korea relations.

Indeed, as our survey showed, it is not that there is not a certain level of interest in these issues; it is that the level of interest is not commensurate with the amount of effort it would take to mine the relevant information from available sources and distribute it throughout the community. A board member of the permanent advisory body for a major Korean-American conference summarized the problem thusly:

How are we going to get more people to be knowledgeable? By having better reporting done through currently existing nonprofit organizations. The apparatus is there; it's just that no one has taken up the issue [of U.S.-Korea relations]. There just aren't enough groups that disseminate information. A good presentation is necessary... more tightly organized content.

He noted that what was needed was more analysis and thinking about the target audience. He gave two examples, college students and young urban professionals. For the former, he focused on the efficacy of and the need for more internship programs that would expose young Korean-Americans to relevant issues. In order to target the latter, he stressed the need to have succinct and focused delivery, in the form of short news analyses or news summaries delivered directly to people's in-boxes.

That activist's thoughts were echoed by the director of a Korean-American community center:

We just don't package these things all that well... Without naming names, a lot of groups are supposed to be doing advocacy but I don't see that happening. They don't interpret data for the community like they're supposed to.

Concerning how the "packaging" must be done, this individual added:

It's a human story... A lot of education needs to be done and we need to package all that information out there into people-oriented packages. We need to dissect policy and bring the personal-level impact to people.

It was clear from our conversations that the community underutilized new media and emerging technologies to reach out to more active younger Korean-Americans, who could become the cadre of a new generation of activists.

In essence, as this interlocutor noted, one must be innovative about informing people about relevant issues, especially since so many of the topics that matter are quite dry. News must be packaged to appeal to laypeople, and above all it must cause the reader, viewer, or listener to identify with the subject matter either at a cultural or personal level. Making issues relevant to the U.S.-Korea relationship interesting and accessible to the Korean-American community will require such creativity today and in the future and will remain a challenge—and underutilized asset—in its absence.

Box 3: Student Profile

Youthful antipathy notwithstanding, nearly 40 percent of our student survey respondents stated that U.S.-Korea relations in one form or another were pertinent to their future careers [Figure 31], which included a broad range of disciplines [Figure 32]. Nearly 60 percent of them said they continued to interact on a daily basis with Koreans and/or Korean-Americans other than family members while growing up [Figure 33]. A slight majority were once active in a Korean-American ethnic or political group [Figure 34] and have studied Korea related issues [Figure 35].

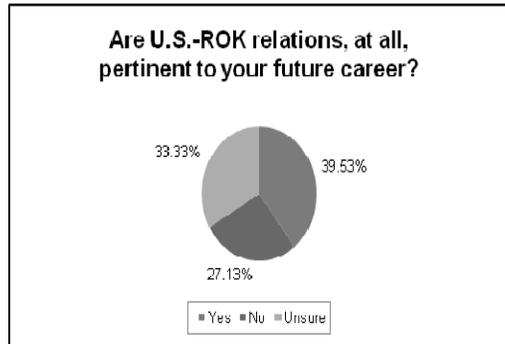


Figure 30

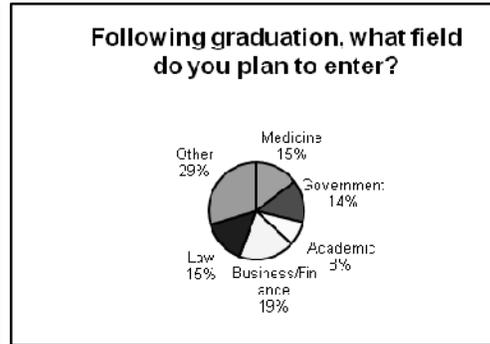


Figure 31

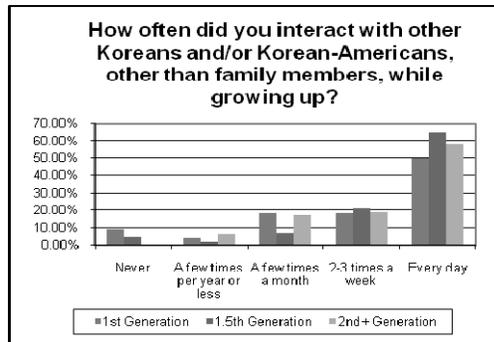
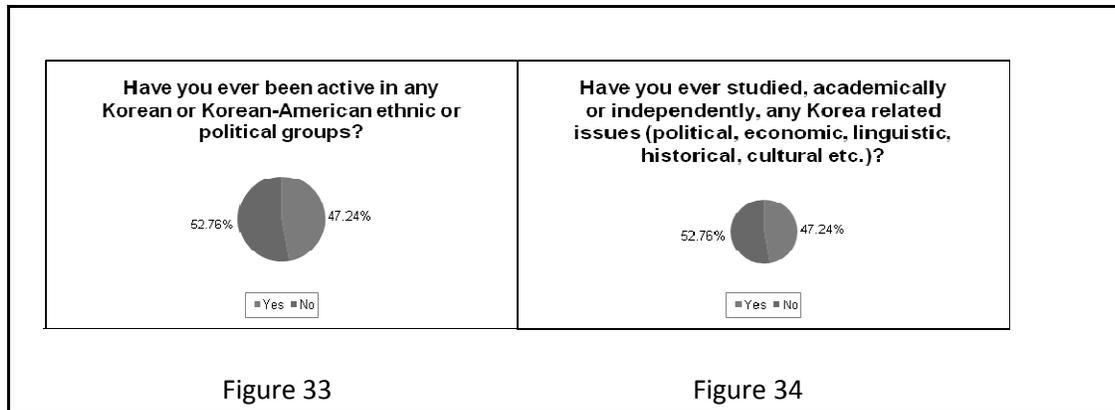


Figure 32



Closing

At present, the Korean-American community is not an influential actor in promoting U.S.-Korea relations. Recent activism concerning North Korean human rights and World War II comfort women are clear indicators of an awakening in international awareness within the community, however. In the words of one interviewee:

I'm not pessimistic. This study itself is an indication that people see this disconnect [between Korea and Korean-America] as a problem. At a recent retreat I attended, we had people who talked about their efforts to connect the Korean Diaspora all over the world. It's now about the global connection.

It would be presumptuous to conclude with certainty about the future nature, impact, and influence of Korean America on U.S. politics and policymaking. Large-scale Korean immigration to the United States has occurred for about two generations, and so far the road to a conscious and confident political community has been slow and largely dedicated to local parochial issues rather than the relationship between their ethnic and their current homelands. Indeed, there are too many variables to conclusively determine the future direction of the Korean-American community as a political force in the United States.

At present, the rift between the Korean-American community and Korea is wide. Though there are a large number of Korean-American civic groups, few if any focus on Korea-related issues, choosing instead to focus exclusively on issues of a domestic nature. There is a generational divide among Korean-Americans, creating a divide in interests and approach to civic activism, raising barriers that obstruct cooperation and alienate the young. This situation has made it difficult to mobilize the community across generations, whether on a single issue or general platform, or maximize the community's strength.

It is quite possible that the current disconnect between Korean-America and Korea will continue to grow as subsequent generations of Korean-Americans lose all but their superficial knowledge and interest in Korean issues and assimilate to such a degree that they cease to become a distinct bloc. Post-World War II Japanese- and German-Americans come to mind. It is equally possible, however, that the current lack of knowledge and involvement of Korean-Americans will reverse with the continuing social, economic, and political ascendancy of Korean-America. As more and more Korean-Americans have assimilated and achieved economic success, they have acquired a greater self-confidence

about the possibilities of civic activism in the United States than their parents and grandparents and a greater drive to promote their self-identity as ethnic Americans equal to other such communities in the United States. With increasing wealth may come increasing ambition within the community to promote an agenda that is not only local but international in scope, even as they begin to consider their ethnic identity and cultivate ties to their ethnic homeland.

Either outcome appears plausible at this point and will depend on the choices of community leaders and individual committed members of the Korean-American community. There is no question that the Korean-American community has the tools and make-up necessary to join those other ethnic American communities that have made their mark on U.S. politics—strong ethno-nationalist pride, tight social networks, money, individual ambition, and interest in connecting the two nations that define their identity. What is lacking is the unity, communal will, self-confidence, and perhaps compelling agenda to do so. Whether the Korean-American community will overcome such obstacles in coming years will depend more on the drive from within than on any constraint from without.

Recommendations

Given the above findings, the following are some recommendations for maximizing the “K Factor” in bilateral relations to advance the special U.S.-Korea relationship.

- The U.S. and Korean governments should pay more attention to the Korean-American community as an interested and valuable—if to date disorganized and undervalued—asset to promote bilateral relations. If developed and organized, the community, like other ethnic American interest groups, may become a potentially valuable insurance policy against troubled times by providing an informed voice to the U.S. media and policy community, including but not limited to Capitol Hill, about the value of the U.S.-Korea alliance and overall relationship.
 - An immediate area where the interests of Korean-American groups may usefully overlap with those of the U.S. and Korean governments is the Korea-U.S. (KORUS) Free Trade Agreement. Korean-Americans have demonstrated a profound interest in the political, economic, and strategic benefits of ultimate ratification of the FTA for the bilateral relationship. The community could be an important advocate and vehicle for public education on the mutual benefits of the agreement on the U.S. side during what will likely be a difficult road to congressional passage.
- The Korean government should consider a more proactive outreach to the Korean-American community to help educate leading community groups about Korean affairs; cultivate relations with community activists, civic leaders, and other leading Korean-American figures to promote Korean cultural and political affairs; and pay special attention to up-and-coming Korean-Americans who demonstrate an affinity for and interest in promoting U.S.-Korea relations. Leading Korean politicians should make a point of meeting often with Korean-American groups during visits to the United States to educate them about developments in Korea and to encourage their interest in U.S.-Korea relations.

- In particular, the Korean government should consider further targeting its promotion of U.S. popular education on Korea. While Chinese and Japanese history and culture are commonly taught in universities, and even secondary schools, as part of Asian studies, Korean history and culture is rarely included. Korean government sponsors could work with Korean-American scholars to publish and distribute short primers on the subject for a general student readership. Korean-Americans, like many tightly knit ethnic minorities, have a strong sense of community pride. That there is a distinct lack of awareness of Korea and Korean heritage in the United States is a sore spot and point of insecurity for the community that has affected its self-image as part of the fabric of American life and thus its self-confidence in playing a political role within it.
- Those interested in promoting unity, identity, and substantive knowledge about U.S.-Korea affairs within the Korean-American community should consider multiple and creative methods of outreach uniquely targeted at the community's diverse segments. For the first generation, this means increasing the availability of Korean-language material that provides not only Korean but also U.S. perspectives toward U.S.-Korea affairs. For post-first-generation Korean-Americans, this means increasing the availability of internships and other youth outreach efforts—to raise cultural awareness and education among Korean-American youth—and of English-language material on Korea, through creative dissemination techniques such as social networking, community-wide events, and RSS feeds (which send news automatically and directly to one's computer on a regular basis).
- Likewise, those interested in working to advance the cause of U.S.-Korea relations through development of the Korean-American community should work with existing Korean-American bodies where possible. Established Korean-American organizations have the infrastructure capable of disseminating information to large segments of the Korean-American community. Although they have yet to focus on foreign policy issues and are not being utilized to their full potential, these well-established networks should be encouraged to expand their operations and establish more regular contact with influential figures, such as local politicians, congressional representatives, and the Korean embassy.
- Those looking to promote awareness and activism for political and social causes through the Korean churches in particular should be aware of the strong commitment most of them have to keeping their congregations apolitical. While the church is a central part of Korean-American life, and one that could serve as an important vehicle for social mobilization, respect for the perspectives of church and religious leaders must be scrupulously maintained.
- In the end, however, the Korean-American community needs to do more itself internally to effectively promote its values and interests, including U.S.-Korea relations. Successful lobbying campaigns often depend on a strong grassroots effort within an affected constituency that votes and engages the political process actively. While there does exist a wide variety of very active Korean-American activist organizations, they are too fractured to provide the Korean-American community with a strong unified voice. The community thus far has also failed to maximize its assets, primarily its energetic and interested younger and female members, and has proved too shy about asserting itself

as a community. Indeed, the community will need to become more confident that promoting one's interests through organization and outreach is an essential part of democracy and American life and that it can serve a valuable and indeed patriotic function of public education on issues of value and importance to the United States—as in this case, promoting the viability of the historic and vital U.S.-Korea special relationship.

Appendix A

The K Factor Surveys

The Center for Strategic and International Studies (CSIS) is conducting a study on how the Korean-American community views and affects relations between the United States and the Republic of Korea (ROK). This survey is for the first phase of the project in which we aim to collect the opinions of the Korean-American community on this subject. These surveys will form the backbone of the entire study. The findings will be analyzed by field experts who will eventually put together a publicly available report. We appreciate the time you are taking to fill out this survey.

Please answer the following questions to the best of your abilities. There is no “right” or “wrong” answer. Your responses will remain confidential. If you are uncomfortable about providing your personal information, we hope you may at least include where you live, your gender, and your age for analytical purposes.

If you do not consider yourself Korean-American, or part of the Korean community here in America, please do not take this survey.

Name: _____	City/Town, State: _____
Age: _____	Gender: M F
I wish to remain anonymous: Yes No	
May we contact you for further information? Yes No	
Phone Number: _____	Email Address: _____

Basic Demographic Information

1. Length of time in the U.S.?					
<input type="checkbox"/> < 6 months	<input type="checkbox"/> 6 months – 2 years	<input type="checkbox"/> 2 – 5 years	<input type="checkbox"/> 5 – 10 years	<input type="checkbox"/> > 10 years	
2. What generation Korean-American are you?					
<input type="checkbox"/> 1 st <i>(foreign born, came to the U.S. at age 16 or older.)</i>	<input type="checkbox"/> 1.5 th <i>(foreign born, came to the U.S. prior to turning 16 years old.)</i>	<input type="checkbox"/> 2 nd or greater <i>(ethnic Koreans born in the U.S.)</i>			
3. If born in Korea, at what age did you leave? _____					
4. Education level?					
<input type="checkbox"/> High school or less	<input type="checkbox"/> High school graduate	<input type="checkbox"/> Some college/Associate Degree			
<input type="checkbox"/> College degree	<input type="checkbox"/> Post-graduate work				
5. Occupation?					
<input type="checkbox"/> Academia/teacher	<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> Homemaker	<input type="checkbox"/> Law	<input type="checkbox"/> Medicine	<input type="checkbox"/> Non-profit
<input type="checkbox"/> Business >10 employees	<input type="checkbox"/> Business <10 employees		<input type="checkbox"/> Student	<input type="checkbox"/> Other Unemployed	
6. How well do you speak Korean?					
<input type="checkbox"/> Not-at-all	<input type="checkbox"/> Basic	<input type="checkbox"/> Conversational	<input type="checkbox"/> Fluent		
7. Have you ever spent time in Korea?					
<input type="checkbox"/> < 6 months	<input type="checkbox"/> 6 months – 2 years	<input type="checkbox"/> 2 – 5 years	<input type="checkbox"/> 5 – 10 years	<input type="checkbox"/> > 10 years	

21. Indicate the amount of knowledge and interest you have in the following subjects.

	Knowledge					Interest				
	No knowledge		Well Informed			No Interest		Great Interest		
U.S.-ROK Free Trade Agreement	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
U.S.-ROK military alliance	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
North Korean nuclear weapons	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Visa waiver program	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
North Korean human rights	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
"Comfort women"	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Transfer of wartime operational control from the U.S. to the ROK military	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Tensions with Japan over Dokdo Island, Yasukuni Shrine, etc.	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Chinese assessment of Koguryo history	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Inter-Korean economics (Kaesong etc.)	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Korea's proposed role as "balancer" in Northeast Asia	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
Reunification	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5

22. How strong do you think the U.S.-ROK alliance is?

Verging on collapse Weak Average Strong Unbreakable

23. The main problem between the U.S. and the ROK is...

The U.S. does not treat Korea with respect The two nations view the North Korea problem differently
 The U.S. cares too much about Japan The U.S. does not pay enough attention to Asia
 Political leadership in the United States Political leadership in Seoul
 There are no major problems Other: _____

24. How much of a threat do you consider North Korea to be to the United States?

Not a threat Minor threat Major threat Primary threat

25. How much of a threat do you consider North Korea to be to South Korea?

Not a threat Minor threat Major threat Primary threat

26. How much of a threat do you consider North Korea to be to the world?

Not a threat Minor threat Major threat Primary threat

27. What country do you view as the biggest threat to stability in Northeast Asia?

China Japan North Korea South Korea U.S.

28. South Korean policy towards North Korea is currently...

Too soft Just right Too tough

29. U.S. policy towards North Korea is currently...

Too soft Just right Too tough

30. Is the U.S.-Japan alliance good for U.S.-Korea relations?			
	Yes	No	Unsure
31. How influential in the world is the ROK?			
Insignificant	A minor power	A regional (Asian) power	A global power
32. In its strategic relations with China and the U.S., South Korea should...			
Side with China	Lean more towards China	Maintain equal relations with both	
Lean more towards the U.S.	Side with the U.S.		
33. For South Korea, the rise of China is...			
Good	Bad	Has both good and bad points	Does not matter
34. Do you think the recent shooting at Virginia Tech has had an impact on U.S.-ROK relations?			
	Yes	No	Unsure
35. In general, do you think most Koreans in Korea share your views?			
	Yes	No	Unsure
Student Section			
Please answer the following questions only if you are currently, or were within the past year, a student.			
36. Where is your hometown? (if you grew up in different places, please list the primary cities/towns and/or countries in which you lived, and the duration)			

37. Following graduation, what field do you plan to enter?			
Academia/teacher	Government	Homemaker	Law
Medicine	Non-profit		
Business >10 employees	Business <10 employees	Student	Other Unemployed
38. Are U.S.-ROK relations, at all, relevant to your future career?			
	Yes	No	Unsure
39. Have you ever been active in any Korean or Korean-American ethnic or political groups?			
	Yes	No	
40. Have you ever studied, academically or independently, any Korea related issues (political, economic, linguistic, historical, cultural etc.)?			
	Yes	No	
41. How often did you interact with other Koreans and/or Korean-Americans, other than family members, while growing up?			
Never	A few times per year or less	A few times a month	2-3 times a week
			Every day

Appendix B

Washington, D.C., Roundtable Participants

Angela An	United States Asia Center
Kongdan (Katy) Oh Hassig	Institute for Defense Analyses
Adrian Hong	Liberty in North Korea
Joseph Hong	Liberty in North Korea
David C. Lee	Korean American Public Affairs Committee
Elliot Lee	Korean American Coalition, Washington, D.C., Chapter
Hang Yul Rhee	Shepherd University, Political Science Department
Eun Seok Kim	Embassy of the Republic of Korea
Jay Won	Korean American Coalition, Los Angeles Chapter
Kukjoo Yang	Serving the Nations
June Yun	Korean-American Women's Association

Appendix C

Korean-American Advocacy Organizations

The following are examples from a cross section of leading Korean-American advocacy organizations that have a national presence or seek to impact matters of importance to U.S.-Korea relations. The “objectives” listed under each organization come directly from the missions and purposes stated on their Web sites.

Korean American Coalition (KAC)

Los Angeles Chapter: <http://www.kacla.org>

Sacramento Chapter: <http://www.kacsacramento.org>

San Francisco Chapter: <http://www.kacsf.org>

Denver Chapter: <http://kacco.org>

Washington, D.C., Chapter: <http://www.kacdc.org>

Atlanta Chapter: <http://www.kacatl.org>

Chicago Chapter: <http://www.kac-chicago.org>

Austin Chapter: <http://www.kacctx.org>

Dallas/Fort Worth Chapter: <http://www.kacdfw.org>

Established: 1983

Objective: To facilitate the Korean American community’s participation in civic, legislative, and community affairs, encouraging the community to contribute to and become an integral part of American society.

Korean American League for Civic Action (KALCA)

<http://www.kalca.org>

Established: 2000

Objectives:

- To promoted active participation of the Korean and Asian American communities in the civic process
- To educate community members about their rights, duties, and responsibilities as American citizens
- To encourage community members to contribute to the broader American society

Korean American Public Affairs Committee (KAPAC)

<http://www.kapacusa.org>

Established: 2006

Objectives:

- To motivate and support proactive participation and advancement of Korean-Americans in the major sectors of American politics, economy, and society as a major stake holder
- To provide assistance and counsel for Korean-Americans experiencing distress or crises in businesses or in family so that their resolutions are facilitated in a speedier and less costly way
- To provide interface between the opinion leaders of the United States and the Republic of Korea in order to preserve strong and close relations between the two nations and to help the alliance between the two nations sustain and prosper

Korean American Sharing Movement (KASM)

<http://www.kasm.org/>

Established: 1997

Objectives:

- To serve as an outlet for Korean-American communities to help those in need, both in the United States and abroad, as well as to lay the cornerstone for the future through youth and other education programs
- Humanitarian aid to citizens of North Korea who suffer from malnutrition and insufficient food
- Advocacy for the promotion of mutual understanding between the United States and South Korea
- Support of educational initiatives on the Korean peninsula

Korean American Voters' Coalition (KAVC)

<http://www.koreanvoter.com>

Established: 1996

Objectives:

- The political empowerment of the community
- The recruitment and training of youth
- The enrichment of the Korean spirit and culture

Korean-American Women's Associations of the USA (KAWAUSA)

<http://www.kawausa.org/>

Established: 2004

Objective: To promote friendship between Korea and the USA and to help organize volunteer community services in the United States

National Association of Korean Americans (NAKA)

<http://www.naka.org/about/>

Established: 1994

Objectives:

- To help safeguard the civil rights of Korean-Americans and others in the United States
- To promote cooperation and better understanding between the Korean-American community and other racial/ethnic groups in the United States
- To develop Korean-American culture and help articulate the shared values of Korean-Americans as a community
- To contribute to the peaceful, independent reunification of Korea.

National Korean American Service & Education Consortium (NAKASEC)

<http://www.nakasec.org>

Established: 1994

Objective: To project a national progressive voice on major civil rights and immigrant rights issues and promote the full participation of Korean-Americans in American society.

Affiliates:

- Korean Resource Center in Los Angeles (<http://www.krcla.org>)
- Korean American Resource & Cultural Center in Chicago (<http://www.chicagokrcc.org>)
- YKASEC—Empowering the Korean American Community in New York (<http://www.ykasec.org>)

Liberty in North Korea (LiNK)

<http://www.linkglobal.org/>

Established: 2004

Objectives:

- To educate the world about North Korea
- To advocate for human rights, political and religious freedom, and humanitarian aid for North Korea
- To protect the North Korean people where they can be reached
- To empower citizens of the world to take effective action and make a difference
- To bring together and support existing nongovernmental organizations and other organizations working to achieve the same ends
- To tell the world the truth

United States Asia Center

<http://www.usasiacenter.org/>

Objectives:

- Provide the most current information and identify leading experts on U.S.-Asia and Asian-American issues and policies
- Include all Asian nations (as defined by the United Nations) and Asian-American groups
- Cover both domestic and international policy and issues
- Provide free information and research to help drive public debate
- Sponsor and co-facilitate projects to promote the economic and political advancement of Asians and Asian-Americans

Young Koreans United (YKU)

<http://www.ykuusa.org>

Established: 1984

Objectives:

- Promote peace, human rights, and social justice in Korea and the United States
- Build a progressive voice in the Korean-American community through education, action, and grassroots organizing
- Advocate for the civil rights of Korean-Americans
- Contribute to the movement for peace, justice, and disarmament on the Korean peninsula
- Advocate for just and peaceful U.S. policies toward Korea

About the Authors

BoKyung Choi received a B.A. degree from DongGuk University in Seoul, Korea, and became the first Korean to receive an M.F.A. degree from Yale University. She founded the Connecticut Korean School in Greenwich, became the first female Korean real estate broker in Connecticut, and is currently the owner of Paramount Realty and Business Brokers. Ms. Choi is a graduate of the Ewha Girls' High School in Seoul.

Daniel Lim holds a B.S. degree in international studies and mechanical engineering from Yale University in New Haven, Connecticut. He conceived the K Factor project while interning at CSIS. Mr. Lim has worked at the Institute for Far Eastern Studies in Seoul and at the U.S. Naval War College, and he is currently working on the Cold War International History Project at the Woodrow Wilson International Center for Scholars.

Jeffrey Mitchell holds a B.A. degree in political science from Union College in Schenectady, New York. Mr. Mitchell has been an active advocate for the Connecticut Korean community over the past decade.

한미정책에 대한 미주한인사회의 시각과 그 영향

A Report of the CSIS International Security
Program

Project Director
Derek J. Mitchell

Authors
BoKyung Choi
Daniel Lim
Jeffrey Mitchell

March 2008

CSIS 소개

격동하는 시기에 국제적인 기회들과 도전에 대해 국제전략연구소(CSIS)는 의사결정권자들을 대상으로 전략적 통찰과 실질적 정책 대안을 제공한다. CSIS는 연구와 분석을 수행하는 동시에 미래를 조망하고 변화를 예견하는 정책 구상을 수립하는 활동을 한다.

냉전이 극치에 다다랐을 즈음 David M. Abshire과 Arleigh Burke 제독에 의해 설립된 CSIS의 창설 목적은 간단하지만 촉박했었던 것으로 미국이 나라로서 생존하고 국민들은 그 안에서 번영을 누리는 길을 발견하는 것에 전력을 다하는에 이바지하고자 하는 기구이다. 1962년 창설이후로 CSIS는 세계적으로 탁월한 기관 공공정책기관으로 발전하게됐다.

오늘날 CSIS는 초당적인 성격을 갖는 비영리 법인으로서 워싱턴 DC에 본부를 두고 있다. 220명 이상의 상주 직원과 방대한 관련 전문가 네트워크로 구성되었으며 세계의 여러 지역들과 그 지방의 독특한 문제점, 점점 경계선 없이 작아져가고 있는 세계안에서의 이슈에 관한 국방과 안보문제에 주력하고 있다.

1999년 Sam Nunn 전 상원의원이 CSIS 위원회 의장으로 임명됐으며, 2000년 이래 John J. Hamre가 CSIS 회장 겸 CEO로 재직하고 있다. CSIS는 특정한 정책을 지지하는 논조를 취하지 않으므로 CSIS를 통해 발표된 모든 내용은 해당 저자(들) 개인(들)의 의견으로 간주된다.

© 2008 by the Center for Strategic and International Studies. All rights reserved.

The CSIS Press

Center for Strategic and International Studies
1800 K Street, NW, Washington, DC 20006
Tel: (202) 775-3119
Fax: (202) 775-3199
Web: www.csis.org

목차

서문	iv
개요	1
배경	3
프로젝트 방법론	13
연구결과	17
결론	39
권고안	41
별첨 A. K Factor 서베이	44
별첨 B 워싱턴 D.C. 원탁회의 참가자록	52
별첨 C 미주한인 권익옹호단체 명단	53
필자소개	58

서문

국제전략연구소(CSIS: Center for Strategic and International Studies)는 한국국제교류재단의 지원을 받아 2006년 한 해 동안 연구한 결과인 「한미 관계의 미래에 대한 미 의회의 태도(Congressional Attitudes of the Future of the U.S.--South Korea Relationship)」라는 제목의 보고서를 2007년 5월 발간했다. 국제전략연구소는 2007년에도 재차 동 재단의 지원을 받아 그 후속 연구 프로젝트로 미주 한인사회가 한미관계를 어떻게 견지하고 있으며 또 미주 한인사회가 한미관계에 미치는 영향력을 고찰해서 향후 야기될 수 있는 양국 관계의 간극을 좁히기 위해서는 한인사회가 어떻게 활용되어야 할 것인가에 대한 권고를 하고자 한다.

본 보고서는 동 연구 프로젝트의 주요한 결과물인 동시에 프로젝트 컨설턴트인 최보경, 대니얼 림(Daniel Lim), 제프리 미첼(Jeffrey Mitchell)에 의해 초안이 작성되었다. 대니얼 림은 LA 권역의 전체 한인사회를 주된 대상으로 연구를 수행했으며 최 보경과 제프리 미첼은 뉴욕시와 워싱턴 DC 일대를 담당했다. CSIS 선임 펠로우 겸 ISP(국제안보프로그램) 아시아 국장인 데릭 미첼(Derek Mitchell)은 이 프로젝트를 총괄했다.

본 연구에 도움을 준 리 리들리(Lee Ridley) ISP 프로젝트 코디네이터, 앨리슨 슬랙(Alyson Slack) ISP 연구원, 카즈요 카토(Kazuyo Kato) ISP 겸임 펠로우, ISP 인턴인 스티븐 마이어스(Stephen Meyers), 셸리 수(Shelley Su), 슈안주 첸(Shiuan-ju Chen)에게 감사의 뜻을 전한다.

CSIS 는 본 연구를 비롯한 여러 한국 관련 연구들을 수행하는 과정에서 지원을 아끼지 않았던 한국국제교류재단에도 심심한 사의를 표한다. 한국국제교류재단은 워싱턴 DC 를 포함한 미 전역을 대상으로 한국을 알리고 교육하는 사업에서 필수불가결한 생명줄 역할을 담당하고 있다. 한국국제교류재단의 지원이 없었다면 본 연구는 불가능하였을 것이다.

개요

2007 년도 CSIS 보고서 「한미 관계의 미래에 대한 미의회의 태도(Congressional Attitudes on the Future of the U.S.-South Korea Relationship)」는 다음과 같이 지적한 바 있다.

전반적으로 볼 때 한국 관련 안건들에 관해서 미의회에 대한 미주한인사회의 영향력은 매우 제한적인 수준에 머무르고 있다. 다만 아주 예외적인 경우로 북한 인권 유린 상황을 규탄하는 법안을 미 의회에서 통과시키도록 적극장려한 사례가 있다. 한인 유권자들이 대규모로 있는 지역구의 대부분의 국회의원들이 한국에는 중요한 사항들인 주한미군주둔, 북한의 남한군사도발위협이나 한미자유무역협정(KORUS: Korean-US Free Trade Agreement) 등의 현안등에 영향력을 행사하거나 또는 이끌어 나가는 일에 앞장서지 않는 것이 현실이다.

미국 정부는 국내에 150 만 명의 한인이 거주하고 있는 것으로 추정하고 있다. 비공식 통계에 의하면 전체 한인 수는 200 만 명에 달하며, 그 중 110 만 명이 시민권자인 것으로 알려져 있다. 그러나 전반적으로 높은 교육 수준과 경제력에도 불구하고 한인사회의 정치적 입지는 걸맞지 않게 미국 정치의 현 주소에서 아주 소외되어있다. 한인사회의 잠재력은 아직 발휘되지 못하고 있으며 미 국내외의 정치 마당에서 일관된 의사표시를 하거나 한미 관계 증진을 위한 영향력을 행사하지 못하고 있다.

본 연구를 통해 다음과 같은 구체적인 결과를 얻었다.

1. 한인사회는 전반적으로 한미 관계에 지대한 관심을 보이고 있다. 다만, 그러한 사안들에 관련된 문제에 대한 지식은 관심 정도에 비해 상대적으로 부족한 상황이다.
2. 뿐만아니라 한인 권익 옹호 단체들이나 정치 단체들 조차도 미국 정부의 한국에 대한 특정한 외교정책이 미국 정가를(한국도 포함) 상대로 한인 단체들이나 조직을 투입해서 역량을 행사할 만한 중요한 사안인지의 여부에 대해서 내부적으로도 결론을 내리지 못하고 있다.
3. 시민단체 및 시민운동과정을 바라보는 시각은 세대에 따라 상당한 문화적 차이를 보였으며 그 결과 젊은 세대와의 단절이 특히 두드러졌다. 이러한

상황은 한인사회의 단합을 통해 집단으로 공동의 이익을 추구하고자 하는 노력에 복잡한 양상을 부여하고 있다.

4. 미주 한인들의 대 다수는 정치와는 무관한 삶을 영위해 나가고 있는데 그 주된 이유는 한인사회가 미국사회조직에 편입된 역사가 상대적으로 짧다는 사실에서 찾을 수 있다. 이민 1 세대는 영어능력이 부족하고 1.5 세대와 2 세대의 경우에는 옹호단체에서 모범을 보여주는 멘터(롤 모델, 선생)가 없다는 것이 그 구체적인 이유이다.
5. 한인사회에서 매우 중요한 역할을 하는 한인 교회는 정치적인 입장을 피력하거나 전파하는 행동은 의식적으로 회피하고 있다.
6. 한미 관계나 한국과 관련된 현안들에 대한 영문 자료가 턱없이 부족한 상황이며 설사 그러한 자료가 있다 하더라도 젊은 세대의 관심을 사거나 그들에게 어필할 수 있게 포장되어서 보급되지 못하고 있는 실정이다.

“K 팩터”를 최대한으로 활용해서 이미 각별한 한미 관계를 더욱더 증진하기 위해서 다음 사항들을 권고한다.

- 한미 양국 정부는 미주한인사회가 한국과 미국의 국민들에게 한미 동맹의 귀한 가치나 두 나라의 전반에 걸친 협력관계의 중요성에 대한 정보를 제공해 주며 한미 양국의 관계를 증진시킬 수 있는 자산이 될 수 있는 잠정적인 가치를 인정하고 더 많은 관심을 쏟아야 한다. 가장 당면한 상호 이익이 예상되는 예로서는 한미 자유무역협정(KORUS)을 들 수 있다.
- 특히 한국 정부는 유력 한인 단체들을 대상으로 한국에 관련된 사안들을 적극적으로 교육하는 한편 한인사회 지도자들이나 그 밖의 한인 유력인사들과의 유대를 강화하며 한미 관계 증진에 대한 관심과 애착을 표시하는 신진 인사들에게도 각별한 관심을 쏟아야 한다. 또한 한국 정부는 미국 내 고등학교와 대학 교육과정에서 중국과 일본에 배정되는 시간에 상당하는 시간이 한국 관련 수업에도 배정되도록 최대한의 노력과 지원을 아끼지 말아야한다.
- 한미 관계와 관련하여 한인사회의 결속과 정체성 그리고 한미관계의 제반 지식을 증진시키는데 기여하고자 하는 미주 한인들이나 단체들은 한인 사회를 구성하고 있는 각양각색의 다양한 개별 집단들을 겨냥하여 다각적이고도 창의적인 방법으로 그들에게 걸맞는 접근을 시도한다.

- 한인사회의 확장을 통해 한미 관계의 명분을 진전시키고자 하는 경우에도 가능한 모든 범위 내에서 기존의 한인사회 단체들과 최대한으로 서로 협력해야 한다.
- 한인 교회를 통하여 정치적 혹은 사회적 목표에 대한 구성원들의 인식을 높이고 참여를 유도하고자 하는 경우 대부분의 교회가 철저히 정치적인 중립을 추구하고 있다는 점을 반드시 고려해야 한다.
- 한인사회는 미국 정치권안에서 한인사회의 가치와 이권을 신장하고 한미관계를 증진시키는 역할을 효과적으로 실행하기 위해서는 한인사회 내부안에서 더 많이 부단한 노력을 해야한다. 현재 한인권익옹호단체들이 한인사회에 강한 의견을 제시하기에는 그들 간의 결속력이 너무나도 약한 형편에 있다. 한인사회는 의욕과 관심으로 무장한 젊은 층이나 여성층 자원을 활용하는 데 기본적으로 실패했으며, 정체성을 갖춘 독자적인 집단으로 자리매김하는 과정에서 지극히 소극적인 모습을 보이고 있다.

앞으로 한인사회가 한미 관계를 포함한 미국 정치와 정책입안 과정에서 어떤 성격과 영향력을 갖게 될지는 여전히 미지수이다. 본 연구진들은 한인사회가 미국 정치권에서 확고한 입지를 구축한 다른 이민 사회의 반열에 동참할 만한 역량과 여건—강한 민족자결심, 내부적 결속력, 경제력, 개개인의 야심, 자신들의 정체성을 정의해 주는 양국 관계에 대한 관심—은 갖추고 있다는 평가를 내렸다. 반면에 단결력, 사회공동체 전체로서의 의지, 자신감과 사회구성원 모두를 하나로 뭉치게 하는 확실한 의제등이 결여가 되어있다. 본 연구를 수행한 연구자들은 앞으로 한인사회가 그 앞에 놓여진 장애물을 극복할 수 있을지의 여부는 외부적 제약보다는 미주 한인사회의 내부에서 부터의 추진력과 의지에 의해 결정될 것이라는 결론에 도달했다.

배경

오랫동안 학계와 정치권에서는 한미 양국간에 존재하는 ‘각별한 관계’를 언급해왔다. 통상적으로, 그러한 관계는 정치·군사·경제 분야에서 양국 최고위층 사이에 정례적으로 이루어지는 공식적인 접촉을 의미한다. 하지만 실제에 있어서 양국 관계는 그보다 훨씬 복잡한 양상을 보인다. 한미 관계의 각별함으로 인하여 양국간 대화는 단순히 정부에만 국한되는 것이 아니라 국정 조율, 문화 교류, 경제협력, 관광을 통한 인적 왕래, 유학, 이민 등의 분야를 포괄한다. 국내 정치가 외교 정책에

미치는 영향을 보다 정확하게 이해할 목적으로 다수의 양국 의회 대표단이 상호 방문을 실시하고 있다. 이와 같은 전체적인 상황하에서, 양국의 역학관계를 고찰한 대부분의 연구들은 미국 내 한인사회의 잠재적인 영향력에 대한 평가를 빠뜨리고 있다.

공식적으로 집계된 미국 내 한인 인구는 150 만 명¹으로 미국 전체 인구의 0.5 퍼센트를 차지하며, 이 정도 수준이면 다른 이민 집단들의 사례를 참조할 때 모국과의 외교관계를 규정하는 데 중요한 영향력을 행사할 수 있다는 사실이 관련 연구를 통해 증명된 바 있다. 미국 내 한인사회의 규모와 이민 역사를 감안할 때 한미 관계의 미래에 대한 논쟁이 진행되고 있는 현 상황에서 한인사회가 양국 관계에 미치는 잠재적인 영향력을 고찰하는 것이 중요하다.

역사적으로 소수인종과 이민 사회는 자신들의 국적국과 모국 사이의 외교관계를 증진하는 데 중요한 역할을 해왔다. 미국 내 유대인사회, 아르메니아인사회, 쿠바인사회는 상호 이해와 (공식적 혹은 비공식적) 교류 그리고 정책 지원을 통해 그들의 부모 혹은 조상들이 태어난 모국과 미국 간의 관계에 영향을 미쳤다.

이처럼 이민 사회의 잠재력이 인정받기 시작하면서 최근 몇 년간 아시아계 이민 사회의 정치적인 영향력과 외교정책에 대한 이해에 관한 연구가 붓물을 이루고 있다. 중국, 대만, 필리핀, 남아시아 이민 사회가 모국과 미국 간의 외교관계에서 수행하는 역할과 잠재력에 특히 관심이 집중되고 있다. 현재 한반도가 직면하고 있는 중요한 과제나 미국의 한반도 및 동북아 정책이 한인사회에 미칠 수 있는 중대한 함의(含意)에도 불구하고 이 지역에 대한 미국의 이해와 정책을 형성하는 과정에서 한인사회가 담당할 수 있는 잠재적인 역할에 대해서는 충분한 관심이 모아지지 않았다. 한국과 미국 어느 나라 정부도 점차 확대되고 있는 한인사회의 활동과 인식을 한미 관계를 구성하는 요소로 인정하지 않고 있다.

한인사회와 디아스포라 정치학에 관한 연구

이민 사회가 미국의 외교정책에 미치는 영향을 고찰한 연구들이 다수 수행된 바 있다. Stephen M. Saideman은 자신의 논문 「소수의 힘: 소수민족이 외교정책에 미치는 효과(The Power of the Small: The Impact of Ethnic Minorities on Foreign

1 미국 인구통계국, (American Community Survey), 2006년, 특정 인구 프로파일: 한국인 (Data Set: ACS 2006).

Policy)」²에서 “소수민족 집단은 정부의 외교정책에 있어서 집단의 규모를 근거로 추정된 것보다 더 큰 효과를 미치는 경우가 많다”고 적시하고 있다. 하지만 한인사회의 경우에는 이와는 정반대의 양상이 관찰된다는 것이 지금까지의 통념이었다. 즉 외교정책 수립 과정에서 집단의 규모에 걸맞은 영향력을 행사하지 못하고 있다는 것이다. 그러나 아직까지 이 같은 통념이 검증된 적은 없다. 한인사회를 주제로 적지 않은 연구가 진행된 것은 사실이지만 구체적으로 한인사회가 미국의 외교정책에 미치는 효과를 고찰한 연구는 이번이 처음이다.

한인사회에 관한 기존 연구들 중 상당수는 그 성격상 역사적 고찰 방식을 택하고 있으며 일부 연구들은 1970년대까지 거슬러 올라간다. 『한인 디아스포라: 한국 이민과 북미 지역 동화에 관한 역사적·사회학적 고찰(The Korean Diaspora: Historical and Sociological Studies of Korean Immigration and Assimilation in North America)』(Hyung-chan Kim·1977)이 이 분야 연구의 시초에 속한다. 보다 최근에 발표된 저서에는 『고난의 유산: 한미 정치의 갈등과 협력(Legacies of Struggle: Conflict and Cooperation in Korean American Politics)』(Angie Y. Chung·2007)가 있다. 이러한 저서들은 한인 디아스포라 문제에 대한 이해를 증진하기 위한 토대로서 역사적 맥락을 제공한다. 지금까지의 한인 디아스포라 관련 저서들은 일화적이거나 민족지적인 내용에 치중해왔으며, 주로 사회문화적 문제에 집중해왔다. 주된 초점 중 하나는 한인사회에서 교회가 수행하는 역할이었다. 대표적인 연구들로 『미국 한인 교회의 구조와 사회적 기능(The Structure and Social Function of Korean Immigrant Churches in the United States)』(Pyong Gap Min·1992)과 『예외에 대한 예외: 2세대 한인 교회 참여(An Exception to the Exception: Second-Generation Korean American Church Participation)』(Henry H. Kim·2004)가 있다. 그 밖의 연구들로 미국뿐만 아니라 전세계 한인사회의 역할을 고찰한 「세계경제 속에서의 한인 디아스포라(The Korean Diaspora in the World Economy)」(Bergsten and Choi·2007)와 「비교적 관점에서 파악한 한인 디아스포라의 이해(Understanding the Korean Diaspora from Comparative Perspectives)」³(In-Jin Yoon)가 있다.

위의 문헌들을 제외한 나머지 연구들은 한인사회가 아닌 미국 내 아시아계 이민 사회를 총체적으로 다루는 경향이 높다. 일례로, 「미국에서의 이민 통합 및 정치

2 Stephen M. Saideman, "The Power of the Small: The Impact of Ethnic Minorities on Foreign Policy," SAIS Review 22:2 (Summer/Fall 2002), 93-105.

3 윤인진, "Understanding the Korean Diaspora in Comparative Perspectives," 아시아문화포럼 (· · · ·), 한국 광주, 2006년.

참여(Immigrant Incorporation and Political Participation in the United States)」⁴(Ramakrishnan and Espenshade)는 전체 이민자 집단의 정치적 행동 양상을 광범하게 조망하고 있다. 하지만 Wendy K. Tam 은 『아시아인—동질적인 유권자 집단인가? (Asians – A monolithic voting bloc?)』⁵에서 아시아계 이민 전체를 동질적인 집단으로 간주하는 통념에 반기를 들고 있다.

민족집단이 미국의 외교정책에 미치는 전반적인 효과를 고찰한 민족간 비교연구 역시 수행된 바 있다. 『민족 디아스포라 및 미국의 외교정책(Ethnic Diasporas and U.S. Foreign Policy)』⁶(Yossi Shain)과 『해외 관여: 미국 외교정책 수립 과정에서의 민족 집단의 영향력(Foreign Attachments: The Power of Ethnic Groups in the Making of American Foreign Policy)』⁷(Tony Smith)은 각 민족 디아스포라가 미국의 외교정책에 관여해온 역사와 개요를 고찰하고 있다. 두 저서 모두 다른 많은 저서들과 마찬가지로 내용 중에 아시아계 이민을 언급하고 있기는 하지만 한인사회를 구체적으로 다루고 있지는 않다.

한인 집단의 미국 이민

미국 내 한인들은 이민자, 영주권자, 시민권자의 신분으로 모국과의 끈끈한 유대관계를 유지해왔다. 한미 양국간 공식 외교관계는 1882 년 5 월 22 일 한미수호통상조약의 조인을 계기로 수립되었다. 최초의 미국 이민은 1903 년 1 월 13 일 조선인 103 명이 하와이 호놀룰루에 정착하면서 시작되었다.⁸ 한국이 일본의 점령하에 있던 1902~1905 년 기간에 약 7 천 명의 조선인이 미국으로 건너왔다. 이들은 대부분 하와이사탕수수경작협회에서 단순 노동자로 일했다.⁹ 이들 초기

4 S. Karthick Ramakrishnan and Thomas J. Espenshade, "Immigrant Incorporation and Political Participation in the United States," *International Migration Review* 35:3 (2001 년 가을), 870-909.

5 Wendy K. Tam, "Asians - A Monolithic Voting Bloc?" *Political Behavior* 17:2 (1995 년 6 월), 223-249.

6 Yossi Shain, "Ethnic Diasporas and U.S. Foreign Policy," *Political Science Quarterly* 109:5 (1994-1995 년 겨울), 811-841.

7 Tony Smith, *Foreign Attachments: The Power of Ethnic Groups in the Making of American Foreign Policy* (Cambridge: Harvard University Press, 2000).

8 Jeff Chung, "Special day for Hawaii Koreans"; *Honolulu Advertiser*, January 13, 2008, <http://the.honoluluadvertiser.com/article/2008/Jan/13/en/hawaii801130312.html>.

9 Marcus Noland, 세계경제의 한인 디아스포라, 한국인 이민이 미국경제에 미친 영향(The Impact of Korean Immigration on the U.S. Economy, in *The Korean Diaspora in the World Economy*), ■■■■■ (Institute for International Economics), http://www.iie.com/publications/chapters_preview/365/4iie3586.pdf, 62.

이민자 집단은 그 수가 매우 적었고 언어나 문화적으로도 미국 사회와 괴리되었기 때문에 생존을 위한 전략으로 조선인의 정체성을 고수했다. 이들은 모국과의 유대관계를 지속적으로 유지하였고 내부적인 결속을 강화했다.

이후 매달 수천 명의 조선인과 일본인 노동자들이 미국, 그 중에서도 특히 캘리포니아 주로 몰밀 듯이 유입되자 루즈벨트 대통령은 1907년 2월 20일 신사협정을 맺어 더 이상의 이민을 방지하고자 하였다.¹⁰ 하지만 유화책의 하나로 기존의 일본인 이민자(1910년 한일병합 이후에는 조선인 역시 일본인으로 간주되었다)로 하여금 본국의 배우자와 자녀를 미국에 초청할 수 있도록 허용했으며, 그로 인해 이른바 ‘사진 신부(picture-bride)’ 프로그램이 시행되는 계기가 되었다.¹¹ 1924년 아시아계 이민의 입국을 전면적으로 금지한 이민법이 제정되기 전까지 1천명 가량의 한인 여성이 미국 내 남편과 결합하기 위해, 많은 경우 자녀와 함께, 미국에 입국했다.¹²

한국전쟁(1950-1953)에 참전한 미군 병사들이 한국인 아내와 함께 본국으로 귀환하기 시작하면서 2기 한인 이민이 시작되었다. 1952년 매카렌-월터 이민법의 제정으로 미국 이민이 허용된 한인의 수가 연간 100명으로 제한됐지만(그 중에서도 숙련 기술자와 유학생에게 우선권 부여) 결국에는 한국계 영주권자의 귀화 시민권을 인정하기에 이르렀다.¹³ 그 후 린든 존슨 대통령은 1965년 이민법에 서명함으로써 아시아계 이민에 대한 엄격한 제약을 완화했으며, 그 결과 ‘3기’ 한인 이민의 길을 열었다.¹⁴ 미국 이민의 주된 동기는 주로 경제적인 문제였지만 1945~1948년 미군정 시절부터 비롯된 미국에 대한 환상과 ‘아메리칸 드림’ 역시 한 부분을 차지했다.

10 Roger Daniels, 미국 이주: 미국 삶에서 이민과 민족성의 역사(Coming to America: A History of Immigration and Ethnicity in American Life) (뉴욕: HarperCollins, 2002), 255-256.

11 Roger Daniels, 미국 이주: 미국 삶에서 이민과 민족성의 역사 (뉴욕: HarperCollins, 2002).

12 David M. Reimers, "한국전쟁의 유산: 한인 이민자 경험(The Legacy of the Korean War; The Korean-American Immigrant Experience.)" 2001년 10월 25-27일 뉴욕대에서 열린 "한국의 유산: 50주년 회의(The Legacy of Korea: A 50th Anniversary Conference)"에서 발표, <http://www.trumanlibrary.org/korea/reimers.htm>.

13 □ □ □ □ □ □ (Korean American Historical Society), <http://www.kahs.org/>.

14 최용호, 김일평, 한무영, "한인 미국이민 주해 연대기: 1882년부터 1952년까지(Annotated Chronology of Korean Immigration to the United States: 1882 to 1952)," <http://www.duke.edu/~myhan/kaf0501.html>.

1970년대에서 1980년 초에 걸친 독재와 남북간의 치열한 긴장 상황 역시 이민의 원인을 제공했다.¹⁵

오늘날 한인 인구는 미국 전역에 고루 분포되어 있으며 북버지니아, 시카고, 뉴욕, LA 등지에 집중돼있다. 미국 정부는 2006년 현재 150만 명의 한인이 살고 있는 것으로 추산하고 있으며, 비공식 통계에 의하면 그 숫자가 200만 명에 이르는 것으로 알려져 있다. 그 중 110만 명이 미국 시민권을 보유하고 있다.¹⁶

신앙의 문화

미국 내 한인 문화의 변천과 의식구조를 이해하는 과정에서 교회의 중요성은 빼놓을 수 없다. 기독교 신앙은 1884년 미국인 선교사 호러스 앨런에 의해 처음으로 한국에 소개됐다. 고종황제의 주치의로서 신임을 얻은 앨런은 1902년 주한미국전권공사로 임명됐다. 본국에서 한국으로 돌아오는 길에 하와이에 들른 앨런은 하와이사탕수수경작협회로부터 당시 파업 중이던 일본인 노동자를 대체할 조선인 노동자를 모집해달라는 요청을 받았다. 앨런은 유력한 사업가이자 자신의 친구였던 데이빗 데실러에게 도움을 청했고, 데실러는 하와이 이주를 희망하는 조선인을 고객으로 자금을 융자하는 데실러은행을 설립했다.¹⁷ 데실러는 당시 인천 데실러은행 근처에서 교회를 운영하던 조지 히버 존스 감리교 목사와 힘을 합치기 전까지는 이민 희망자를 거의 찾을 수 없었다.¹⁸ 1903년 미국행 선박에 몸을 실은 102명의 조선인 중 절반 가량이 존스 목사의 교회에 다니던 신도들이었다. 1905년 전까지 하와이로 건너간 7천 명 이상의 조선인 중 약 40 퍼센트가 개신교 신자였다.¹⁹

15 박계영, "The Korean-American Dream: Immigrants and Small Business in New York City" (Ithaca: Cornell University Press, 1997), 12.

16 미국 인구통계국, 2000 Data Set; Table S0201.

17 Sucheng Chan, "1820년대부터 1920년대까지 유럽인과 아시아인의 미국 이민, 비교론적 관점(European and Asian Immigration into the United States in Comparative Perspective, 1820s to 1920s)," in *Immigration Reconsidered: History, Sociology, and Politics* (New York: Oxford University Press, 1990), 48-49.

18 최상진, "한인 이민자 및 종교평화운동(Korean American Immigrants & Religions Peace Movements)," *평화포럼* (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

19 Sucheng Chan, "1820년대부터 1920년대까지 유럽인과 아시아인의 미국 이민, 비교론적 관점," in *Immigration Reconsidered: History, Sociology, and Politics* (New York: Oxford University Press, 1990).

초창기 한인 교회는 급속하게 성장하여 한인 이민자들을 돕는 지원 시스템의 역할과 함께 해방이나 전후 재건 과정에서 고국에 금전적·종교적 원조를 제공하는 원동력이 되었다.²⁰ 한국전이 발발하기 전인 1940 년대에 많은 수의 북한 기독교 신자들이 공산정권의 박해를 피해 월남했다. 북한에 남아있던 수만 명의 신자들이 미제에 동조한 반동분자로 낙인 찍혀 강제수용소에 수감되어 조직적으로 살해됐던 사실을 되돌아볼 때 당시로서는 충분히 근거가 있는 판단이었다.²¹ 이 때 월남에 성공한 북한 기독교 신자들 중 남한에 별다른 연고가 없었던 상당수가 1960년대 중반 3기 이민 집단의 한 축을 구성했다.²² 한인 교회는 신규 이민자들을 위한 지원센터의 역할을 담당하는 경우가 많았으며, 목사들은 종교 지도자로서의 역할과 함께 구직, 운전면허 취득 지원, 자녀 입학 등 사회복지서비스 제공자로서의 역할도 수행하는 일이 흔했다.²³

현재 미국 내 전체 한인 인구의 4분의 3이 자신을 기독교 신자로 생각하고 있다.²⁴ 이러한 결과는 미국 전체의 기독교 인구 비율인 77 퍼센트와는 거의 근사한 수치지만²⁵ 한국 현지의 기독교 인구 비율인 25 퍼센트와는 큰 격차를 보인다.²⁶ 이러한 차이가 빚어지게 된 것은 두말 할 나위 없이 역사적으로 미국 내 한인 교회가 사회적·문화적으로 중요한 역할을 수행했기 때문인 것으로 판단된다. 본 연구를 위한 설문조사에서도 전체 응답자의 81 퍼센트가 한인 교회의 활동에 약간이라도 관여한다고 답변했다. 응답자의 3분의 2는 정기적으로 교회 활동에

20 최상진, "한인 이민자 및 종교평화운동," 평화포럼 (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

21 Andrew E Kim, " (A History of Christianity in Korea: From its Troubled Beginning to its Contemporary Success)," , <http://www.tparents.org/Library/Religion/Cta/Korean-Christianity.htm>.

22 박계영, (The Korean-American Dream: Immigrants and Small Business in New York City) (Ithaca: Cornell University Press, 1997), 12.

23 최상진, "한인 이민자 및 종교평화운동," 평화포럼 (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

24 최상진, "한인 이민자 및 종교평화운동," 평화포럼 (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

25 City University of New York - Graduate Center, 미국인종교정체성조사(American Religious Identification Survey) (2001), Key Findings, http://www.gc.cuny.edu/faculty/research_briefs/aris/key_findings.htm.

26 미 국무부: "대한민국, 2007 ". 2007년 발행, 2005년 정부조사 수치 인용; <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2007/90141.htm>.

참여하거나 지도자 역할을 맡고 있다고 말했다. 다만, 1 세대 이민자의 경우 ‘참여하지 않음’ 혹은 ‘가끔’이라고 답변한 비율이 20 퍼센트에 불과했던 것에 반해 1.5 세대와 2 세대의 경우에는 그러한 응답을 선택한 비율이 50 퍼센트로 급증했다(그림 1). 이는 젊은 세대가 기독교 신앙을 포기했기 때문이라기보다는—그와는 정반대로—대학에 다니거나 주류 미국 사회에 편입되기 위해 집을 떠나 전통적인 한인 교회로부터 다른 교회 조직으로 이동했기 때문인 것으로 판단된다. 실제로 “전국의 모든 명문 대학에는 최소한 하나 이상의 한인 학생 신우회가 조직”돼있는 것으로 알려져 있다.²⁷

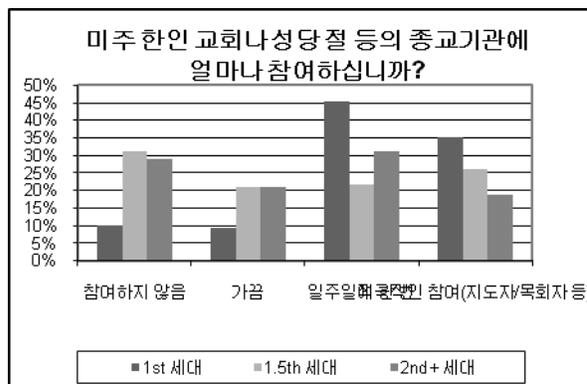


그림 1

미국 내 한인사회의 정치적 적극성

20 세기 초반 한인사회는 독립운동을 적극적으로 지원했으며 미국의 대 일본 정책에 영향력을 행사하기 위해 노력했다. 두 가지 목표 모두 결국에는 성공을 거두지 못했지만 한인사회가 동북아 정치에 영향을 미칠 수 있는 잠재력이 입증된 계기였다. 그 후 이승만 정권 퇴진 운동이 한인사회와 유학생을 규합하는 또 하나의 촉매제가 되었다. 이승만 대통령이 하야한 후에도 한인사회에서는 한국민주회복통일촉진국민회의와 한국 민주화를 위한 미국 학자들의 모임 등의 조직을 중심으로 민주화 운동이 계속됐다. 그와 동시에 한국 정부는 미국 교민들로부터 정치적·재정적 지원을 획득할 목적으로 적극적인 조치들을 취했다.

27 레베카 김, 신의 새로운 귀재들?: 캠퍼스의 한인 전도사들(God's New Whiz Kids?: Korean American Evangelicals on Campus) (뉴욕: New York University Press, 2006): 1-2.

하지만 이들 단체는 상당수가 상대적으로 규모가 작았으며 한인사회 전체를 대변하는 정치 활동으로 간주하기에는 무리가 있었다.

1980년대 들어 한인사회의 전반적인 사회적 지위가 향상되기 시작했다. 이민 1세대 중 많은 수가 도시에서 상점을 운영하며 노동으로 생계를 유지하고 있었지만, 자녀 교육의 중요성에 관심을 기울인 덕분에 2세들을 대학에 보낼 수 있었다. 이 시기에 ‘소수민족 모델’이 뿌리내리기 시작했다. 고등교육을 받는 비율이 상대적으로 높아지면서 상류층으로 신분이 상승한 한인의 수도 전례 없이 늘어났다. 이 무렵 미국 국내 정치에 대한 관심이 불거지기 시작했지만 대부분의 이민 1세대는 정치에 관여할 시간이나 동기를 찾지 못했다.

한인사회에서는 4·29 폭동으로 불리는 LA 폭동을 계기로 한인들의 정치 참여가 급물살을 타기 시작했다. 이 사건으로 58명이 사망하고 2,400명이 부상을 입었으며 11,700명이 구속되고 7억 1,700만 달러에 이르는 재산 피해가 발생했다.²⁸ 이와중에 가장 큰 손해를 본 피해자는 코리아타운의 한인사회였다. 2,280개 한인 상점이 약탈과 방화, 기물 파손 피해를 입었으며 피해액만 4억 달러에 달했다.²⁹ 생계 수단을 완전히 잃은 한인들을 더욱 절망하게 만든 것은 자신들의 목소리를 전달할 통로가 전혀 없다는 냉엄한 현실의 인식이었다.

한인사회가 주도한 캠페인이 있는 후 변호사 앤젤라 오가 나이트라인 프로그램에 출연했던 것처럼 몇몇 예외적인 경우를 제외하고는 미국 내 주류 방송언론매체에서 한인사회를 조명한 사례는 거의 전무했다. 한인사회에 대한 광범한 논의가 있었지만 누구도 입을 열지 않았다.³⁰

이 중요한 사건을 계기로 한인사회는 자신들의 문화를 냉정하게 반성했다. LA 폭동으로 인해 한인사회가 단합하는 결과를 가져왔으며 정치적 영향력을 확대할 목적으로 수많은 권익 옹호 단체와 정치 조직들이 창설됐다. 이 시기에 설립된 단체들 중 한 곳은 다음과 같은 해석을 제시하고 있다.

28 Nancy Abelmann and John Lie, 블루 드림: 재미 한국인들과 LA 폭동(Blue Dreams: Korean Americans and the Los Angeles Riots) (Massachusetts: Harvard University Press, 1995), 2.

29 Edward Taehan Chang, "LA 폭동과 재미 한국인-흑인 간 갈등(The Los Angeles Riots and Korean-African American Conflict)," (Los Angeles: UC Riverside, year unavailable), http://amstin.snu.ac.kr/kor/pds1_files/Edward%20C.doc, 2.

30 Nancy Abelmann and John Lie, 블루 드림: 재미 한국인들과 LA 폭동 (Massachusetts: Harvard University Press, 1995): 10.

1992년 LA 폭동은 2천 개 이상의 한인 상점에 피해를 입혔으며 전국을 충격으로 몰아넣었다. 한인사회는 소수민족이라는 이유로 참극의 한가운데에서 완전히 무시당하는 것으로도 모자라 폭동의 원인을 제공했다는 비난 속에서 희생양으로까지 내몰리고 있는 상황을 눈앞에서 경험했다. LA 폭동으로 이루 헤아릴 수 없는 많은 한인 가구가 생계 수단을 잃었다. 그럼에도 불구하고 한인사회는 어떠한 보상이나 정치권의 공적 지원도 받지 못했다. 우리는 이로 말미암아 한인사회의 사회적 단절과 정치적 취약성으로까지 이어질 수 있다는 사실을 감지했다.³¹

이들 단체는 국내 문제에 주된 관심을 두고 있다. 대부분이 유권자 등록 운동이나 귀화 지원 서비스, 청소년 리더십 프로그램 같은 국내 관심사에 초점을 맞추고 있다. 이들 단체는 “한인사회의 시민운동 ... 분야 참여를 확대”³² 하고 “지역사회 구성원들에게 미국 시민으로서의 권리와 의무, 책임을 교육”³³하는 것을 주요 목표로 추진하고 있다. 다시 말해, 한인사회에 매우 다양한 수단들을 제공하면서도 구체적인 목적은 확립하고 있지 못하며 외교정책과 관련된 성격의 목적 역시 당연히 수립하지 못하고 있다.

이런 상황임에도 불구하고 지역사회 구성원들은 이미 오래 전부터 단순히 권익이 향상된 집단이 아니라 단합되고 일관된 목소리를 지닌 공동체를 건설해야 할 필요성을 인식해왔다. 전국 한인 학생회의 어느 임원은 “(한인사회가) 유대인사회나 멕시코인사회처럼 고려의 대상이 되는 중요한 집단으로 인정받아야 한다”고 말한다. 하지만 한인사회의 정치 참여 역사가 비교적 짧기 때문에 정치권에 한인사회의 목소리가 반영되기 시작된 것은 아주 최근의 일이다.

한인사회가 진정한 의미에서 전국적인 규모의 운동을 벌여 성과를 거둔 첫 번째 사례는 ‘위안부’ 문제였다. 2차대전 중 일본에 의한 성노예 강제동원 문제는 오랜 동안 한인사회와 아시아계 이민 사회에서 중요한 관심사였음에도 불구하고, 정부 차원에서의 정책에 영향을 미치려는 시도는 거의 성공을 거두지 못하고 있는 상태였다. 최근 다수의 한인사회 단체들은 아시아계 이민 단체들까지도 연합하여

31 (Korean American Voters' Council), . . . (使命) . . . (Mission Statement), <http://www.koreanvoter.com/new/main/mission.php>.

32 (Korean American Coalition) 워싱턴 DC 지부, "KAC 소개," <http://www.kacdc.org/about/index.html>.

33 (Korean American League for Civic Action), "Who We Are," <http://www.kalca.org/whoweare.shtml>.

대규모 시위를 조직하고 행사를 개최했다. 이러한 노력에 수천 명의 한인들이 동참했으며 전국적인 관심을 끌기에 이르렀다. 이들 단체와 헨리 하이드 의원(공화당·일리노이주), 레인 에반스 의원(민주당·일리노이주), 마이크 혼다(민주당·캘리포니아주) 같은 하원 내 지지자들이 수 년에 걸쳐 노력한 결과 2007년 6월 30일 하원 결의 제 121호가 만장일치로 통과되었다. 이 결의는 일본 정부로 하여금 2차대전 중 ‘위안부’ 동원에 대한 역사적 책임을 공식적으로 인정·사죄·수용할 것을 촉구하고 있다. 북한 인권 신장을 위한 전국적인 규모의 운동이 현재 진행되고 있다.

한인 단체가 미 하원을 상대로 한인사회의 문제로 간주되는 사안에 대해 행동을 취하도록 만들 수 있었다는 사실은 세대를 불문한 모든 한인들이 미국 정치 시스템에 참여하게끔 유도하는 과정에서 동기를 불러일으킨 중대한 전환점으로 낙관적인 평가를 받고 있다. 이 사례로부터 한인사회의 잠재력이 여전히 미지의 영역이라는 것을 알 수 있다. 하지만 그 저력으로부터 한인사회가 일부 주요 현안의 경우 대규모 동원 잠재력을 보유한 정치적 세력이라는 사실을 파악할 수 있다.

의심할 나위 없이 미국 내 한인사회는 비자면제프로그램, 한미 FTA, 한미 군사동맹, 북한 문제 등 한미 현안에 대한 독자적인 시각을 견지하고 있다. 한인사회의 의견과 태도는 한국인으로서의 문화적 인식과 미국에서 생활한 경험을 토대로 복합적으로 형성된다. 한인사회는 이러한 현안들에 대한 귀중한 통찰을 제공하여 한미 양국간 이견을 조율하는 데 일조할 수 있는 잠재력을 보유하고 있다. 미국 국내 정치와 한미 관계에 대한 한인사회의 이해관계와 개입을 위한 과거의 전제조건들 중 상당수가 오늘날까지도 이어지고 있다. 여기에는 한국인으로서의 문화적 정체성 확립, 한반도 관련 현안들에 대한 확고한 정치적 시각 수립, 한인사회의 존재 및 지원에 대한 한국 정부의 지속적인 관심이 포함된다. 최근 한인사회의 선거 참여가 확대되면서 앞으로 양국관계에 있어 중요한 요소로 작용할 가능성이 더욱 높아졌다. 한인사회는 한미 관계에 있어서 중요한 현안들에 대한 분명한 관심을 표시하고 있지만 양국 중 어느 나라의 정책입안자도 그러한 관심을 완전히 이해하지 못하고 있으며 아직까지 양국 관계에 유리한 방향으로 활용하지 못하고 있다.

프로젝트 방법론

본 연구는 총 4 단계로 구성되었다. 1 단계로, 연구자들은 미국 내 이민 사회가 외교정책에 관여하는 정도와 영향력을 고찰한 기존의 연구 문헌들을 분석했다(‘배경’ 참조). 2 단계로, CSIS 는 한인사회의 기본적인 태도를 평가하기 위해 한인사회

전체를 대상으로 서면 설문조사를 실시했다. 3 단계로, 설문조사 결과를 기초로 한인사회를 구성하는 다양한 분야의 지도층을 대상으로 심층 면담을 실시했다. 마지막 4 단계로, 한인사회와 정부 대표들이 참석한 가운데 원탁토의를 개최하여 설문조사와 면담에서 제기된 핵심 주제들을 분석했다.

설문조사

전체 응답자를 대상으로 경제·사회·정치·문화·군사 분야에서의 한미 관계에 대한 관심과 지식을 측정할 목적으로 설계된 35 개 문항(별첨 A 참조)에 답하도록 요청했다. 학생의 경우에는 한미 관계나 한국 관련 문제들이 자신의 학업이나 진로와 어떤 관련성을 갖는가를 묻는 6 개 문항이 추가되었다. 설문 문항은 영문과 국문으로 작성됐으며 인터넷상에서 양방향 방식으로 응답자에게 제공되거나 MS 워드 문서 파일로 첨부되어 이메일을 통해 배포되거나 설문지로 인쇄되어 응답자 개인에게 직접 제공되었다. 본 설문조사는 보도자료를 통해 미국 내 한국어신문에 소개됐으며, 유명 온라인 사교 사이트들을 통해 홍보되고 입소문을 바탕으로 한인들 사이에 전달됐다. 다양한 형태의 미디어를 통해 설문조사를 홍보하고 여러 세대에 걸친 광범위한 연령대의 한인사회 구성원들로 이뤄진 기관들의 지원을 받아 응답자를 접촉했기 때문에 대표성을 갖춘 한인사회 표본을 추출했다고 생각된다.

총 446 명이 설문에 참여했으며 국문과 영문 설문 응답자 비율은 거의 반반이었다. 응답자들의 기초 신상 정보 중 다음과 같은 항목들에 주목할 필요가 있다.

- 본 설문조사는 LA, 뉴욕시, 워싱턴 DC 일대를 대상으로 주로 홍보됐지만 응답자들의 거주지 주소는 전국 22 개 주에 분산돼있었다.
- 응답자의 65 퍼센트가 대졸 이상의 학력을 보유하고 있었다(그림 2). 전체 한인 집단의 경우에는 그러한 비율이 52 퍼센트로 조사돼있다.³⁴ 직업 분포는 다양하게 나타났다(그림 3).
- 이민 1 세대, 1.5 세대, 2 세대 응답자의 중간 연령은 각각 22 세, 27 세, 47 세였다.

34 미국 인구통계국, 2000 Data Set; Table S0201.

- 응답자 남녀 성비는 모든 세대에서 일정하게 나타났다. 전체 한인 집단의 경우에는 남녀 성비가 53-64 로 조사돼있다.³⁵
- 전체 응답자의 56 퍼센트가 이민 1 세대였으며, 나머지 44 퍼센트는 1.5 세대와 2 세대가 거의 반반씩을 차지하고 있었다(그림 4).³⁶ 한인의 67 퍼센트가 미국에서 태어난 것으로 조사한 2006 년도 인구통계국 통계를 감안할 때 이민 2 세대의 비율이 실제보다 낮게 반영되었음을 알 수 있다. 이처럼 2 세대의 비율이 낮게 반영된 이유는 설문조사에 참가하기에는 대상자의 연령이 낮다는 점에서 찾을 수 있다. 예상할 수 있는 것처럼, 국문 설문조사를 선택한 응답자의 대부분이 이민 1 세대였다.
- 전체 응답자의 거의 80 퍼센트가 미국에 10 년 이상 체류하고 있는 것으로 나타났다(그림 5). 이민 1 세대 중 64 퍼센트가 30 세 이전에 미국으로 건너왔으며 24 퍼센트는 40 세 이전에 도미한 것으로 나타났다.

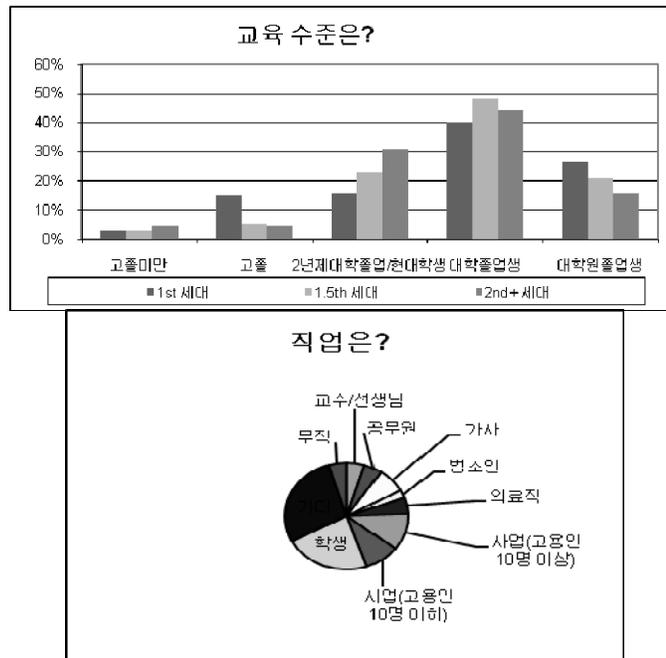


그림 2

그림 3

35 미국 인구통계국, 2000 Data Set; Table S0201.

36 본 보고서 전체를 통해 한인을 3 개 세대로 구분한다. '1 세대'는 16 세 이후에 미국으로 건너온 한인을 지칭한다. 15 세 이전에 도미한 한인은 '1.5 세대'로 지칭한다. 미국에서 출생한 한인은 '2 세대'에 해당한다.

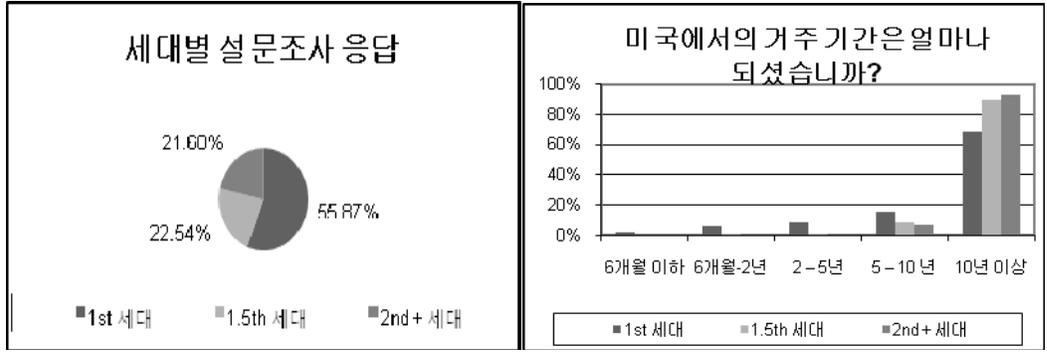


그림 4

그림 5

면담

CSIS 컨설턴트들은 LA, 뉴욕시, 워싱턴 DC/북버지니아 지역을 방문하여 해당 지역의 한인사회 지도자와 대표들을 상대로 일련의 심층 면담을 실시했다. 교회 목회자, 지역사회 공헌 및 권익 옹호 단체 직원, 학생 및 경제계 대표들을 포함하는 수십 명을 대상으로 면담이 실시됐다. 면담 참가자들을 상대로 한국의 현재 상황과 한미 관계를 주제로 토의하고 그러한 주제들에 대한 본인의 관심 정도와 참여도에 대해 이야기해달라고 요청했으며 설문조사를 1 차로 분석한 결과에 대해 어떤 느낌을 받았는지 질문했다. 이러한 면담은 주요 설문 결과에 대한 통찰을 제공함으로써 설문조사를 보완하는 동시에 설문조사에서 관찰된 한미 현안들에 대한 관심과 이해 수준이 나타나게 된 이유를 파악하는 것을 목표로 실시됐다.

원탁 토의

본 연구 프로젝트의 최종 단계로서, CSIS 는 주미한국대사관 당직자를 비롯하여 주요 한인사회 지도자들이 참석한 가운데 원탁 토의를 주관했다(별첨 B ‘원탁 토의 참석자 명단’ 참조). 참석자들은 설문조사와 면담을 통해 관찰된 주요 사항들을 주제로 심도 깊은 토의를 진행했다. 참석자들은 한인사회가 한미 관계에 미치는 영향력이 이민 세대마다 다르게 나타난 것에 대해 그 중요성을 토의했으며, 한인사회 단체들 간의 협력과 일관성 있는 정치 참여를 가로막는 장애물들을 파악했다.

본 최종 보고서는 4 단계 연구 내용을 모두 종합하여 도출된 분석과 연구결과를 반영하고 있다. 본 보고서에서는 대한민국을 ‘한국’ 혹은 ‘남한’으로 지칭하고 있다. 또한, ‘조선민주주의인민공화국’은 ‘북한’으로 지칭한다.

연구결과

현재 미주 한인사회는 한미 관계에 있어서 일관적이고도 중요한 영향력을 행사하지 못하고 있다. 본 연구를 통해 파악한 원인들은 다음과 같다.

1. 한인사회는 전반적으로 한미 관계에 지대한 관심을 보이고 있다. 다만, 그러한 사안들에 관련된 문제에 대한 지식은 관심 정도에 비해 상대적으로 부족한 상황이며 세대에 따라 선호하는 기사 출처가 다르기 때문에 내부적으로 일관된 시각을 가지지 못하고 있다.
2. 한인 권익 옹호 단체나 정치 단체들은 미국 정부의 한국에 대한 특정한 외교정책이 미국 정가를(한국도 포함) 상대로 한인 단체들이 조직을 투입해서 역량을 행사할 만한 중요한 사안인지의 여부에 대해서도 내부적으로 결론을 내리지 못하고 있다.
3. 시민 단체 및 시민 운동을 바라보는 시각은 세대에 따라 상당한 문화적 차이를 보였으며 그 결과 젊은 세대와의 단절이 특히 두드러졌다. 이러한 상황은 한인사회의 단합을 통해 집단으로 공동의 이익을 추구하고자 하는 노력에 복잡한 양상을 부여하고 있다.
4. 미주 한인들의 대 다수는 정치와는 무관한 삶을 영위해 나가고 있는데 그 주된 이유는 한인사회가 미국사회조직에 편입된 역사가 상대적으로 짧다는 사실에서 찾을 수 있다. 이민 1 세대는 영어능력이 부족하고 1.5 세대와 2 세대의 경우에는 한인사회의 옹호단체에서 모범을 보여주는 멘터(롤 모델, 선생)를 보고 배울 기회가 없었다.
5. 한인사회에서 매우 중요한 역할을 하는 한인 교회는 정치적인 입장을 피력하거나 전파하는 행동은 의식적으로 회피하고 있다.
7. 한미 관계나 한국과 관련된 현안들에 대한 영문 자료가 턱없이 부족한 상황이며 설사 그러한 자료가 존재한다 하더라도 젊은 세대의 관심을 살 수 있게 포장되어 보급되지 못하고 있는 실정이다.

높은 관심, 그러나 낮은 인식

한미 관계는 한인사회 전체의 막대한 관심을 이루고 있음이 선명하다. 그러나 세대에 따라 정보를 습득하는 출처가 상이하기 때문에 세대간에 특정 사안에 대한 지식이 현격한 차이를 보이는 경우가 흔히 관찰된다.

설문조사에 참가한 한인 응답자 중 70 퍼센트 이상이 한미 관계에 얼마나 관심이 있는냐는 문항에 ‘어느 정도 관심 있음’ 혹은 ‘매우 관심 있음’이라고 응답했다(그림 6). 반면에, 이민 1 세대 응답자 중 60 퍼센트만이 한미 관계에 대해 ‘대충 알고 있음’ 혹은 ‘매우 잘 알고 있음’이라고 응답했으며, 1.5 세대와 2 세대의 경우 그 비율이 45 퍼센트까지 떨어졌다(그림 7). 이러한 차이는 이민 1 세대들이 선호하는 한국어 미디어(그림 8)의 경우 1.5 세대와 2 세대가 주로 이용하는 영어 미디어(그림 9 및 그림 10)에 비해 한미 관계에 관련된 기사를 훨씬 적극적으로 다루고 있기 때문인 것으로 판단된다.³⁷

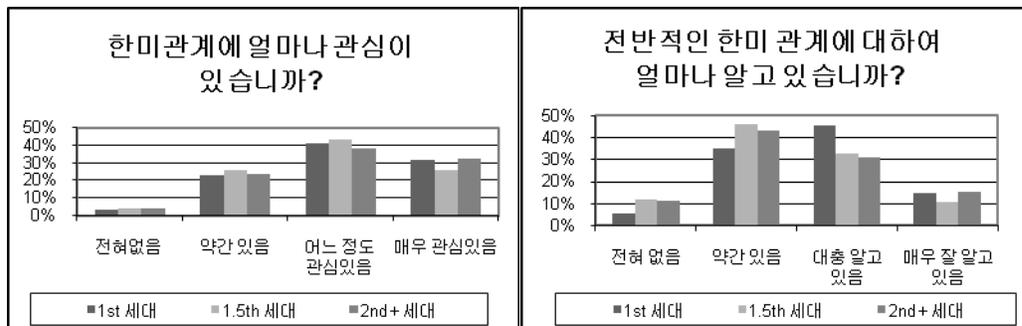


그림 6

그림 7

³⁷ 현재 미국과 캐나다 독자들을 대상으로 코리아타임즈(한국일보)와 중앙데일리(중앙일보) 2 종의 유력일간지가 간행되고 있다. 두 일간지는 애틀랜타, 시카고, 댈러스, 하와이, LA, 뉴욕, 샌프란시스코, 시애틀, 밴쿠버, 워싱턴 DC 등 해외 지국을 통해 한국 관련 기사와 현지 주민의 관심사를 전달하고 있다. 중앙데일리는 덴버와 토론토에도 지국을 두고 있다.

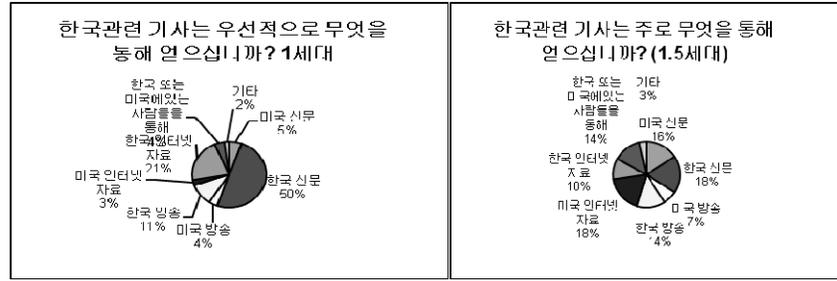


그림 8

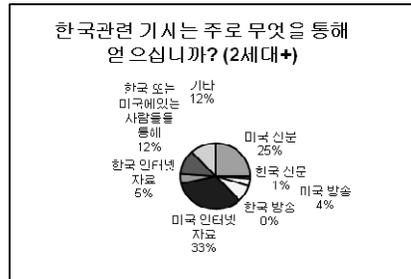


그림 9

그림 10

같은 맥락에서, 한국의 국내 정치에 관해 얼마나 알고 있는냐는 문항에 ‘모름’이라고 응답한 비율은 이민 2 세대의 경우 46 퍼센트였던 반면 1.5 세대와 1 세대는 그 비율이 각각 33 퍼센트와 8.3 퍼센트에 불과했다(그림 11). 한국의 국제관계에 대한 문항의 경우 ‘모름’이라고 응답한 비율은 전체적으로 낮았지만 세대간의 격차는 여전히 일관되게 나타났다(그림 12).

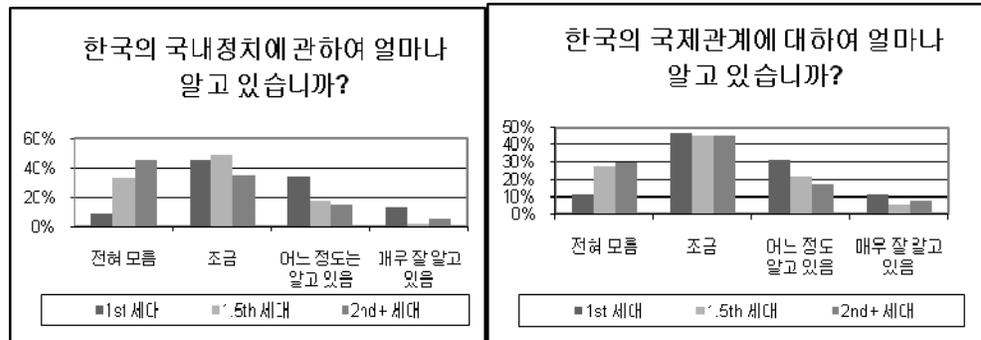


그림 11

그림 12

한미 관계에 관련된 주요 현안에 대한 지식을 묻는 문항에 대해 응답자의 3분의 2 이상이 지식이 없다고 응답했다. 그러나 한미 군사동맹, 자유무역협정, 동북아시아에서의 한국의 역할, 남북경제(예: 개성공단) 등에 대한 응답의 범위는 폭이 컸다. 이와는 대조적으로, ‘위안부’ 문제, 일본과의 긴장관계(독도, 신사참배 등), 북한 관련 문제(예: 통일, 인권, 핵 무기)처럼 국민적 자긍심을 자극하는 현안들에 대해서는 응답자의 절반 이상이 지식을 갖고 있다고 응답했다. 지식 정도와는 별개로

관심의 정도는 모든 현안들에 대해 60 퍼센트대를 확고하게 유지했으며 50 퍼센트 이하인 항목은 전혀 없었고 통일 문제의 경우 75 퍼센트에 달했다(그림 13).

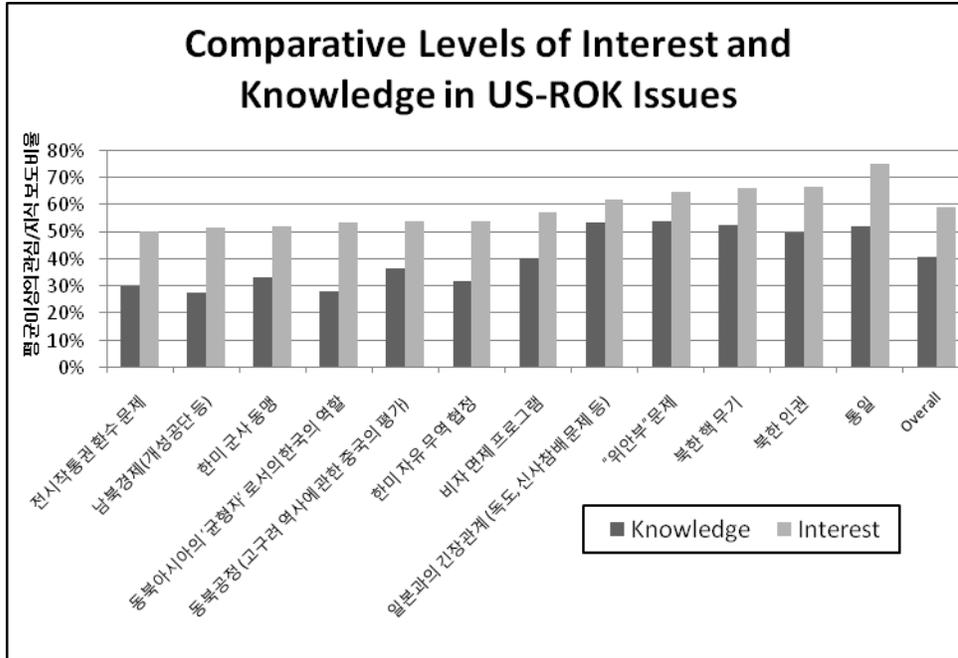


그림 13

	Overall	1st 세대	1.5th 세대	2nd+ 세대
"위안부" 문제	1	3	1	1
일본과의 긴장관계 (독도, 신사참배 문제 등)	2	1	3	5
북한 핵 무기	3	4	2	2
통일	4	2	4	4
북한 인권	5	5	5	3
비자 면제 프로그램	6	6	6	12
동북공정 (고구려 역사에 관한 중국의 평가)	7	7	7	10
한미 군사 동맹	8	10	8	6
한미 자유 무역 협정	9	8	9	7
전시작통권 환수 문제	10	9	10	8
동북아시아의 '균형자'로서의 한국의 역할	11	12	11	9
남북경제(개성공단 등)	12	11	12	11

	Overall	1st 세대	1.5th 세대	2nd+ 세대
통일	1	1	1	2
북한 인권	2	5	2	1
북한 핵 무기	3	3	4	4
“위안부”문제	4	4	3	3
일본과의 긴장관계 (독도, 신사참배 문제 등)	5	2	5	11
비자 면제 프로그램	6	6	6	10
한미 자유 무역 협정	7	10	7	6
동북공정 (고구려 역사에 관한 중국의 평가)	8	7	8	12
동북아시아의 ‘균형자’ 로서의 한국의 역할	9	9	10	5
한미 군사 동맹	10	11	9	7
남북경제(개성공단 등)	11	8	12	9
전시작통권 환수 문제	12	12	11	8

전체적으로, 각 항목에 대한 지식 정도에 따른 순위는 세대간에 큰 차이가 없었으나, 미국에서 태어난 이민 2 세대의 경우 자신들이 별다른 영향을 받지 않을 비자면제프로그램만은 유일한 예외였다. 관심 정도에 따른 순위 역시 대부분 세대간에 차이가 없었지만 주변국인 중국이나 일본과 한국 사이에 존재하는 갈등과 관련된 두 항목의 경우 현저한 편차를 보였다(아이러니하게도, 젊은 세대가 한국의 역사나 영토, 민족적 자긍심과 관련된 문제에 더 큰 관심을 보였다(그림 14)).

박스 1: 세대간 격차

세대간 비교를 통해 한미 관계에 대한 미국 내 한인의 관심과 인식 수준을 결정하는 요인에는 세 가지가 있다는 결과가 제시되었다. 첫째 요인은 스스로가 자신을 얼마나 모국과 가깝게 느끼느냐에 있다. 둘째 요인은 주류 미국 문화에 대한 동화 정도이며 셋째 요인은 개개인의 모국에 대한 기억의 양이다. 데이터를 분석한 결과 성인이 되기 전에 미국에 거주한 기간(즉 응답자 본인이 소속된 이민 세대)은 한국에만 국한된 관련 문제들을 공감하는 정도와에 반비례 관계가 성립되는 것으로 조사됐다. 한인들 사이에서 미주한인사회를 통해서 경험한 한국 문화와 한국 현지에서 깊이 있게 직접 체험한 한국 문화 사이에는 분명한 차이가 존재하는 것으로 나타났다. 전자의 경우 본인이 지니고 있는 한국적인 측면이 ‘자각’으로 표출된 반면, 후자의 경우에는 자신과 한국을 동일시 하는 성향을 보였다.

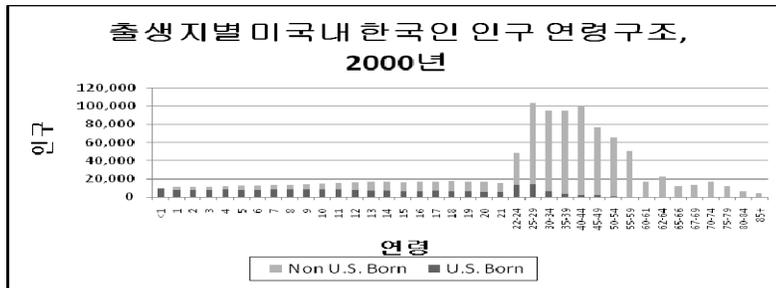


그림 14

실제로, ‘미국에 동화된’ 정도가 높을수록 한미 관계를 주류 미국 사회의 시각에서 파악할 가능성이 높다는 직관적인 예측이 가능하다. 하지만 흥미로운 점은 이민 1 세대와 성장 배경이 다르고 한국에 대한 문화적 친밀도 역시 상대적으로 낮은 1.5 세대와 2 세대 한인들(대졸 이상)이 한미 관계에 대해 1 세대와 거의 비슷한 수준의 관심을 표시했다는 사실이다.³⁸ 이러한 결과 역시 젊은 세대를 포함한 한인사회 전체가 한미 관계를 증진시키는 과정에 보다 깊숙이 개입할 여지가 있다는 점을 보여준다.

북한

2002년 부시 대통령이 북한을 ‘악의 축’이라 규정한 발언에도 불구하고 응답자의 4분의 3이 북한이 미국(그림 15)과 세계(그림 16)에 미치는 위협을 묻는 문항에 ‘약간의 위협’ 혹은 ‘전혀 안됨’이라고 응답했다. 하지만 남한으로 범위를 축소한

³⁸ 본 연구를 위해 실시된 설문조사의 ‘한미 관계에 얼마나 관심이 있습니까?’ 문항에 대한 응답 결과, 1 세대 응답자의 72 퍼센트와 1.5 세대 이후 응답자의 67 퍼센트가 ‘어느 정도 관심 있음’ 혹은 ‘매우 관심 있음’이라고 응답했음. 개별 항목 전체(단일 문항이 아닌)에 대한 관심도 평균은 두 집단이 각각 73 퍼센트와 68 퍼센트로 조사됐음.

문항에는 과반수를 약간 상회하는 응답자(58 퍼센트)가 ‘큰 위협’ 혹은 ‘치명적 위협’이라고 응답했다(그림 17). 노무현 대통령의 대북정책에 대해 응답자들은 전반적으로 ‘너무 부드럽다’란 의견이었으나(그림 18), 미국의 대북정책에 대해서는 세대간 편차가 매우 크게 나타났다(그림 19).

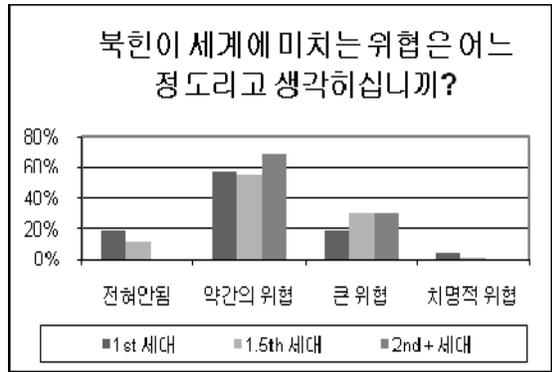
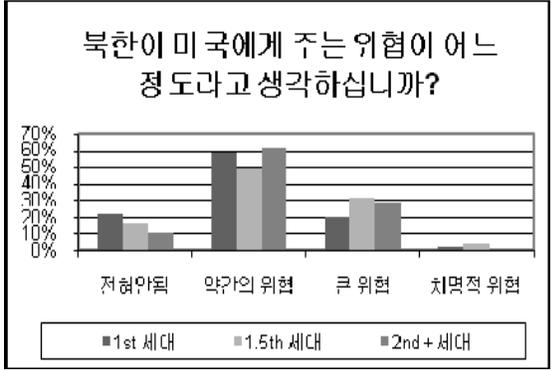


그림 15

그림 16

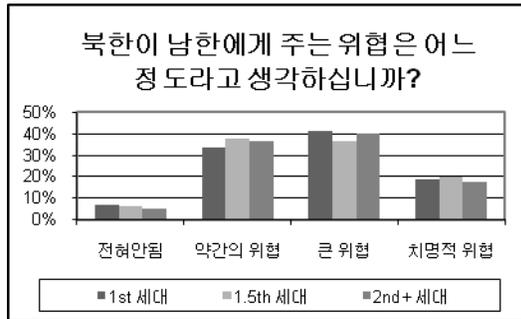


그림 17

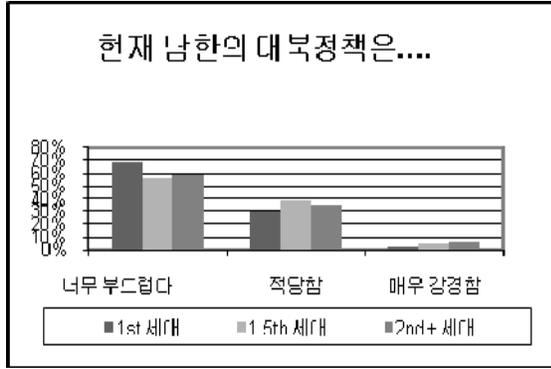


그림 18

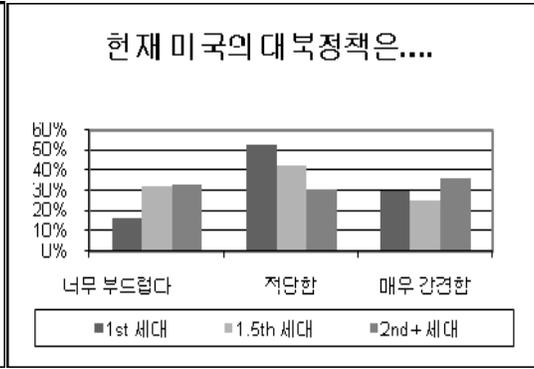


그림 19

동북아시아의 안정을 위협하는 존재가 누구라고 생각하느냐는 문항에서는 전체적으로 북한이 중국보다 약간 높게 나타났지만, 이민 2 세대는 북한과 중국을 동일하게 취급했다(그림 20). 그럼에도 불구하고, 응답자 대부분이 한국이 미국과 중국 '양자 사이에서 중립성을 유지해야 한다'고 답변했으며(그림 21), 남한의 입장에서 중국의 성장이 '장단점이 있다'고 생각했다(그림 22). 일본과의 전략적 관계와 관련하여 미일 동맹이 한미 관계에 이롭다고 생각하느냐는 문항에 단정적으로 '아니요'라고 응답한 1 세대의 비율이 매우 높았다. 이들은 한일 관계를 시너지를 일으키는 동맹국간의 협력 관계가 아닌 양속간의 제로섬 게임으로 파악했다(그림 23).

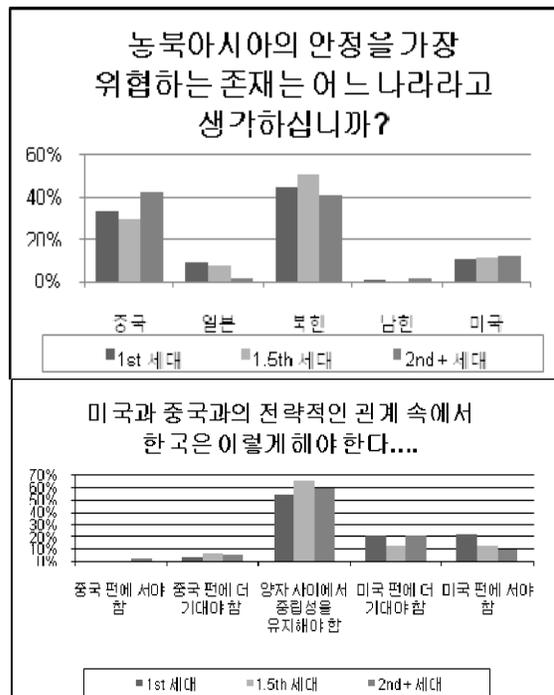


그림 20

그림 21

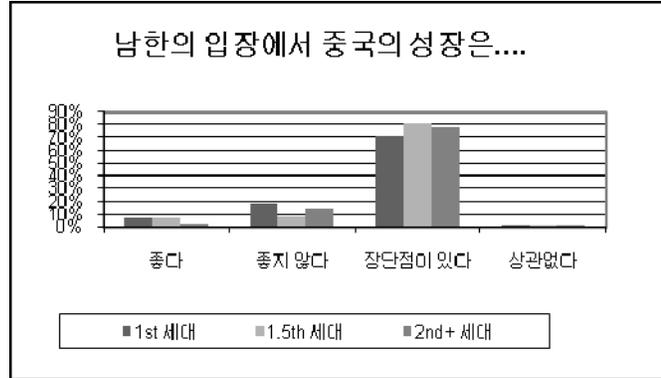


그림 22

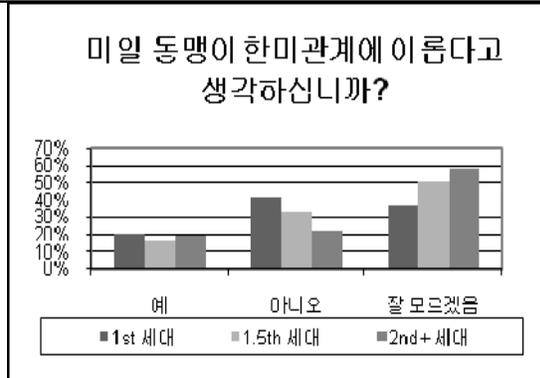


그림 23

한국의 전반적인 영향력을 묻는 문항에서는 ‘약소국’과 ‘지역 강국’이라는 응답이 대부분이었다. 흥미로운 사실은 1세대의 경우 전자에 편중되는 경향이 나타난 반면 젊은 세대의 경우에는 후자를 선택하는 경향이 높았다는 점이다(그림24). 한미 동맹의 결속 정도를 묻는 문항에서는 응답자 중 과반수 이상이 합리적인 수준(‘평균’)이라고 응답한 가운데 양극단으로의 편차가 고르게 나타났다(그림25). 한미 관계를 위협하는 주요 문제가 무엇이라고 생각하느냐는 문항에서는 ‘양국의 북한 문제에 대한 상이한 시각’과 ‘한국의 정치적 리더십³⁹’이라는 응답이 두드러졌다(그림26).

³⁹ 노무현 대통령 정부하에서의 리더십

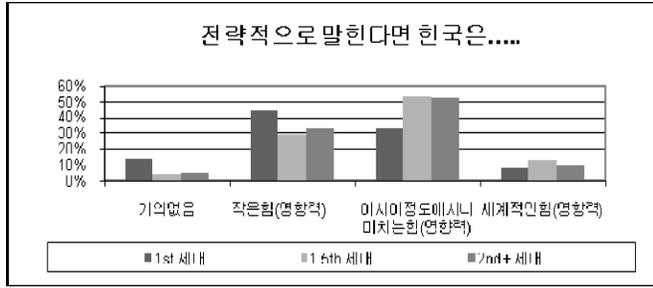


그림 24

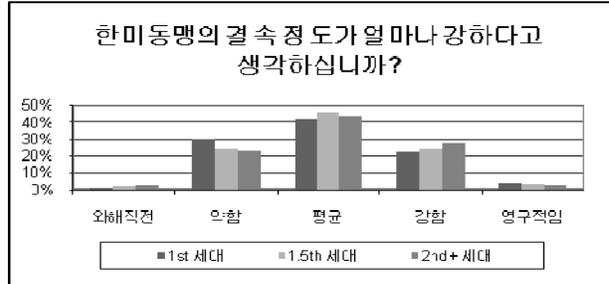


그림 25

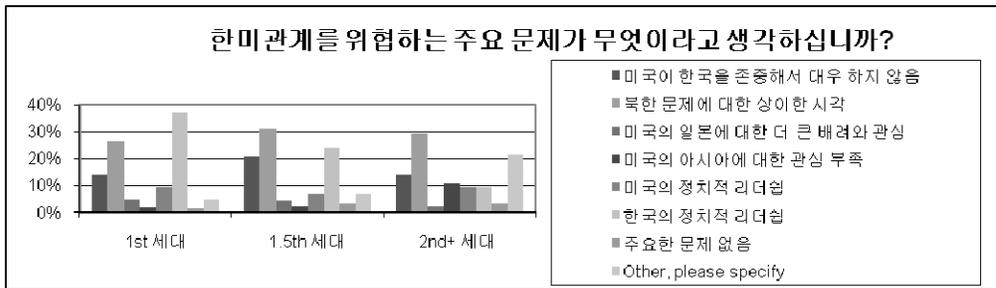


그림 26

외교관계가 한인사회와 어떤 관련성을 갖는가?

위안부와 북한 인권 문제를 중심으로 최근 설립된 일부 단체들을 제외하면 대부분의 한인 단체들은 필요에 의해서건 혹은 선택에 의해서건 간에 주로 국내 문제에 초점을 맞추고 있으며 국제 문제는 거의 관심을 두지 않고 있는 것으로 보인다.

미국의 한국에 대한 정책이 한인사회와 관련성을 갖는 사안인지 여부를 놓고 한인사회 지도자나 구성원들 사이에서 의견이 엇갈렸다. 한쪽에서는 한인사회가 국가적인 현안들에 일관되게 개입하기에는 아직 정치적으로 성숙되지 못했거나 혹은 충분한 여력을 갖추지 못하고 있다고 주장하고 있다. 다른 한편에서는 한국 관련 사안들이 미주 한인사회와는 거의 관련성이 없다고 일축하고 있다.

한인사회가 국제적인 관심사들에 자원을 쏟지 않는 이유를 묻는 질문에 국내 문제만으로도 이미 포화 상태에 있으며 국제적인 중요성을 갖는 문제에 할애할 만한

여력이 없다는 대답이 돌아왔다. 어느 한인 센터 디렉터의 말을 인용하면 다음과 같다.

나의 최우선순위는 NPO (비영리단체) 정책이다. ... 벌써 23 년째 이곳에서 살고 있지만 아직까지도 NPO 문제를 파악하려고 노력하고 있는 중이다. ... 다른 일에 신경 쓸 시간이 거의 없다.

일부 한인들은 현 상황이 자원의 문제만은 아니라고 믿고 있으며 한인사회가 외적으로 확장하기에 앞서 먼저 기관의 정립에 힘쓰며 내부의 문제들을 먼저 해결해야 한다고 믿고 있다. 어느 학생회 간부는 다음과 같이 말한다.

코리아타운이 우리가 주로 관심을 갖는 대상이다. (한인사회는) 국내적으로 영향력이 크지 않기 때문에 유권자 등록이나 4·29 (LA 폭동 기념) 등에 초점을 맞추고 있다. ... LA 폭동 같은 사건들에 대한 주민 계몽 활동이 우리에게서 중요하다. ... 우리는 한인사회의 영향력을 확대하는 한편 미국 사회에서 주요한 민족 집단으로 자리잡게 되기를 원하고 있다. ... 내부적인 문제들만으로도 이미 벅찬 상태다.

이러한 논란은 닭이 먼저냐 달걀이 먼저냐의 성격을 띠고 있다. 한 쪽에서는 국가 차원의 야심적인 목표를 추구하기에 앞서 지역 차원에서의 권익이나 정치적 입지를 다지기 위한 기틀을 마련할 필요가 있다고 주장한다. 다른 한 쪽에서는 전자를 배제하게 되면 국가 차원의 현안들이 다뤄졌을 경우 한인사회에 보다 적극적으로 동참했을 주민들을 제외시키는 결과를 가져올 수 있다고 반론한다. 다시 말해 한인사회는 정치적 주체로 성장할 수 있는 기회를 스스로 제한하는 상황에 처할 수 있다.

유력한 한인 권익옹호 단체에 소속된 어느 면담자는 한미 자유무역협정에 관한 대화 도중 한인사회의 문제점을 다음과 같이 간단 명료하게 지적했다.

한국이 미국의 최대교역국 중 하나임에도 불구하고 (한인사회의) 정치력이 미약하기 때문에 미국 정부는 한인사회를 현안에 영향을 미칠 만한 능력을 가진 유권자 집단으로 간주하지 않고 있다. ... 정치력의 부재가 가장 큰 문제이다. 한인사회가 이러한 사안들에 영향력을 행사할 수 있는 정치력을 갖고 있었다면 그렇게 했을 것이다. 하지만 영향력을 행사하지 않는 쪽을 선택했기 때문에 한인사회는 그러한 정치력을 갖고 있지 않다.

마지막으로, 일부 한인들은 한인사회의 문제와 ‘한국의’ 문제를 확실하게 구분할 필요가 있다고 믿고 있었다. 이 논리를 주장하는 측에서는 한인사회의 정치적인

영향력을 모색하는 이유가 한인사회가 주류 미국 사회에 동화·정착할 수 있도록 만드는 데 있다고 주장한다. 순수하게 한국에만 국한된 문제들은 한인사회의 주의를 분산시키고 귀중한 여력을 낭비하게 만드는 결과를 가져와 미국 사회로의 동화 자체를 저해할 수도 있다는 것이 이들의 생각이다. 한인 청소년 센터의 한 자원봉사자는 하원 결의 121 호(위안부)의 통과를 지원하는 과정에서 자신이 겪었던 경험을 다음과 같이 설명한다.

일부 한인들은 ‘위안부’가 미주 한인사회의 문제가 아니라는 이유로 (결의안에) 반대했다. 무엇이 한인사회의 문제이고 무엇이 아닌가?

이러한 문제로 한인사회 내부에서의 논쟁은 지금도 계속되고 있으며, 그로 인해 한인사회가 순전한 국내적인 문제에만 매달린 상황에서 벗어나 한미 관계에 있어 시종일관한 영향력을 행사하는 주체로 발돋움하는 것에 방해하고 있다.

정치 참여의 부재

미주한인사회가 한미 관계를 비롯한 정치 전반에 ‘관심이 없다’는 통념은 옳지 않다. 오히려 한인사회가 그들의 관심을 집단으로서 표출하지 않고 있다고 보는 것이 보다 정확한 분석이다. (한인사회가 왜 그들의 관심을 집단으로서 표출하지 않고 있는가는 따로 다루어야 할 문제다). 본 연구를 통해 알아낸 것은 한인사회가 그들의 관심을 표출하고 있지 않는 가장 주요한 이유는 한인들 스스로가 자신들은 미국사회에서 목청을 돋구어 소리를 낼 수 있는 상황에 처해져 있지 않다고 느끼기 때문이다. 이러한 단절은 이민 1 세대의 경우 영어능력의 부족⁴⁰과 전반적인 미국 정치 시스템에 대한 이해의 결여로 인해 더욱 심화됐다. 일례로, 상당수의 한인들이 유권자 등록이나 실제 투표 절차에 대해 혼란감과 두려움을 느끼고 있다.

⁴⁰ 2000 년도 미국 인구통계국 인구 조사 결과에 의하면, 한국어를 모국어로 사용하는 18 세 이상 주민의 영어 사용 능력이 39 개 집단 중 36 위를 기록했다[U.S. Census Bureau, Census 2000, Summary File 3, Tables P19, PCT13, and PCT14, <http://www.census.gov/population/cen2000/phc-t20/tab03.pdf>]. 이러한 언어 장벽은 한인사회가 미국 사회와 완벽하게 상호작용하는 능력을 제한하고 있으며 한인들이 주로 집단을 이루어 생활하면서 집단 내에서만 교류하고 한국어 신문을 구독하게 만드는 주요한 요인이 되고 있다.

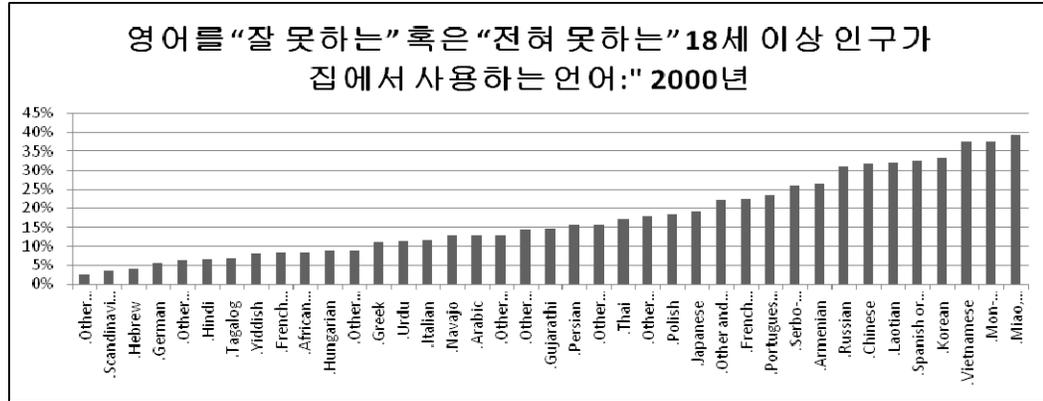


그림 27

면담에 참가한 한인들은 한인사회가 미국 정치권에 영향력을 행사하지 못하고 있는 이유를 다음과 같이 다양하게 설명했다.

- 정부 고위직에 진출한 한인이 거의 없다.
- 미국 내 한인들의 투표율이 본국에 비해 저조하기 때문에 미국 정치권의 우선순위에서 밀려나고 있다.
- 워싱턴 DC 에서 한인사회나 한국과 관련된 로비 활동이 전무하다.
- 기존 한인 단체들이 너무나 분열되어 있어서 의회를 움직일 수 있는 하나의 일치된 목소리를 일관되게 내지 못하고 있다.
- 한국에 비해 미국에는 선출직 공무원의 수 자체가 많기 때문에 선거 회수 또한 잦아서 한인들이 혼란을 느끼고 있으며 매 선거마다의 참여율도 낮다.
- 이민 1 세대 중 상당수가 1980 년대 말 한국 민주화 이전의 정치적 혼란을 기억하고 있으며 정치 활동에의 참여는 자신에게 불이익을 될 수 있다는 인식을 갖고 있다—이러한 상황은 많은 한인이 애초에 도미를 결심하게 된 이유이기도 하다.

구체적으로, 응답자의 46 퍼센트가 미국의 국내정치(‘투표, 정당 참여 등’의 활동으로 정의)에 ‘참여하지 않는다’고 답변했으나, 이민 1 세대, 1.5 세대, 2 세대로 세분화하면 그 비율이 각각 54, 44, 25 퍼센트로 세대에 따라 차이를 보였다(그림 28). 이와 마찬가지로, 정기적으로 투표에 참가하느냐는 문항에 ‘아니요’라고 응답한 비율 역시 63, 66, 46 퍼센트였다(그림 29).

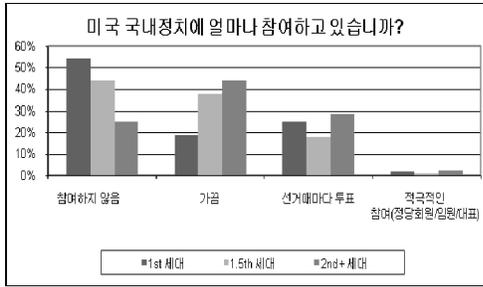


그림 28

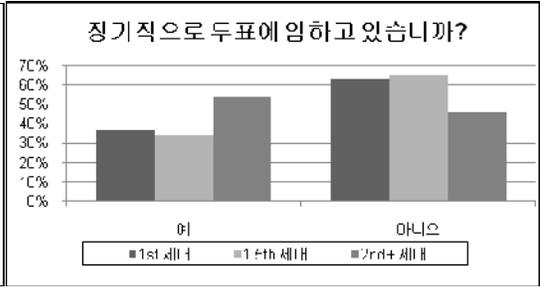


그림 29

APAC (Asian-Pacific American Caucus)에서 아시아계 유권자를 대상으로 실시한 연구결과에 따르면 전체 한인의 34 퍼센트만이 2000 년 대선에 참가했으며, 이는 아시아계로 분류된 6 개 민족 집단(전체 평균 44 퍼센트) 중 가장 낮은 수치였다.⁴¹ 다른 민족 집단의 경우 히스패닉이 45 퍼센트, 흑인이 57 퍼센트, 비히스패닉 백인이 62 퍼센트였다.⁴²

추가적인 연구를 수행한 결과 정치에 대한 무관심이 원인이 아니라 사실 밝혀졌다. 투표에 참가하지 않은 한인의 68 퍼센트는 미국 시민이 아니었으며, 투표에 참가하지 않은 주 이유로 '정치/투표에 대한 무관심'을 선택한 응답자는 2 퍼센트에 불과했다.⁴³ APAC 조사에서 아시아계 미국인의 정치에 대한 관심도를 묻는 질문에 한인 응답자의 71 퍼센트가 '매우 관심 있다' 혹은 '약간 관심 있다'고 응답했으며, 이는 아시아계 미국인 전체 평균의 10 퍼센트를 상회하며 아시아계 이민 사회들 중 가장 높은 수준으로 공동 1 위를 차지했다.⁴⁴

언어가 제약으로 작용하고 있는 것 같다. AALDEF (American Legal Defense and Education Fund)에서 2006 년도 중간선거 결과 연구에 따르면 전체 한인 응답자

⁴¹ Pei te Lien, M. Margaret Conway, Taeku Lee, and Janelle Wong, " 아시아계 미국인의 정치 모자이크: 5 개 기 선거후 조사 예비결과(The Mosaic of Asian American Politics: Preliminary Results from the Five-City Post-Election Survey)," Asia-Pacific American Caucus (APAC), 2001, http://www.apa-politics.org/docs/pnaaps_mw2001.pdf, 23.

⁴² 미국 인구통계국, "2000 년 대선, 등록 유권자 투표율 증가(Registered Voter Turnout Improved in 2000 Presidential Election)," 2002 년 2 월 27 일, <http://www.census.gov/Press-Release/www/releases/archives/voting/000505.html>.

⁴³ Pei te Lien, M. Margaret Conway, Taeku Lee, and Janelle Wong, "아시아계 미국인의 정치 모자이크: 5 개 기 선거후 조사 예비결과," Asia-Pacific American Caucus (APAC), 2001, http://www.apa-politics.org/docs/pnaaps_mw2001.pdf.

⁴⁴ Ibid; 참고: 구체적인 문항은 '전반적인 정치와 정부 문제에 얼마나 관심이 있습니까?'였다.

662명 중 단 12 퍼센트만이 영어가 모국어라고 응답했다.⁴⁵ 응답자의 69 퍼센트는 ‘영어 구사능력이 떨어진다’고 답변했으며, 이는 아시아계 민족 집단들 중 가장 높은 수준에 해당한다.⁴⁶ 1970년대 초 미 의회는 영어 구사능력이 떨어지는 아시아계 및 기타 민족 집단을 지원할 목적으로 투표권법 제 203 조에 의해 일정 요건을 만족하는 카운티를 대상으로 투표 인쇄물을 해당 민족 집단의 언어로 제작하도록 의무화했다. 하지만 이 규정에 의해 한국어 인쇄물을 제작할 수 있게 된 카운티는 LA, 오렌지(캘리포니아) 카운티, 퀸즈(뉴욕) 카운티에 불과했다.⁴⁷ 결국은, 유권자의 35 퍼센트가 투표 과정에서 어떤 형태로건 언어 지원을 선호한다고 응답했으며, 궁극적으로 63 퍼센트는통역을 이용했다.⁴⁸

한미연합회(KAC)나 한인유권자센터(KVAC) 같은 한인 단체들은 언어 장벽이 투표율을 떨어뜨리는 현실에 관심을 기울였다. 이러한 단체들은 한인사회가 그들의 의사를 공개적으로 표현하고 투표에 참여할 수 있도록 유권자 등록과 그들의 교육 또 유권자를 찾아내어 선거에 참석하도록 유도하는 작업등의 활동을 적극적으로 수행하고 있다.

미국 선거제도에 참여하기를 원하는 일부 한인들이 직면한 복잡한 문제를 보여주는 일화가 있다. 한국에 있을 때는 매년 투표에 참가했다는 어느 고령의 한인 여성 면담자는 법원에 가서 유권자 등록을 할 경우 배심원 후보명단에 등재되는 것이 두렵다고 말했다. 그분께 유권자 등록은 법원이 아닌 거주지 동(시청)에서 접수하고 있으며 차량을 소유하면 자동으로 배심원 후보명단에 등재된다는 설명을 듣고도 투표 장소나 방법을 모른다는 이유로 여전히 저항감을 표시했다. 투표 절차 설명을 듣고 난 후에도 영어 구사능력이 떨어져 투표소에서 창피를 당할 것을 두려워하여 여전히 투표에 참여하기를 꺼려했다.

⁴⁵ (Asian American Legal Defense and Education Fund), "아시아계 미국인의 2006년 중간선거 투표(The Asian-American Vote in the 2006 Midterm Elections)," 2007년 5월, <http://www.aaldef.org/docs/AALDEF2006ExitPollReportMay2007.pdf>, 3.

⁴⁶ , "아시아계 미국인의 2006년 중간선거 투표," 2007년 5월, <http://www.aaldef.org/docs/AALDEF2006ExitPollReportMay2007.pdf>, 3.

⁴⁷ (Asian American Legal Defense and Education Fund), "아시아계 미국인을 위한 투표 언어 서비스(Language Access to the Vote for Asian Americans)," 2005년 11월 3일, http://www.aaldef.org/docs/LanguageAccesstotheVote_VRA203.pdf.

⁴⁸ , "아시아계 미국인의 2006년 중간선거 투표," 2007년 5월, <http://www.aaldef.org/docs/AALDEF2006ExitPollReportMay2007.pdf>, 3.

시민운동에 대한 무관심

다수의 한인 지도자들이 1.5 세대와 2 세대의 경우 시민운동에 대한 전반적인 무관심을 고질적인 문제로 지적했다. 가장 흔하게 인용되는 예가 한인 유권자 등록률을 높이기 위한 시민운동 단체들의 경험담이다. 학생회에서 일한 적이 있다는 어느 면담자는 유권자 등록 운동에 전체 80 명의 회원들 중 단 2 명만이 자원봉사자로 참가한 예를 들었다. 이 면담자는 자신의 경험담을 다음과 같이 설명한다.

(학생회 멘토 프로그램이었다면) 다들 참가했을 것이다. 피크닉 행사였다면 역시 다들 참가했을 것이다. 어떤 과목에서건 단 1 학점이라도 extra credit 이 인정됐다면 다들 참가했을 것이다. ... 한마디로 정치적인 문제에는 관심이 없다.

위와 같은 경향은 다른 한인 단체들에서도 전반적으로 감지된다. 어느 한인센터 디렉터의 말을 빌면 다음과 같다.

(비 영리단체에서 일하는) 우리 직원들조차 전반적인 NPO(비 영리단체)나 이민정책 혹은 복지 정책에 대해 잘 모르고 있다. 내가 시키니까 프로젝트의 세부사항에 대한 지식 없이 그저 지시에만 따르는 것이다.

몇몇 면담자들은 한인사회가 조직화된 정치 활동이나 시민운동에 참여하기를 꺼려하는 이유가 한인 사회공헌활동단체 권익 옹호 단체에서 ‘왜?’라는 질문에 대한 해답을 제시하지 못했기 때문이라는 의견을 피력했다. 이들은 한인 단체들이 주민들을 상대로 여러 가지 요구를 하면서도 정작 그 타당성이나 당위성을 묻는 질문에 대한 속 시원한 답을 하지 않는다고 지적했다. ‘왜 투표를 해야 하는가?’ ‘왜 한미 양국간의 문제에 신경을 써야 하는가?’ ‘나와는 상관없는 목표를 추구하는 한인사회나 국가를 위해 왜 내 생활을 희생해야 하는가?’ 한인 단체들은 이런 물음들에 대한 적절한 대답을 제공하지 못하고 있다.

요약하면, 한인 이민 1 세대는 한미 문제와 정치 제도에 관심을 갖고 있지만 그에 대한 영향력을 행사할 만한 지식과 역량은 부족한 상황이다. 어느 면담자가 표현한 것처럼 이들은 “몸은 LA 에 있지만 마음은 서울에 가 있는” 상태이다. 후속 세대들은 한국과는 상당한 단절을 보이고 있으며 유권자 등록이나 현지 한인사회의 문제 같은 국내 문제에 초점을 맞추고 있다. 이들은 ‘몸은 LA 에 있지만 여전히 코리아타운을 벗어나지 못하고 있는’ 상태로 표현할 수 있다.

박스 2: 젊은 세대의 반감

K Factor 면담 중에 미주한인사회의 큰 부분에서 한국이나 한국과 관련된 정치에 대한 반감을 감지하게 되었는데 흥미로운 사실 하나는 특히 십대 청소년들이 그 주축을 이룬다는 것이 관찰되었다. 어느 한인사회 지도자는 젊은 세대가 자신들의 부모를 연상시키는 한국을 의식적으로 멀리한다는 의견을 내놓았다. 그 분은 부모들이 고집하는 전통적인 한국식 자녀양육 방식이 자녀들에게는 수용이되지 않고 있으며 자유분방한 미국의 환경에서 성장한 자녀들과의 사이에서 일어나는 갈등에 대해 매우 자세하게 설명했다.

많은 한인 부모들이 한국식 방식을 따르라고 명령하지만 자녀들은 복종하지 않고 있다. 왜 그렇게해야 하는지 납득할 만한 이유는 듣지 못하면서 자녀들은 부모가 시키는 대로 행동을 하고 있다. 자녀들에게 왜 문화와 언어 그리고 한국의 전통 유산을 습득해야 하는 이유를 꼭 설명해 주어야 할 필요가 있다. 커서 다국적 기업에 취직하기 위해서라는 설명은 설득력이 있어 보이지 않는다.

또 한인 청소년에 대한 가치관 교육 문제를 특별히 지적했다.

잠재력은 뛰어나지만 사회적 의식이 부족한 청소년들을 자주 보게 된다. 가정교육이 중요하다라는 것이 내 생각이다. 가정에서 학업이나 돈을 버는 것에 초점을 맞추어져 자라나서 사회적 의식은 도외시되고 있다.

청소년을 대상으로 제공되는 리더십 및 사회봉사 프로그램이 가정에서는 소홀하기 쉬운 시민운동 가치관을 심어주는 데 중요한 역할을 한다는 사실이 입증되었다. 실제로도 면담자들이 지적하는 것처럼 한인청소년재단 같은 단체에서 일하는 인원의 상당수가 그러한 프로그램의 산물이다.

어느 면담자가 논평한 것처럼 젊은 세대, 그 중에서도 특히 십대 청소년들 사이에서 주로 관찰되는 한국에 대한 반감이 구체적으로 한국의 문화를 겨냥한 것인지 혹은 문화와는 상관없이 부모를 포함하는 기성 세대에 저항하는 전형적인 사춘기적 감성의 표현에 불과한 것인지 가려내는 작업은 쉽지 않다. 그 이유야 어쨌건 간에 어린 나이에 모국의 문화와 단절을 하게되면 미래의 지도자를 양성하는 기회가 되는 민족적·시민적 소양쌓기, 자신의 정체성확립, 한국에 정통한 지식 습득, 시민의식을 섭렵할 기회를 잃게 된다. 한미간의 간극을 메울 차세대 지도자를 육성한다는 측면에서 볼 때 이러한 상황은 결코 도움이 되지 않는다.

물과 기름: 정치와 한인 교회

기독교 신앙과 교회는 미주한인사회의 중요한 부분을 차지하고 있다. 하지만 한미 관계의 증진을 돕는다거나 한인사회안의 일반적인 정치 문제를 다루는 등에서는 별다른 역할을 수행하지 않고 있다.

실제로, 한국의 기독교 역사는 한미 관계와 밀접한 연관을 맺고 있다. 1884년 미국인 선교사 앨런 박사(앨런, 호러스)에 의해 기독교가 한국에 전파되었으며, 처음에는 배를 타고 이후에는 비행기로 미국에 건너온 대다수의 한인 이민과 역사를 같이 했다. 초창기 한인 교회는 급속하게 성장하게 되는데 한인 이민자들을 돕는 지원 시스템의 역할과 함께 일본치하에서의 해방을 위해 또 한국전쟁 이후 재건 과정에서 고국에 금전적·종교적 원조를 제공하는 원동력이 되었다.⁴⁹

한국전이 발발하기 전인 1940년대에 이북의 많은 기독교 신자들이 공산정권의 박해를 피해 월남했다. 북한에 남아있던 수만 명의 신자들은 미제에 동조한 반동분자로 낙인 찍혀 강제수용소에 수감되어 조직적으로 살해됐던 사실을 되돌아볼 때 당시로서는 충분히 근거가 있는 판단이었다.⁵⁰ 이 때 월남에 성공한 이북 출신의 기독교 신자들은 남한에 별다른 연고가 없었던고로 1960년대 중반 부터 시작된 "3기 이민 집단"의 한 축을 구성했다.⁵¹ 한인 교회는 남과 북에서 온 신규 이민자들을 위한 지원센터의 역할을 담당하는 경우가 많았으며, 목사님들은 영적 지도자로서의 역할과 함께 구직, 운전면허 취득 지원, 자녀 입학 등 사회복지서비스 제공자로서의 역할도 수행하는 일이 흔했다.⁵²

현재 미국 내 전체 한인 인구의 4분의 3이 자신을 기독교 신자로 표명하고 있다.⁵³ 이러한 결과는 미국 전체의 기독교 인구 비율인 77 퍼센트와는 거의 근사한 수치지만⁵⁴ 한국 현지의 기독교 인구 비율인 25 퍼센트와는 큰 격차를 보인다.⁵⁵ 이러한 차이가 빚어지게 된 것은 두말 할 나위 없이 역사적으로 미국 내 한인 교회가

⁴⁹ 최상진, " (Korean American Immigrants & Religions Peace Movements)," (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

⁵⁰ Andrew E Kim, "한국의 기독교 역사: 어려운 초기부터 현대의 성공까지(A History of Christianity in Korea: From its Troubled Beginning to its Contemporary Success)," <http://www.tparents.org/Library/Religion/Cta/Korean-Christianity.htm>.

⁵¹ 박계영, 재미 한국인의 꿈: 뉴욕의 이민자들과 중소기업(*The Korean-American Dream: Immigrants and Small Business in New York City*) (Ithaca: Cornell University Press, 1997).

⁵² 최상진, " (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

⁵³ 최상진, " (Vol. XVIII, No. 30), 박상식, ed., <http://gip.khu.ac.kr/pds/peace/pf-3.doc>.

⁵⁴ City University of New York - Graduate Center, 미국인종교정체성조사(American Religious Identification Survey) (2001), Key Findings, http://www.gc.cuny.edu/faculty/research_briefs/aris/key_findings.htm.

⁵⁵ 미 국무부: "대한민국, 2007 국제종교자유보고서". 2007년 민주주의·인권·노동권 발행, 2005년 정부조사 수치 인용; <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2007/90141.htm>.

사회적·문화적으로 중요한 역할을 수행했기 때문인 것으로 판단된다. 설문조사에서도 전체 응답자의 81 퍼센트가 한인 교회의 활동에 약간이라도 관여한다고 답변했다. 응답자의 3분의 2는 정기적으로 교회 활동에 참여하거나 지도자 역할을 맡고 있다고 말했다. 어떤 관찰자에 따르면 “미 전국의 상위권에 있는 대학교나 대학의 대부분에는 적어도 하나 이상의 기독교 한인 학생회가 조직”되어 있는 것으로 알려져 있다.⁵⁶

그럼에도 세대간에 따라 응답 결과에 차이가 있었다. 이민 1세대 응답자 중 80 퍼센트가 ‘일주일에 한 번’ 혹은 ‘지도자/목회자’로 교회 활동에 참여한다고 답변한 반면, 1.5세대와 2세대의 경우에는 그러한 응답 비율이 50 퍼센트에 불과했다. 이는 젊은 세대가 기독교 신앙을 포기했기 때문이라기보다는 대학에 다니거나 미국 주류 사회에 직장을 갖게 되어 집을 떠나게 되므로 전통적인 한인 교회에서 이동했기 때문인 것으로 판단된다.

교회 지도자

본 연구의 성격과 주제를 대하는 종교 지도자들의 시각은 “이 문제가 우리 교회의 신도들과 무슨 관련이 있는지 모르겠다”고 답변한 LA 소재 유력 한인 교회 목사님의 생각에서 분명하게 드러난다.

한인사회에서 교회가 중추적인 역할을 담당함에도 불구하고 교회 목사님들은 교회의 정치적 중립성이나 본 연구서의 숨은 의도에 대한 의심적응 등을 이유로 들어 전반적으로 본 연구에 참여하는 것을 꺼렸다. 성직자들은 본 연구를 주제로는 교인들과의 대화는 물론 예배 전후 시간을 이용하여 교회 건물 안에서 신도들과 이 연구에 대한 토론 심지어는 교회 내에서 설문조사의 배포 또 당신들을 제외하고는 개인 면담도 허용하지 않았다.

한 한인목회자 연합회와의 면담에서 본 연구자들은 한인의 미국 생활상 연구를 목적으로 교인들을 접촉하는 것을 많은 목사님들이 꺼리는 이유를 질문했다. 회원 15명 중 1명을 제외한 전원이 교회 안에서는 정치·사회 문제가 설 자리는 없다는 아주 강경한 입장을 표시했다.

교회에서의 정치적으로 중립적인 태도에 일부 예외도 있었다. 신도 수가 500명 이하인 서부의 몇몇 소형 교회들은 실제로 매우 협조적이었으며 심지어 예배 중에 본 연구에 관한 내용을 소개한 경우도 있었다. 극소수의 예외지만 목사님들께서 연구자

⁵⁶ , ? : (God's New Whiz Kids?: Korean American Evangelicals on Campus) (. . . : New York University Press, 2006): 1-2.

개인을 확실히 알고 믿고 신뢰했을 경우는 적극적인 협조를 보이기도 했다. 또 한편으로는 한인기독교커뮤니티개발협회(KCCD), 북한의 자유를 위한 한인교회연합(KCC), 북한자유연합 같이 정치·사회적 목표를 추구하는 종교적인 성격의 정치 단체들도 있었다. 첫 번째 단체는 LA에 근거를 두고 있으며 지역 한인 교회들과 공동으로 다양한 유형의 사회복지 서비스를 지원하고 있다. 뒤의 두 단체는 교회의 참여와 지원을 기반으로 북한 인권 문제에 주력하고 있다.⁵⁷

이는 곧 한인 교회 내부에 국내외 정치 문제에 있어서 적극적인 역할을 수행하는 단체도 존재한다는 사실을 의미한다. 하지만 대다수의 주류 한인 교회들은 자신들과는 무관한 신앙 외적인 문제로 간주되는 사안들에 대해서는 강경하게 절연된 태도를 고수하고 있다.

한미 관계 및 한국에 관한 정보의 부족

본 연구를 수행하는 과정에서 1.5 세대와 2 세대가 가장 빈번하게 지적한 문제점이 한미 관계 및 한국에 관한 정보의 부족이었다. 하지만 정보 검색에 필요한 요령과 의욕 그리고 언어 능력을 갖춘 개인의 경우에는 이러한 문제들이 적용되는 것은 아니었다. 한미 자유무역협정에 관심이 있다면 미국 무역대표부 홈페이지를 방문하면 되고 전시 작전통제권에 관심이 있다면 구글 엔진으로 간단하게 검색이 가능하다. 한국어를 읽을 수 있다면 한국어 신문을 통해 관련 기사를 정기적으로 접할 수 있다.

문제는 갈수록 미국에 동화돼가는 한인사회가 즉시 접할 수 있는 정보가 부족하다는 점이다. 한미 관계에 관련된 대부분의 현안들은 미국 내 주류 언론에서 다루어지는 경우가 많지 않으며, 대다수의 젊은 세대는 유력한 한국어 신문들이 온라인으로 영문판을 게재하고 있다는 사실을 모르고 있다. 한국어 매체를 통해 정보를 습득하고 있는 이민 1 세대의 경우 이러한 상황은 별 문제가 되지 않지만, 세월이 흐름에 따라 이민 3, 4 세대가 한인사회의 주를 이루게 되면서 한국에 관한 영어로 된 기사를 쉽게 접할 수 없다는 약점은 한미 관계나 한국에 관한 정보를 숙지하고 있는 한인의 비율을 점차 떨어뜨릴 것이다.

⁵⁷ 북한자유연합은 2004년 이래 북한 자유의 날과 주간을 후원하고 있으며 북한의 참상에 대한 경각심을 높일 목적으로 매년 워싱턴 DC에서 행사를 주관하고 있다. 이 행사는 점차 그 권위를 인정 받고 있으며 샘 브라운백 상원의원(공화당·캔자스), 존 볼턴 전 유엔대사, 에드 로이스 하원의원(공화당·캘리포니아), 트렌트 프랭크스 하원의원(공화당·애리조나) 등 유력 인사들이 연사로 참여하고 있다.

설문조사 결과에서도 알 수 있는 것처럼, 이러한 사안들에 대한 관심도가 낮다고는 말할 수는 없다. 다만, 그러한 높은 관심도에 비하여 이용가능한 출처에서 관련 정보를 입수하려는 노력과 한인사회 곳곳에 분배하는 노력이 부족하다고 볼 수 있다. 주요 한인 협회에서 상임위원으로 재임하고 있는 어느 면담자는 이 문제를 다음과 같이 요약한다.

어떻게 하면 보다 많은 사람들에게 지식을 습득시킬 수 있을까? 기존의 비영리단체 조직을 통한 정보보고체계를 개선하는 것이 그 해답이다. 기구조직은 이미 마련 되어있는데 누구도 (한미 관계) 현안을 거론하지 않는다는 것이 문제다. 정보를 제공하는 단체들의 수도 많지 않다. 제공하는 정보를 그들이 보고 싶은 구미가 당기게끔 잘 꾸리는 것을 잊지말라 ... 보다 잘 정리요약된 기사가 요구된다.

이 면담자는 대상 집단에 대한 추가적인 분석과 속고가 필요하다고 지적한다. 그러면서 대학생과 도시 전문직 종사자의 예를 들었다. 전자의 경우 젊은 세대가 관련 사안에 노출될 수 있도록 지원하는 인턴십 프로그램의 확대 필요성과 효과에 초점을 맞췄다. 후자의 경우에는 대상자의 받은 메일함에 직접 전송되게하고, 기사분석이나 기사요약을 간단명료하고 집중적으로 전달할 것을 강조했다.

이러한 생각은 어느 한인센터 디렉터의 분석과도 맥을 같이 한다.

우리는 대상 정보들을 제대로 포장하지 못하고 있다 ... 많은 단체들이 권익 옹호 활동을 기치로 내걸고 있지만 정확한 명목을 부여하지 못한 채 소기의 목적을 달성하지 못하고 있는 것으로 보인다. 이들 단체는 주변에서 기대하는 것처럼 한인사회들의 관련 데이터를 제대로 해석해 내지 못하고 있다.

이 면담자는 이러한 ‘포장’ 작업을 어떻게 수행할 것인가에 관해 다음과 같이 부연한다.

각 개인들의이야기 이어야한다. 세상에 있는 여러가지 정보를 개개인에 맞게 포장하기 위해 서는 더 많은 교육이 필요하다. 정책을 잘 해부하여 그 정책들이 개개인이 공감할 수 있도록 만들어야 한다.

면담을 통해, 한인사회가 새로운 미디어나 최신 기술을 적절하게 활용하여 차세대 한인 단체를 이끌어 갈 의욕적인 행동주의자들에게 접근하지 못하고 있다는 사실이 확실해졌다.

이 대답자가 지적한 것처럼 한미관련 사안에서 취급되는 내용이 매우 지루하다는 현실을 감안하여 창의적이고 혁신적인 방법으로 정보를 제공하는 방법을 강구해야

한다. 기사는 일반인의 관심을 끌 수 있도록 포장되어야 하며, 무엇보다도 독자나 시청자 혹은 청취자로 하여금 문화적 혹은 개인적 차원에서 해당 주제에 공감할 수 있게끔 만들어야 한다. 한미 관계와 관련된 주제들에 대한 한인사회의 관심과 접근을 이끌어내기 위해서는 현재 그리고 미래에도 창의적인 전략을 필요로 하며 그렇지 못할 경우 지속적인 숙제로—미주한인사회는 활용되지 못한 자산으로—남을 것이다.

박스3: 학생 응답자 집단

젊은 세대의 반감 정서에도 불구하고 설문조사 응답자의 거의 40퍼센트는 한미 관계가 어떤 형태로든 자신들의 진로에 영향을 미칠 것으로 생각했으며(그림30) 여기에는 다양한 분야가 망라됐다(그림31). 거의 60퍼센트에 달하는 응답자는 성장하는 과정에서 가족 이외에 다른 한국인이나 미주한인들과 일상적으로 교류해왔다고 응답했다(그림32). 절반을 약간 넘는 응답자가 한인 민족 단체나 정치 단체에 참여한 적이 있다고 응답했으며(그림33) 한국 관련 주제에 관해 공부한 적이 있다고 답변했다(그림34).

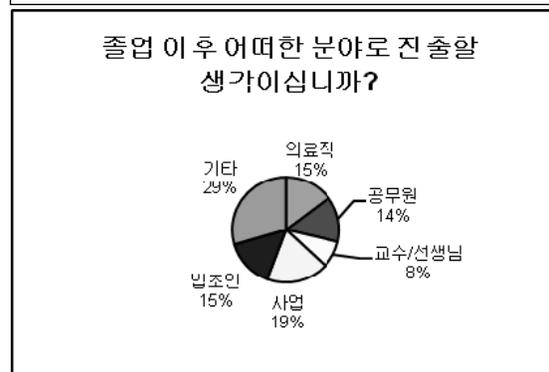


그림 30

그림 31

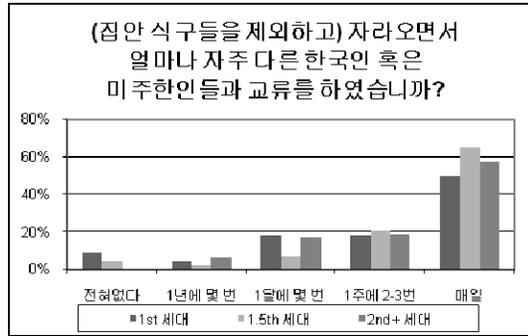


그림 32

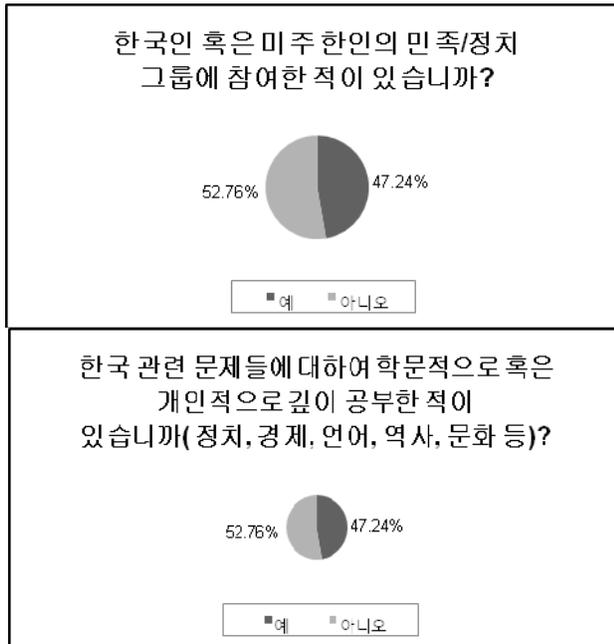


그림 33

그림 34

결론

현재로서 미주한인사회는 한미 관계에 있어서 별다른 영향력을 행사하지 못하고 있다. 하지만 최근 북한 인권 문제나 위안부 문제와 관련하여 한인사회가 보여준 활동성은 내부적으로 국제 문제에 대한 인식이 높아지고 있음을 명확하게 증명한다. 한 면담자는 다음과 같이 분석한다.

나는 비관적이지 않다. 이번 연구결과는 한인들이 (한국과 미주 한인사회 사이의) 단절을 문제로 인식하고 있다는 사실을 보여주는 것이다. 최근에 참가한 수양회에서 전세계에 흩어져있는 한인사회의 연결을 추진하고 있다는 이들을 만난 적도 있다. 이제는 전세계에 산재한 한인사회의 결합으로 나아가게 되었다.

향후 한인사회의 성격이나 미국 정치 및 정책수립 과정에 미치게 될 영향력에 관해 단언하는 것은 본 연구의 범위를 넘어서는 일이다. 두 세대에 걸쳐서 미국으로의 이민이 대규모로 진행됐지만 현재 거주하고 있는 곳의 지역적인 문제해결에 주력하느라 몸담고 있는 새 나라 와 모국 사이의 관계에 관심을 쏟지 못하고로 아직까지는 자의식과 확신을 갖춘 정치적 집단으로 형성되는 과정이 더디게 이루어지고 있다. 한인사회가 정치 세력으로서 앞으로 미국 내에서 어떤 방향으로 나아갈지를 확인하기에는 관련된 변수들이 너무 많다.

현재 미주한인사회와 한국과의 골은 매우 깊다. 다수의 한인 시민단체들이 활동하고 있는 것은 사실이지만 한국 관련 문제에 초점을 맞추는 곳은 거의 없으며 주로 현지의 국내 문제에 집중하고 있다. 한인사회 안에는 세대간의 격차가 존재하고 있으며 그로 인하여 시민운동에 대한 관심과 그 접근방식에서 상이하며 장벽이 형성되어졌으며 세대간의 협력을 가로막고 젊은층과의 단절을 초래했다. 이러한 상황이 즉 특정한 한 안건이든 전체적인 원칙에 있어서든 세대간의 단합을 도모하고 한인사회의 역량을 극대화하는 작업을 어렵게 만들고 있다.

이후의 한인 세대들이 미국사회로의 동화가 가속화되면서 한국문제에 대해서는 피상적인 관심과 지식을 갖는 정도로 그치게되며 고유한 민족 집단으로서의 정체성을 상실하게 되어가므로 미주한인사회와 한국 간의 단절이 더욱 심화될 가능성이 높다. 2 차 대전 이후 미국 내 일본인사회와 독일인사회의 사례를 생각해 볼 수 있다. 하지만 앞으로 한인사회의 사회·경제·정치적 지위가 지속적으로 확대될 경우 한국관계에 대한 적은 지식이나 낮은 참여도의 추세가 반전될 가능성 역시 똑같은 비율로 존재한다. 미국주류사회에 동화되고 경제적으로 성공한 한인들의 수가 늘어남에 따라 자신의 부모나 조부모 세대에 비해 시민운동의 가능성에 대한 자신감이 확대되고 있으며 미국 내 다른 이민 사회들과 동등한 수준의 정체성을 확립하려는 노력이 증가되고 있다. 한인사회의 부가 증가함에 따라 국내 현지의 문제뿐 아니라 국제적인 현안들에까지 관심의 폭을 넓히고자 하는 야심이 생겨날 수 있으며, 민족적 정체성을 인식하고 모국과의 유대를 강화하게 될 수도 있다.

현재로서는 두 가지 예측이 모두 타당성이 있는 것으로 보이며 한인사회가 어떤 지도자를 선택하느냐에 따라서 열의를 갖춘 구성원들이 얼마나있느냐에 따라 그 결과가 결정될 것으로 보인다. 한인사회가 미국 정치권에서 확고한 입지를 구축한 다른 이민 사회의 반열에 동참할 만한 역량과 여건—민족적 자긍심, 내부적 결속력, 경제력, 개개인의 야심, 자신들의 정체성을 정의하는 양국 관계에 대한 관심—을 갖추고 있다는 사실에는 논란의 여지가 없다. 반면에 한인사회에서 부족한 점들은

그들간의 단합, 사회의 내부적인 의지, 자신감 그리고 많은 구성원들이 강하게 공감할 수 있는 의제등이 아닐까 한다. 앞으로 한인사회가 직면한 장애물을 극복할 수 있을지의 여부는 외부적 제약보다는 내부적 의지와 추진력에 의해 결정될 것이다.

권고안

전술한 연구결과를 기초로 하여 각별한 한미 관계를 더욱더 증진시키기 위하여 양국 관계에 있어서의 “K 팩터”를 극대화할 목적으로 다음 사항들을 권고한다.

- 한미 양국 정부는 미주한인사회가 한미 관계증진에 필요한 이해관계와 가치를 지닌—아직까지는 잘 조직화되지 못하고 정당한 가치를 인정받지 못하고 있지만—귀중한 자산이라는 사실에 보다 많은 관심을 기울여야 한다. 만약 한인사회가 미국 내에서 이해집단을 구성하고 있는 다른 이민사회처럼 발전되고 조직화된다면, 난관이 닥쳤을 때 의회를 포함하여 언론이나 정가에 한미 동맹이나 전반적인 양국 관계의 중요성과 관련된 영향력을 행사함으로써 잠재적인 보협의 역할을 기대할 수 있다.
 - 한미 양국 정부의 이해와 한인사회의 이해가 가장 당면하게 중첩되는 사안이 바로 한미자유무역협정이다(KORUS). 한인사회는 자유무역협정의 비준이 궁극적으로 양국 관계에 가져올 정치적 경제적 전략적 이익의 심오함을 꿰뚫고 있음을 보여주었다. 한인사회는 앞으로 험난한 여정이 예상되는 의회 비준 과정에서 자유무역협정을 통해 양국이 얻게 될 이점을 여론에 알리는 중요한 옹호자 역할을 담당할 수 있다.
- 한국 정부는 유력 한인 단체들을 대상으로 한국에 관련된 사안들을 적극적으로 교육하는 한편 한국 문화와 정치 상황을 홍보할 목적으로 한인사회 지도자나 공직자 그 밖의 한인 유력인사들과의 유대를 강화하며 한미 관계 증진에 대한 관심과 애착을 표시하는 신진 인사들에게도 각별한 관심을 쏟아야 한다. 미국을 방문하는 한국의 유력 정치인들은 한인 단체와 자주 만남을 갖고 한국의 상황을 설명하는 동시에 한미 관계에 대한 관심을 고취시켜야 한다.
 - 특히, 한국 정부는 미국 내에 한국 관련 대중교육을 확대하는 것을 목표로 삼는 것을 숙고 하여야 한다. 미국의 대학에서는 물론 중고등학교에서도 Asia Study 과목의 일부로서 중국과 일본을 학생들에게 가르치고 있는 데 반해 한국의 역사나 문화가 교과에 포함되는 경우는 거의 없다. 한국 정부는 미주한인학자들과 협력하여 한국에 관한 요약입문서를 제작하여

일반 학생들이 쉽게 접하고 읽을 수 있도록 배포한다. 한인사회 역시 결속력이 강한 다른 이민 사회들과 마찬가지로 자신이 속한 집단에 대한 높은 자긍심을 갖고 있다. 미국 국민들 사이에서 국가로서의 한국이나 한국의 문화유산에 대한 인식이 매우 낮다는 사실은 미국 사회의 한 조직으로서의 집짓 자아상을 만들어 나아가려하며 정치적인 역할의 야심도 가지려 자신감을 형성해가고 있는 한인사회에 약점이다 못해 불안감까지 안겨주고 있다.

- 한미 관계와 관련하여 한인사회의 결속과 정체성 그리고 한미관계의 제반 지식을 증진시키는데 기여하고자 하는 미주 한인들이나 단체들은 한인 사회를 구성하고 있는 각양각색의 다양한 개별 집단들을 겨냥하여 다각적이고도 창의적인 방법으로 그들에게 걸맞는 접근을 시도한다. 예를 들어, 이민 1 세대의 경우 한미관계에 있어서 한국의 입장에서만이 아니라 미국쪽 시각을 가진 한국어 자료의 제공을 늘려야 한다. 이후 세대의 경우 한인 청소년을 대상으로 문화적 인식을 고양하고 교육 기회를 제공하는 인턴십이나 청소년 대상 프로그램과 한국에 관한 영문 자료의 제공을 늘리고 사교 모임이나 한인사회 대상 행사, RSS 피드(정기적으로 개인의 컴퓨터에 뉴스를 자동 전송하는 서비스) 등 정보 전달을 위한 창의적인 기법을 개발해야 한다.
- 마찬가지로, 한인사회의 확장을 통해 한미 관계의 명분을 진전시키고자 하는 경우에도 가능한 모든 범위 내에서 기존의 한인사회 단체들과 최대한으로 서로 협력해야 한다. 기성 한인 단체들은 광범위한 한인사회를 대상으로 정보를 전달할 수 있는 체계를 확립하고 있다. 비록 이러한 한인 네트워크들이 아직 외교정책까지는 초점을 맞추지 않고 있으며 잠재력을 완전히 활용하지 못하고 있는 것은 사실이지만, 향후 활동 범위를 확대하고 지역 정치인이나 국회상하의원 또 대한민국 대사관직원등 유력 인사들과의 접촉이 정례화 되도록 장려한다.
- 한인교회를 통하여 정치 혹은 사회 목적에 대한 구성원들의 인식을 높이고 참여를 유도하고자 하는 경우 대부분의 교회가 철저히 정치적인 중립을 추구하고 있다는 점을 반드시 고려해야 한다. 교회가 한인들의 삶에서 중추적인 부분을 차지하며 사회운동의 중요한 수단이 될 수 있는 것은 사실이지만, 교회와 종교 지도자들의 입장을 세심하게 존중해야 한다.
- 그러나 한미 관계를 포함하여 한인사회의 가치와 이해를 효과적으로 증진시키기 위해서는 궁극적으로 한인사회 내부의 더 많은 노력이 필요하다. 로비를 성공으로 이끌기 위해서는 정치마당에 적극적으로 관여하며 투표에 참가하는 해당 선거구

내 유권자 개개인의 노력에 달린 경우가 많다. 매우 다양한 한인 단체들이 활발한 활동을 벌이고 있는 것은 사실이지만, 한인사회의 일치된 목소리를 내기에는 결속력이 약한 것이 현실이다. 아직까지 한인사회는 의욕과 관심으로 무장한 젊은 층이나 여성층 자원을 활용하는 데 기본적으로 실패했으며, 정체성을 갖춘 독자적인 집단으로 자리매김하는 과정에서 지극히 소극적인 모습을 보이고 있다. 실제로, 한인사회는 단체나 사회공헌 활동을 통해 집단의 이해를 증진하는 것이 미국 민주주의와 미국식 삶의 핵심적인 요소이며 미국의 국익에 있어서 가치와 중요성을 지닌 사안들에 대한 일반 국민들의 인식을 향상시키는, 가치 있으면서 실로 애국적인 역할을 수행하는—이 경우에서처럼 역사적으로 각별한 중요성을 갖는 한미 관계를 증진시키는 과정을 이행하는—행동이라는 확신을 더 가질 필요가 있다.

기초 신상 정보

1. 미국에서의 거주 기간은 얼마나 되셨습니까?

6개월 이하 6개월-2년 2 – 5년 5 – 10년 10년 이상

2. 당신은 미주 한인 몇 세대입니까?

1세대: 미국 외 출생, 미국에 만16세(포함) 이후 입국

1.5세대: 미국 외 출생, 만15세(포함) 까지 입국

2세대 혹은 그 이상: 미국에서 출생한 한국인

3. 만약 한국에서 태어나셨다면 (만) 몇살 때 한국을 떠났습니까? _____

4. 교육 수준은?

고졸미만 고졸 2년제대학졸업/현대학생 대학졸업생 대학원졸업생

5. 직업은?

교수/선생님 공무원 가사 법조인 의료직 비영리직

사업(고용인 10명 이상) 사업(고용인 10명 이하) 학생 기타 무직

6. 한국어 구사 수준은?

전혀못한다 기초적인 수준 대화가능 유창함

7. 얼마동안 한국에 계셔보셨습니까? 전혀없음 있음

만약에 있었다면....자신이 미국에 도착한 시점의 나이와(미국서 태어나신 분은 그 나이가 “0”
입니다.) 미국에 온 후 현재까지 한국에 다녀 올 때마다 머문기간을 다 합해서

6개월 이하 6개월-2년 2년-5년 5년-10년 10년 이상

한한한한

8. 다른 한국인들 혹은 미주 한인들과 얼마나 자주 만나십니까?

없음 1년에 몇 번 1달에 몇 번 1주에 2-3번 매일

9. 미주 한인 교회나 성당 절등의 종교기관에 얼마나 참여하십니까?

참여하지 않음 가끔 일주일에 한 번 적극적인
참여(지도자/목회자 등)

10. 종교 활동 외에 미주 한인사회의 단체활동에 얼마나 참여하십니까?

참여하지 않음 가끔 정기적이지만 기본모임에만 적극적인 참여(단체임원/대표
등)

11. 가끔이라도 참석하는 단체가 있다면 어떤 단체입니까? (해당되는 사항은 모두 표기)

학술모임 사업 친목(동호회) 정치
사회

한한 한한

12. 미국의 국내정치에 얼마나 참여하고 있습니까? (예, 투표, 정당 참여 등)

참여하지 않음 가끔 선거때마다 투표 적극적인 참여(정당회원/임원/대표)

13. 정기적으로 투표에 임하고 있습니까? 아니오 예

14. 어떤 정당에 가입하고 있습니까? 아니오 예. 저는..

민주당 공화당 기타당

15. 조금이라도 활동하고 있다면 당신의 최대 관심사는 무엇입니까? (2개 까지 허용)

농업	국방	경제	교육	국제문제
정부 개혁	건강문제	이민	종교문제	세금

한미 관계

16. 한미관계에 얼마나 관심이 있습니까?

전혀없음	약간 있음	어느 정도 관심있음	매우 관심있음
------	-------	------------	---------

17. 전반적인 한미 관계에 대하여 얼마나 알고 있습니까?

전혀 없음	약간 있음	대충 알고 있음	매우 잘 알고 있음
-------	-------	----------	------------

18. 약간이라도 알고 계신다면 한국관련 기사는 우선적으로 무엇을 통해 얻으십니까?

미국 신문	한국 신문	미국 방송	한국 방송
미국 인터넷 자료	한국 인터넷 자료	한국 또는 미국에있는 사람들을 통해	기타

19. 한국의 국내정치에 관하여 얼마나 알고 있습니까?

전혀 모름 조금 어느 정도는 알고 있음 매우 잘 알고 있음

20. 한국의 국제관계에 대하여 얼마나 알고 있습니까?

전혀 모름 조금 어느 정도 알고 있음 매우 잘 알고 있음

21. 각 항목에 대하여 가지고 있는 지식과 관심의 정도를 표기하기 바랍니다.

	지식					관심				
	없음		있음			없음		있음		
한미 자유 무역 협정	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
한미 군사 동맹	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
북한 핵 무기	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
비자 면제 프로그램	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
북한 인권	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
“위안부”문제	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
전시작통권 환수 문제	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
일본과의 긴장관계 (독도, 신사참배 문제 등).	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
동북공정 (고구려 역사에 관한 중국의 평가)	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
남북경제(개성공단 등)	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
동북아시아의 ‘균형자’로서의 한국의 역할	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5
통일	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5

22. 한미동맹의 결속 정도가 얼마나 강하다고 생각하십니까?

와해직전 약함 평균 강함 영구적임

23. 한미관계를 위협하는 주요 문제가 무엇이라고 생각하십니까?

미국이 한국을 존중해서 대우 하지 않음 북한 문제에 대한 상이한 시각
 미국의 일본에 대한 더 큰 배려와 관심 미국의 아시아에 대한 관심 부족
 미국의 정치적 리더쉽 한국의 정치적 리더쉽

주요한 문제 없음

기타: _____

24. 북한이 미국에게 주는 위협이 어느 정도라고 생각하십니까?

전혀안됨 약간의 위협 큰 위협 치명적 위협

25. 북한이 남한에게 주는 위협은 어느 정도라고 생각하십니까?

전혀안됨 약간의 위협 큰 위협 치명적 위협

26. 북한이 세계에 미치는 위협은 어느 정도라고 생각하십니까?

전혀안됨 약간의 위협 큰 위협 치명적 위협

27. 동북아시아의 안정성을 위협하는 존재는 누구라고 생각하십니까?

중국 일본 북한 남한 미국

28. 현재 남한의 대북정책은....

너무 부드럽다 적당함 매우 강경함

29. 현재 미국의 대북정책은....

너무 부드럽다 적당함 매우 강경함

41. (집안 식구들을 제외하고) 자라오면서 얼마나 자주 다른 한국인 혹은 미주한인들과 교류를 하였습니까?

전혀없다

1년에 몇 번

1달에 몇 번

1주에 2-3번

매일

별첨 B

워싱턴 DC 원탁토의 참석자 명단

안젤라 안(Angela An)	United States Asia Center
Kongdan (Katy) Oh Hassig	Institute for Defense Analyses
아드리안 홍(Adrian Hong)	Liberty in North Korea
조세프 홍(Joseph Hong)	Liberty in North Korea
데이빗 C. 이(David C. Lee)	Korean American Public Affairs Committee
엘리어트 이(Elliot Lee)	Korean American Coalition, Washington, DC Chapter
이항열(Hang Yul Rhee)	Shepherd University, Political Science Department
김은석(Eun Seok Kim)	Embassy of the Republic of Korea
제이 원(Jay Won)	Korean American Coalition, Los Angeles Chapter
양국주(Kukjoo Yang)	Serving the Nations
윤준(June Yun)	Korean-American Women's Association

별첨 C

한인 권익 옹호 단체

다음의 자료는 전국적인 조직을 갖추고 있거나 혹은 한미 관계에 있어서 중요한 현안들에 영향력을 행사하는 것을 목표로 하는 주요 한인 권익 옹호 단체들에 관한 내용을 소개한 것이다. '목표' 항목에 제시된 내용은 해당 단체들의 홈페이지에 게재된 관련 자료를 직접 인용한 것이다.

Korean American Coalition (KAC)

Los Angeles Chapter: <http://www.kacla.org>

Sacramento Chapter: <http://www.kacsacramento.org>

San Francisco Chapter: <http://www.kacsf.org>

Denver Chapter: <http://kacco.org>

Washington, DC Chapter: <http://www.kacdc.org>

Atlanta Chapter: <http://www.kacatl.org>

Chicago Chapter: <http://www.kac-chicago.org>

Austin Chapter: <http://www.kacctx.org>

Dallas/Fort Worth Chapter: <http://www.kacdfw.org>

설립연도: 1983 년

목표: 시민운동, 입법절차, 지역공동체 활동에 대한 한인사회의 참여를 지원하는 동시에 한인사회가 미국 사회에 기여하고 미국 사회의 핵심적인 부분을 구성할 수 있도록 유도한다.

Korean American League for Civic Action (KALCA)

<http://www.kalca.org>

설립연도: 2000 년

목표:

- 한인사회와 아시아계 이민 사회가 시민운동에 적극적으로 참여하도록 유도한다.
- 이민 사회 구성원들을 대상으로 그들의 권리와 의무 그리고 책임을 교육한다.
- 이민 사회 구성원들이 전체 미국 사회에 기여하도록 권장한다.

Korean American Public Affairs Committee (KAPAC)

<http://www.kapacusa.org>

설립연도: 2006 년

목표:

- 한인사회가 핵심적인 이해관계자의 자격으로 미국의 정치·경제·사회 주요 분야에 전향적으로 참가하고 지위를 확대하도록 동기를 부여하고 지원을 제공한다.
- 가정이나 사업에서 좌절과 위기를 경험하고 있는 한인들이 빠른 시간 내에 적은 비용으로 자신감을 회복할 수 있도록 지원과 상담을 제공한다.
- 한미 양국간의 긴밀하고 굳건한 관계를 유지하고 양국 동맹관계가 지속적으로 영속될 수 있도록 두 나라 오피니언 리더들간의 교류 창구를 지원한다.

Korean American Sharing Movement (KASM)

<http://www.kasm.org/>

설립연도: 1997 년

목표:

- 미주 한인사회가 국내외 소외계층을 지원하고 청소년 및 기타 교육 프로그램을 통해 미래를 위한 초석을 놓을 수 있도록 지원하는 창구의 역할을 담당한다.

- 영양실조와 식량 부족으로 고통 받는 북한 주민에게 인도주의적 원조를 제공한다.
- 한미 양국간 상호 이해의 증진을 추구하는 활동을 수행한다.
- 한반도를 대상으로 하는 교육 이니셔티브를 지원한다.

Korean American Voters' Coalition (KAVC)

<http://www.koreanvoter.com>

설립연도: 1996 년

목표:

- 한인사회의 정치적 권한 확대
- 청소년 회원 모집 및 교육
- 한국 문화 및 정신의 증진

Korean-American Women's Associations of the USA (KAWAUSA)

<http://www.kawausa.org/>

설립연도: 2004 년

목표: 한미 양국간 우방관계를 증진하고 미국 내 자원봉사 활동의 조직을 지원한다.

National Association of Korean Americans (NAKA)

<http://www.naka.org/about/>

설립연도: 1994 년

목표:

- 한인사회를 비롯한 미국 시민의 시민권을 보호한다.
- 한인사회와 미국 내 다른 인종/민족 집단 간의 협력과 이해를 증진한다.
- 한인 문화를 창달하고 한인사회 공동의 가치관을 확립한다.
- 한반도의 평화적이고 자주적인 통일에 일조한다.

National Korean American Service & Education Consortium (NAKASEC)

<http://www.nakasec.org>

설립연도: 1994 년

목표: 시민권 및 이민자 권리에 관련된 주요 사안들에 대한 진보적인 목소리를 내는 동시에 미국 사회에 대한 한인사회의 완전한 참여를 유도한다.

자매단체:

- Korean Resource Center in Los Angeles (<http://www.krcla.org>)
- Korean American Resource & Cultural Center in Chicago (<http://www.chicagokrcc.org>)
- YKASEC - Empowering the Korean American Community in New York (<http://www.ykasec.org>)

Liberty in North Korea (LiNK)

<http://www.linkglobal.org/>

설립연도: 2004 년

목표:

- 전세계를 대상으로 북한의 현실을 알린다.
- 북한 주민의 인권, 정치적 권리, 종교적 권리를 지지하고 인도주의적 원조를 지원한다.
- 접촉이 가능한 지역에 있는 북한 주민을 보호한다.
- 전세계 시민들이 효과적인 조치를 취하고 변화를 이룩할 수 있도록 힘을 부여한다.
- 공동의 목표를 추구하는 기존의 NGO 와 단체들을 결집시키고 지원을 제공한다.
- 전세계에 진실을 알린다.

United States Asia Center

<http://www.usasiacenter.org/>

목표:

- 최신 정보를 제공하는 동시에 미국의 대 아시아 관계 및 아시아계 이민과 관련된 현안이나 정책 분야의 저명한 전문가를 소개한다.
- 모든 아시아 국가(유엔의 정의에 따라)와 아시아계 이민 사회를 망라한다.
- 국내외 정책과 현안을 모두 포괄한다.
- 국민적 토론을 유도하기 위해 자료와 연구결과를 무료로 공개한다.
- 아시아 주민과 미주 아시아계 이민 사회의 정치·경제적 발전을 도모하기 위한 사업들을 후원하고 공동으로 주선한다.

Young Koreans United (YKU)

<http://www.ykuusa.org>

설립연도: 1984 년

목표:

- 한미 양국에서 평화와 인권 그리고 사회적 정의를 신장한다.
- 계몽과 행동 그리고 풀뿌리 운동을 통해 한인사회 내에서 진보적인 목소리를 형성한다.
- 한인사회의 시민권을 옹호한다.
- 한반도의 평화와 정의, 비무장을 위한 노력에 동참한다.
- 미국 정부의 공정하고 평화로운 대북 정책을 옹호한다.

필자 소개

최 보경(BoKyung Choi)은 이화여고 졸업후 동국대학교에서 철학으로 학사학위를 취득하고 한국인으로는 처음으로 예일대학원에서 순수사진으로 MFA 학위를 받았다. 사바나 칼리지 앤드 디자인(SCAD)에서 교수로 재직했다. 커네티컷 한글학교가 스탬포드에 소재했을때는 학부모 자원봉사자로 학교운영을 도왔으며 그 후 그랜위치로 옮겨와서 부터는 디렉터로써 이끌어 나갔다. 현재 남편과 파라마운트 부동산 중개소와 비지네스부roker리지(Paramount Realty and Business Brokers)를 운영하고 있다.

대니얼 림(Daniel Lim)은 예일대학교에서 국제학 및 기계공학 학사 학위를 취득했다. CSIS 에서 인턴으로 근무하는 동안 K 팩터 프로젝트를 구상했다. 한국 극동문제연구소(Institute for Far Eastern Studies)와 미 해군대학(Naval War College)에서 재직했으며, 현재 우드로윌슨국제연구센터(Woodrow Wilson International Center for Scholars)에서 냉전국제사 프로젝트를 수행하고 있다.

제프리 미첼(Jeffrey Mitchell)은 뉴욕 스키텡터디에 소재한 유니언대학에서 정치학 학사 학위를 취득했다. 지난 10 여년간 커네티컷에서 한인사회의 권익을 적극적으로 옹호해왔으며 그 신장을 힘써 왔다.